

Úřední věstník

Evropské unie

L 336



České vydání

Právní předpisy

Svazek 58

23. prosince 2015

Obsah

I *Legislativní akty*

SMĚRNICE

- ★ **Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/2436 ze dne 16. prosince 2015, kterou se sbližují právní předpisy členských států o ochranných známkách ⁽¹⁾** 1

II *Nelegislativní akty*

MEZINÁRODNÍ DOHODY

- ★ **Rozhodnutí Rady (EU) 2015/2437 ze dne 14. prosince 2015 o uzavření jménem Evropské unie Dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropskou unií a Komisí na ochranu tuňáka modroploutvého (CCSBT) o členství Unie v Rozšířené komisi Úmluvy na ochranu tuňáka modroploutvého** 27

NAŘÍZENÍ

- ★ **Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2015/2438 ze dne 12. října 2015, kterým se stanoví plán výmětů pro určité druhy rybolovu druhů žijících při dně v severozápadních vodách** 29
- ★ **Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2015/2439 ze dne 12. října 2015, kterým se stanoví plán výmětů pro určité druhy rybolovu druhů žijících při dně v jihozápadních vodách** 36
- ★ **Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2015/2440 ze dne 22. října 2015, kterým se stanoví plán výmětů pro rybolov určitých druhů žijících při dně v Severním moři a ve vodách Unie divize ICES IIa** 42

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

CS

Akty, jejichž název není vtištěn tučně, se vztahují ke každodennímu řízení záležitostí v zemědělství a obecně platí po omezenou dobu. Názvy všech ostatních aktů jsou vtištěny tučně a předchází jim hvězdička.

★ Nařízení Komise (EU) 2015/2441 ze dne 18. prosince 2015, kterým se mění nařízení (ES) č. 1126/2008, kterým se přijímají některé mezinárodní účetní standardy v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1606/2002, pokud jde o mezinárodní účetní standard 27 ⁽¹⁾	49
Prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/2442 ze dne 22. prosince 2015 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny	54

ROZHODNUTÍ

★ Rozhodnutí Rady (EU) 2015/2443 ze dne 11. prosince 2015 o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat v Radě přidružení zřízené Dohodou o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Moldavskou republikou na straně druhé, pokud jde o hlavu V dohody o přidružení	56
★ Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2015/2444 ze dne 17. prosince 2015, kterým se stanoví standardní požadavky na předkládání vnitrostátních programů eradikace, tlumení a sledování některých nákaz zvířat a zoonóz členskými státy pro financování Uní a kterým se ruší rozhodnutí 2008/425/ES (oznámeno pod číslem C(2015) 9192) ⁽¹⁾	59

AKTY PŘIJATÉ INSTITUCEMI ZŘÍZENÝMI MEZINÁRODNÍ DOHODOU

★ Rozhodnutí Rady přidružení EU-Moldavská republika č. 1/2015 ze dne 18. prosince 2015 o uplatňování hlavy V Dohody o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Moldavskou republikou na straně druhé na celém území Moldavské republiky [2015/2445]	93
---	----

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

I

(Legislativní akty)

SMĚRNICE

SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (EU) 2015/2436

ze dne 16. prosince 2015,

**kterou se sblíží právní předpisy členských států o ochranných známkách
(přepřacované znění)****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 114 odst. 1 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ⁽¹⁾,v souladu s řádným legislativním postupem ⁽²⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Ve směrnici Evropského parlamentu a Rady 2008/95/ES ⁽³⁾ by mělo být provedeno několik změn. Z důvodu srozumitelnosti by uvedená směrnice měla být přepřacována.
- (2) Směrnice 2008/95/ES harmonizovala hlavní ustanovení hmotného práva o ochranných známkách, o nichž se v době jejího přijetí mělo za to, že mají nejvýraznější přímý dopad na fungování vnitřního trhu tím, že brání volnému pohybu výrobků a služeb v Unii.
- (3) Ochrana ochranných známek v členských státech existuje souběžně s ochranou dostupnou na úrovni Unie prostřednictvím ochranných známek Evropské unie (dále jen „ochranné známky EU“), které jsou jednotné povahy a platí v celé Unii, jak stanoví nařízení Rady (ES) č. 207/2009 ⁽⁴⁾. Koexistence a rovnováha systémů ochranných známek na úrovni členských států a na úrovni Unie ve skutečnosti tvoří základ přístupu Unie k ochraně duševního vlastnictví.
- (4) V návaznosti na své sdělení ze dne 16. července 2008 o strategii práv k průmyslovému vlastnictví pro Evropu provedla Komise komplexní hodnocení celkového fungování systému ochranných známek v Evropě jako celku, a to na unijní a národní úrovni, ale rovněž i pokud jde o propojení mezi nimi.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 327, 12.11.2013, s. 42.⁽²⁾ Postoj Evropského parlamentu ze dne 25. února 2014 (dosud nezveřejněný v Úředním věstníku) a postoj Rady v prvním čtení ze dne 10. listopadu 2015 (dosud nezveřejněný v Úředním věstníku). Postoj Evropského parlamentu ze dne 15. prosince 2015.⁽³⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/95/ES ze dne 22. října 2008, kterou se sblíží právní předpisy členských států o ochranných známkách (Úř. věst. L 299, 8.11.2008, s. 25).⁽⁴⁾ Nařízení Rady (ES) č. 207/2009 ze dne 26. února 2009 o ochranné známce Společenství (Úř. věst. L 78, 24.3.2009, s. 1).

- (5) Rada ve svých závěrech ze dne 25. května 2010 týkajících se budoucí revize systému ochranných známek v Evropské unii požádala Komisi, aby předložila návrhy na revizi nařízení (ES) č. 207/2009 a směrnice 2008/95/ES. Revize uvedené směrnice by přitom měla zahrnovat opatření, která by ji lépe sladila s nařízením (ES) č. 207/2009, čímž by se omezily oblasti, ve kterých je systém ochranných známek v Evropě nekonzistentní, a současně by se zachovala vnitrostátní ochrana ochranných známek jako zajímavá možnost pro přihlašovatele. V této souvislosti by mělo být zajištěno, aby se systém ochranných známek EU a vnitrostátní systémy ochranných známek vzájemně doplňovaly.
- (6) Ve svém sdělení ze dne 24. května 2011 nazvaném „Jednotný trh práv duševního vlastnictví“ dospěla Komise k závěru, že v zájmu naplnění rostoucí poptávky zúčastněných stran po rychlejších, kvalitnějších a jednodušších systémech zápisu ochranných známek, které by byly rovněž konzistentní, uživatelsky přívětivější, veřejně dostupné a založené na nejnovějších technologiích, je třeba systém ochranných známek v Unii jako celku modernizovat a přizpůsobit jej internetovému věku.
- (7) Konzultace a hodnocení pro účely této směrnice odhalily, že navzdory dřívější částečné harmonizaci vnitrostátních právních předpisů se stále vyskytují oblasti, v nichž by další harmonizace mohla mít pozitivní dopad na konkurenceschopnost a růst.
- (8) K dosažení cíle, který spočívá v podpoře a vytvoření dobře fungujícího vnitřního trhu, a v zájmu snadnějšího získávání a ochrany ochranných známek v Unii za účelem přispění k růstu a konkurenceschopnosti evropských podniků, zejména těch malých a středních, je nezbytné jít nad rámec omezeného sbližování zavedeného směrnicí 2008/95/ES a rozšířit jej na další aspekty hmotného práva ochranných známek týkajícího se ochranných známek chráněných prostřednictvím zápisu podle nařízení (ES) č. 207/2009.
- (9) Má-li se zápis a správa ochranných známek v celé Unii zjednodušit, je nezbytné sblížit nejen ustanovení hmotného práva, ale také procesní předpisy. Proto by měly být sladěny hlavní procesní předpisy týkající se zápisu ochranných známek v členských státech a v systému ochranných známek EU. Pokud jde o postupy podle vnitrostátního práva, stačí stanovit obecné principy a vypracování konkrétních předpisů ponechat na členských státech.
- (10) Zcela zásadní je zajistit, aby zapsané ochranné známky požívaly stejné ochrany podle právních řádů všech členských států. Jelikož ochranné známky EU, které získaly v Unii dobré jméno, požívají širší ochrany, měla by být širší ochrana rovněž udělena na vnitrostátní úrovni všem zapsaným ochranným známkám, které získaly dobré jméno v dotčeném členském státě.
- (11) Tato směrnice by neměla členské státy zbavit práva i nadále chránit ochranné známky získané užíváním, ale pouze upravit jejich vztahy s ochrannými známkami získanými zápisem.
- (12) Cíle, které sblížení právních předpisů sleduje, předpokládají, že podmínky pro nabytí a udržení práva k zapsané ochranné známce jsou v zásadě ve všech členských státech stejné.
- (13) Je proto žádoucí vyhotovit přehled příkladů označení, která mohou tvořit ochrannou známku, jsou-li způsobilá odlišit výrobky nebo služby jednoho podniku od výrobků nebo služeb jiných podniků. Ke splnění cílů systému zápisu ochranných známek, kterými je zaručit právní jistotu a řádnou správu, je rovněž nezbytné vyžadovat, aby označení bylo možno vyjádřit způsobem, který je jasný, přesný, samostatný, snadno přístupný, srozumitelný, trvalý a objektivní. Mělo by být proto povoleno, aby označení bylo vyjádřeno jakoukoli vhodnou formou využívající obecně dostupných technologií, která nemusí být nutně grafická, jestliže toto vyjádření nabízí v tomto směru dostatečné záruky.
- (14) Důvody zamítnutí nebo neplatnosti týkající se samotné ochranné známky, včetně nedostatečné rozlišovací způsobilosti, nebo týkající se střetu mezi ochrannou známkou a staršími právy by mimoto měly být vyjmenovány taxativním způsobem, i když některé z těchto důvodů jsou uvedeny fakultativně pro členské státy, které by tudíž měly mít možnost zachovat nebo zavést tyto důvody ve svých právních předpisech.

- (15) Aby bylo zajištěno, že úroveň ochrany, jež zeměpisným označením uděluje unijní a vnitrostátní právo, jsou používány při přezkoumání absolutních a relativních důvodů pro zamítnutí zápisu v celé Unii jednotným a komplexním způsobem, měla by tato směrnice ve vztahu k zeměpisným označením obsahovat stejná ustanovení jako nařízení (ES) č. 207/2009. Dále je vhodné zajistit, aby bylo uplatnění absolutních důvodů rozšířeno rovněž na chráněné tradiční výrazy pro víno a zaručené tradiční speciality.
- (16) Ochrana poskytnutá zapsané ochranné známce, jejímž cílem je především zajistit ochranné známce funkci označení původu, by měla být v případě totožnosti známky a odpovídajícího označení a výrobků nebo služeb absolutní. Ochrana by se měla vztahovat rovněž na případy podobnosti mezi známkou a označením a mezi výrobky nebo službami. Je nezbytné vykládat pojem podobnosti v souvislosti s pravděpodobností záměny. Pravděpodobnost záměny, jejíž posouzení závisí na mnoha faktorech, a zejména na povědomí o ochranné známce na trhu, na asociaci, která může vzniknout mezi užívaným označením a zapsanou známkou, na stupni podobnosti mezi ochrannou známkou a označením a mezi označenými výrobky nebo službami, by měla představovat zvláštní kritérium ochrany. Způsoby zjištění pravděpodobnosti záměny, a zejména důkazní břemeno v tomto ohledu, mohou být upraveny vnitrostátními procesními předpisy, které by neměly být touto směrnicí dotčeny.
- (17) Pro zajištění právní jistoty a úplného souladu se zásadou práva přednosti, podle níž má zapsaná starší ochranná známka přednost před ochrannými známkami zapsanými později, je nezbytné stanovit, že vymáhání práv z ochranné známky by se nemělo dotýkat práv vlastníků, která získaly přede dnem podání přihlášky nebo dnem vzniku práva přednosti k této ochranné známce. Tento přístup je v souladu s čl. 16 odst. 1 Dohody o obchodních aspektech práv k duševnímu vlastnictví ze dne 15. dubna 1994 (dále jen „dohoda TRIPS“).
- (18) Je vhodné stanovit, že k porušení práv z ochranné známky může dojít, pouze pokud se zjistí, že porušující známka či označení se užívá v obchodním styku pro účely rozlišení výrobků nebo služeb. Použití označení k jiným účelům, než je rozlišení výrobků nebo služeb, by mělo být upraveno vnitrostátními právními předpisy.
- (19) Pojem porušení práv z ochranné známky by rovněž měl zahrnovat použití označení jako obchodního názvu či podobného pojmenování, pokud je použito pro účely rozlišení výrobků nebo služeb.
- (20) K zajištění právní jistoty a plného souladu se zvláštními právními předpisy Unie je vhodné stanovit, že vlastník ochranné známky by měl být oprávněn zakázat třetím osobám užívání označení ve srovnávací reklamě, je-li tato srovnávací reklama v rozporu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2006/114/ES⁽¹⁾.
- (21) Za účelem účinnější ochrany ochranných známek a boje proti padělkům způsobem, který je v souladu s mezinárodními závazky daných členských států v rámci Světové obchodní organizace (dále jen „WTO“), zejména s článkem V Všeobecné dohody o clech a obchodu o volném tranzitu, a pokud jde o generické léčivé přípravky, v souladu s prohlášením o dohodě TRIPS a veřejném zdraví, které přijala Konference ministrů WTO v Dohě dne 14. listopadu 2001, by vlastník ochranné známky měl být oprávněn bránit třetím osobám v přepravě výrobků v rámci obchodního styku do členského státu, v němž je ochranná známka zapsána, aniž by v něm byly propuštěny do volného oběhu, pokud takové výrobky pocházejí ze třetích zemí a jsou bez povolení označeny ochrannou známkou, která je totožná nebo v zásadě totožná s ochrannou známkou zapsanou pro tyto výrobky.
- (22) Za tímto účelem by mělo být vlastníkově ochranné známky dovoleno bránit vstupu výrobků porušujících práva z ochranných známek a jejich uvádění na trh ve všech celních situacích, mezi něž patří zejména tranzit, překládka, skladování, svobodná pásma, dočasné uskladnění, aktivní zušlechťovací styk nebo dočasné použití, a to rovněž v případech, kdy tyto výrobky nejsou určeny k uvedení na trh v dotčeném členském státě. Při provádění celních kontrol by celní orgány měly uplatňovat pravomoci a postupy stanovené v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 608/2013⁽²⁾, a to i na žádost držitelů práv. Zejména by celní orgány měly provádět příslušné kontroly na základě kritérií analýzy rizik.

⁽¹⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/114/ES ze dne 12. prosince 2006 o klamavé a srovnávací reklamě (Úř. věst. L 376, 27.12.2006, s. 21).

⁽²⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 608/2013 ze dne 12. června 2013 o vymáhání práv duševního vlastnictví celními orgány a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 1383/2003 (Úř. věst. L 181, 29.6.2013, s. 15).

- (23) S cílem uvést v soulad potřebu účinného vymáhání práv z ochranných známek a nutnost zabránit omezování plynulosti obchodu s legálně obchodovaným zbožím by nárok vlastníka ochranné známky měl zaniknout, pokud v rámci následných řízení zahájených u soudního nebo jiného orgánu, který má pravomoc vydat rozhodnutí ve věci toho, zda byla porušena práva k zapsané ochranné známce, je deklarant nebo držitel zboží schopen prokázat, že vlastník zapsané ochranné známky není oprávněn zakázat uvádění daných výrobků na trh v zemi konečného určení.
- (24) Článek 28 nařízení (EU) č. 608/2013 stanoví, že držitel práva je odpovědný za škody vzniklé držiteli zboží v případech, kdy se mimo jiné následně zjistí, že dotyčné zboží neporušuje práva duševního vlastnictví.
- (25) Měla by být přijata vhodná opatření k zajištění bezproblémového tranzitu generických léčiv. Pokud jde o mezinárodní nechráněné názvy (INN) jako obecně uznávané generické názvy pro účinné látky ve farmaceutických přípravcích, je nezbytné řádně zohlednit stávající omezení pro účely práv k ochranným známkám. Vlastník ochranné známky by tak neměl mít právo bránit třetí osobě v přepravě výrobků do členského státu, v němž byla ochranná známka zapsána, aniž by v něm byly propuštěny do volného oběhu, na základě podobnosti mezi INN účinné látky v léčivech a danou ochrannou známkou.
- (26) Aby mohli vlastníci zapsaných ochranných známek účinněji bojovat proti padělkům, měli by mít právo zakázat umisťování označení porušující práva z ochranné známky na výrobky, i některé přípravné kroky učiněné před takovým umisťováním.
- (27) Výlučná práva vyplývající z ochranné známky by neměla vlastníka opravňovat k tomu, aby zakázal užívání označení třetími osobami, jsou-li užívána řádně, a tedy v souladu s poctivými obchodními zvyklostmi a zvyklostmi v daném odvětví. Vzhledem k tomu, že obchodním názvům je pravidelně poskytnuta neomezená ochrana proti pozdějším ochranným známkám, by se v zájmu vytvoření rovných podmínek pro obchodní názvy a ochranné známky mělo mít pouze za to, že takové užití zahrnuje použití osobního jména třetí osoby. Takové užití by mělo dále dovolovat užívání popisných označení nebo označení, která nemají rozlišovací způsobilost. Vlastník ochranné známky by navíc neměl být oprávněn bránit řádnému a poctivému užívání ochranné známky pro účely identifikace výrobků nebo služeb jako výrobků nebo služeb daného vlastníka nebo pro odkazování na ně. Užívání ochranné známky třetími osobami s cílem upozornit spotřebitele na následný prodej pravých výrobků, které byly původně prodány vlastníkem ochranné známky nebo s jeho souhlasem v Unii, by mělo být považováno za řádné, pokud je zároveň v souladu s poctivými obchodními zvyklostmi a zvyklostmi v daném odvětví. Užívání ochranné známky třetími osobami za účelem uměleckého vyjádření by mělo být považováno za řádné, pokud je zároveň v souladu s poctivými obchodními zvyklostmi a zvyklostmi v daném odvětví. Tato směrnice by se měla dále uplatňovat způsobem, který zajistí plné dodržování základních práv a svobod, a zejména svobody projevu.
- (28) Ze zásady volného pohybu zboží vyplývá, že by vlastník ochranné známky neměl mít právo zakázat její užívání třetí osobou pro výrobky, které byly jím nebo s jeho souhlasem pod touto ochrannou známkou uvedeny v Unii do oběhu, ledaže má vlastník oprávněné důvody bránit dalšímu uvádění výrobků na trh.
- (29) Z důvodů právní jistoty, a aniž jsou neoprávněně dotčeny zájmy vlastníka starší ochranné známky, je důležité stanovit, že tento vlastník již nemůže žádat prohlášení ochranné známky za neplatnou nebo podávat námitky proti užívání pozdější ochranné známky, pokud vědomě strpěl její užívání po dlouhou dobu, ledaže by přihláška pozdější ochranné známky nebyla podána v dobré víře.
- (30) Za účelem zajištění právní jistoty a ochrany legitimně nabytých práv z ochranné známky je vhodné a nezbytné stanovit, aniž by tím byla dotčena zásada, podle níž pozdější ochranná známka nemůže být uplatněna proti starší ochranné známce, že vlastníci starších známek by neměli být oprávněni dosáhnout zamítnutí přihlášky či neplatnosti pozdější ochranné známky nebo bránit užívání pozdější ochranné známky, jestliže pozdější ochranná známka byla získána v době, kdy starší ochranná známka mohla být prohlášena za neplatnou nebo zrušena, například z toho důvodu, že dosud nezískala rozlišovací způsobilost užíváním, nebo pokud starší ochranná známka nemohla být vůči pozdější ochranné známce uplatněna, protože nebyly splněny nezbytné podmínky, například pokud starší známka do té doby nezískala dobré jméno.

- (31) Ochranné známky splňují svůj účel, kterým je rozlišovat výrobky nebo služby a umožňovat spotřebitelům provádět informovaný výběr, pouze pokud jsou na trhu skutečně užívány. Požadavek užívání je též nezbytný pro snížení celkového počtu ochranných známek zapsaných a chráněných v Unii, a tím i snížení počtu sporů, které v souvislosti s nimi vznikají. Je proto třeba vyžadovat, aby zapsané ochranné známky byly skutečně užívány ve spojení s výrobky nebo službami, pro něž jsou zapsány, a v opačném případě musí být možné je zrušit, pokud nejsou užívány během období pěti let od ukončení řízení o zápisu ochranné známky do rejstříku.
- (32) Ochranné známky by proto měly být chráněny, pouze pokud jsou skutečně užívány, a vlastník zapsané starší ochranné známky by neměl mít možnost podávat námitky proti pozdější ochranné známce nebo se domáhat její neplatnosti, jestliže svou ochrannou známku řádně neužíval. Členské státy by měly dále stanovit, že ochrannou známku nelze účinně uplatnit v řízení o porušení práv z ochranné známky, je-li na základě návrhu shledáno, že práva vlastníka ochranné známky mohou být zrušena nebo, pokud řízení bylo zahájeno proti pozdějšímu právu, mohla být zrušena v době, kdy bylo pozdější právo nabyto.
- (33) Je vhodné stanovit, že v případě, kdy byla pro ochrannou známku EU uplatněna seniorita národní známky nebo ochranné známky zapsané na základě mezinárodních dohod s účinky pro daný členský stát a poté došlo ke vzdání se nebo zániku známky, která byla základem pro uplatnění seniority, může být platnost dané známky stále napadnuta. Takové napadení by mělo být omezeno na situace, kdy známka mohla být prohlášena za neplatnou nebo kdy práva vlastníka k této známce mohla být zrušena v době výmazu známky z rejstříku.
- (34) Z důvodu konzistentnosti a ve snaze usnadnit obchodní využití ochranných známek v Unii by pravidla platná pro ochranné známky jako předmět vlastnictví měla být uvedena ve vhodném rozsahu do souladu s pravidly, která jsou již zavedena pro ochranné známky EU, a měla by obsahovat pravidla pro postoupení a převod, licence, věcná práva a nucený výkon práva.
- (35) Kolektivní ochranné známky se ukázaly jako užitečný nástroj k propagaci výrobků nebo služeb se zvláštními společnými vlastnostmi. Je proto vhodné, aby národní kolektivní ochranné známky podléhaly pravidlům, jež jsou podobná pravidlům platným pro kolektivní ochranné známky Evropské unie.
- (36) Aby se zlepšil a usnadnil přístup k ochraně ochranných známek a zvýšila se právní jistota a předvídatelnost, měl by být postup pro zápis ochranných známek v členských státech účinný a transparentní a měl by se řídit pravidly podobnými těm, jež se vztahují na ochranné známky EU.
- (37) Za účelem zajištění právní jistoty s ohledem na rozsah práv plynoucích z ochranných známek a usnadnění přístupu k ochraně prostřednictvím ochranné známky by se měly označení a třídění výrobků a služeb, na něž se vztahuje žádost o zápis ochranné známky, řídit ve všech členských státech stejnými pravidly a měly by být sladěny s pravidly platnými pro ochranné známky EU. Aby mohly příslušné orgány a hospodářské subjekty stanovit rozsah požadované ochrany ochranných známek na základě samotné přihlášky, mělo by být označení výrobků a služeb dostatečně jasné a přesné. Použití obecných výrazů by se mělo vykládat tak, že zahrnuje pouze výrobky a služby, které jsou jednoznačně zahrnuty v doslovném významu daného výrazu. Z důvodů srozumitelnosti a právní jistoty by se ústřední úřady průmyslového vlastnictví v členských státech a Úřad Beneluxu pro duševní vlastnictví ve vzájemné spolupráci měly snažit o sestavení seznamu, který by odrážel příslušné správní postupy, které používají k třídění výrobků a služeb.
- (38) Za účelem zajištění účinné ochrany ochranných známek by členské státy měly mít zavedeno efektivní správní řízení umožňující alespoň vlastníkově práv ze starší ochranné známky a jakékoli osobě oprávněné podle příslušného práva vykonávat práva plynoucí z chráněného označení původu či zeměpisného označení podat proti zápisu ochranné známky námitky. Kromě toho ve snaze nabídnout účinné prostředky pro zrušení ochranné známky nebo její prohlášení za neplatnou by členské státy měly zavést správní řízení o zrušení ochranné známky nebo o prohlášení ochranné známky za neplatnou v průběhu delší lhůty pro provedení, a sice do sedmi let od vstupu této směrnice v platnost.

- (39) Je žádoucí, aby ústřední úřady průmyslového vlastnictví v členských státech a Úřad Beneluxu pro duševní vlastnictví spolupracovaly navzájem a s Úřadem Evropské unie pro duševní vlastnictví ve všech oblastech zápisu ochranných známek a jejich správy, a podporovaly tak sbližování postupů a nástrojů, například vytvořením a aktualizací společných nebo propojených databází a portálů pro účely nahlížení a vyhledávání. Členské státy by dále měly zajistit, aby jejich úřady spolupracovaly navzájem a s Úřadem Evropské unie pro duševní vlastnictví ve všech ostatních oblastech svých činností, které se vztahují k ochraně ochranných známek v Unii.
- (40) Tato směrnice by neměla vyloučit možnost použít na ochranné známky ustanovení jiných právních předpisů členských států, než jsou předpisy o ochranných známkách, jako jsou například právní předpisy o nekalé soutěži, o občanskoprávní odpovědnosti nebo o ochraně spotřebitele.
- (41) Členské státy jsou vázány Pařížskou úmluvou na ochranu průmyslového vlastnictví (dále jen „Pařížská úmluva“) a dohodou TRIPS. Je třeba, aby tato směrnice byla zcela v souladu s ustanoveními uvedené úmluvy a dohody. Závazky členských států vyplývající z této úmluvy a dohody by neměly být touto směrnicí dotčeny. Případně by se měl použít čl. 351 druhý pododstavec Smlouvy o fungování Evropské unie.
- (42) Jelikož cílů této směrnice, totiž podpory a vytvoření dobře fungujícího vnitřního trhu a usnadnění zápisu, správy a ochrany ochranných známek v Unii v zájmu růstu a konkurenceschopnosti podniků, nemůže být dosaženo uspokojivě členskými státy, ale spíše jich z důvodu jejich rozsahu a účinků může být lépe dosaženo na úrovni Unie, může Unie přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity stanovenou v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality stanovenou v uvedeném článku nepřekračuje tato směrnice rámec toho, co je nezbytné pro dosažení těchto cílů.
- (43) Zpracovávání osobních údajů prováděné v členských státech v souvislosti s touto směrnicí se řídí směrnicí Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES ⁽¹⁾.
- (44) Evropský inspektor ochrany údajů byl konzultován v souladu s čl. 28 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ⁽²⁾ a přijal stanovisko dne 11. července 2013.
- (45) Povinnost provést tuto směrnici ve vnitrostátním právu by se měla omezovat na ustanovení, která v porovnání s předchozí směrnicí představují věcnou změnu. Povinnost provést ve vnitrostátním právu nezměněná ustanovení vyplývá z předchozí směrnice.
- (46) Touto směrnicí by neměly být dotčeny povinnosti členských států podle směrnice 2008/95/ES týkající se lhůty pro provedení směrnice Rady 89/104/EHS ⁽³⁾ ve vnitrostátním právu, jak je uvedeno v příloze I části B směrnice 2008/95/ES,

PŘIJALY TUTO SMĚRNICI:

KAPITOLA 1

OBECNÁ USTANOVENÍ

Článek 1

Oblast působnosti

Tato směrnice se vztahuje na individuální, garanční nebo certifikační nebo kolektivní ochranné známky pro výrobky nebo služby, které jsou předmětem zápisu nebo přihlášky v jednom z členských států nebo u Úřadu Beneluxu pro duševní vlastnictví nebo mezinárodního zápisu s účinky pro členský stát.

⁽¹⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES ze dne 24. října 1995 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. L 281, 23.11.1995, s. 31).

⁽²⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1).

⁽³⁾ První směrnice Rady 89/104/EHS ze dne 21. prosince 1988, kterou se sbližují právní předpisy členských států o ochranných známkách (Úř. věst. L 40, 11.2.1989, s. 1).

Článek 2

Definice

Pro účely této směrnice se rozumí:

- a) „úřadem“ ústřední úřad průmyslového vlastnictví členského státu nebo Úřad Beneluxu pro duševní vlastnictví, který je pověřen zapisováním ochranných známek;
- b) „rejstříkem“ rejstřík ochranných známek spravovaný úřadem.

KAPITOLA 2

PRÁVO OCHRANNÝCH ZNÁMEK

ODDÍL 1

Označení, která mohou tvořit ochrannou známku

Článek 3

Označení, která mohou tvořit ochrannou známku

Ochrannou známkou může být jakékoli označení, zejména slova, včetně osobních jmen, nebo kresby, písmena, číslice, barvy, tvar výrobku nebo obal výrobku, nebo zvuky, pokud je toto označení způsobilé:

- a) odlišit výrobky nebo služby jednoho podniku od výrobků či služeb jiných podniků a
- b) být vyjádřeno v rejstříku způsobem, který příslušným orgánům a veřejnosti umožňuje jasně a přesně určit předmět ochrany poskytnuté vlastníkově ochranné známky

ODDÍL 2

Důvody pro zamítnutí či neplatnost

Článek 4

Absolutní důvody pro zamítnutí či neplatnost

1. Do rejstříku se nezapiší, a jsou-li zapsány, je možné prohlásit je za neplatné:
 - a) označení, která nemohou tvořit ochrannou známku;
 - b) ochranné známky, které postrádají rozlišovací způsobilost;
 - c) ochranné známky, které jsou tvořeny výlučně označeními nebo údaji, jež mohou sloužit v oblasti obchodu k označení druhu, jakosti, množství, účelu, hodnoty, zeměpisného původu nebo doby výroby výrobku nebo poskytnutí služby nebo jiných jejich vlastností;
 - d) ochranné známky, které jsou tvořeny výlučně označeními nebo údaji, jež se staly obvyklými v běžném jazyce nebo v povtových a zavedených obchodních zvyklostech;
 - e) označení, která jsou tvořena výlučně:
 - i) tvarem nebo jinou vlastností, které vyplývají z povahy samotného výrobku,
 - ii) tvarem nebo jinou vlastností výrobku, které jsou nezbytné pro dosažení technického výsledku,
 - iii) tvarem nebo jinou vlastností výrobku, které dávají výrobku podstatnou hodnotu;
 - f) ochranné známky, které jsou v rozporu s veřejným pořádkem nebo s dobrými mravy;
 - g) ochranné známky, které by mohly klamat veřejnost, například pokud jde o povahu, jakost nebo zeměpisný původ výrobku nebo služby;

- h) ochranné známky, k jejichž zápisu nebyl dán souhlas příslušnými orgány a mají být zamítnuty nebo prohlášeny za neplatné podle článku 6ter Pařížské úmluvy;
 - i) ochranné známky, jež jsou ze zápisu vyloučeny podle právních předpisů Unie, či právních předpisů dotčeného členského státu nebo mezinárodních dohod, jichž je Unie nebo dotčený členský stát stranou, které poskytují ochranu označením původu a zeměpisným označením;
 - j) ochranné známky, jež jsou ze zápisu vyloučeny podle právních předpisů Unie nebo mezinárodních dohod, jichž je Unie stranou, které poskytují ochranu tradičním výrazům pro víno;
 - k) ochranné známky, jež jsou ze zápisu vyloučeny podle právních předpisů Unie nebo mezinárodních dohod, jichž je Unie stranou, které poskytují ochranu zaručeným tradičním specialitám;
 - l) ochranné známky, které obsahují nebo reprodukují ve svých podstatných prvcích starší název odrůdy rostlin zapsaný v souladu s právními předpisy Unie či právními předpisy dotčeného členského státu nebo mezinárodními dohodami, jichž stranou je Unie nebo daný členský stát, které poskytují ochranu odrůdovým právům a které se týkají odrůd stejných nebo úzce příbuzných druhů.
2. Ochrannou známku je možné prohlásit za neplatnou, pokud přihlašovatel nepodal přihlášku ochranné známky v dobré víře. Každý členský stát může rovněž stanovit, že taková ochranná známka se do rejstříku nezapíše.
3. Členský stát může stanovit, že se ochranná známka nezapíše, a je-li zapsána, může být prohlášena za neplatnou, pokud a v rozsahu, v němž:
- a) užívání ochranné známky může být zakázáno podle jiného právního předpisu dotčeného členského státu nebo Unie, než jsou předpisy o ochranných známkách;
 - b) ochranná známka obsahuje znak vysoké symbolické hodnoty, zejména náboženský symbol;
 - c) ochranná známka obsahuje znaky, emblémy a erby jiné než ty, jež jsou uvedeny v článku 6ter Pařížské úmluvy, a které představují veřejný zájem, ledaže by příslušný orgán v souladu s právními předpisy členského státu dal souhlas k jejímu zápisu.
4. Přihláška ochranné známky se nezamítne podle odst. 1 písm. b), c) nebo d), pokud před podáním přihlášky získala v důsledku užívání rozlišovací způsobilost. Ochranná známka se neprohlásí za neplatnou ze stejných důvodů, pokud před podáním návrhu na prohlášení neplatnosti získala v důsledku užívání rozlišovací způsobilost.
5. Členské státy mohou stanovit, že odstavec 4 se použije také v případě, že rozlišovací způsobilost byla získána po dni podání přihlášky ochranné známky, ale přede dnem jejího zápisu.

Článek 5

Relativní důvody pro zamítnutí či neplatnost

1. Ochranná známka se nezapíše, a je-li zapsána, je možné ji prohlásit za neplatnou, pokud:
- a) je totožná se starší ochrannou známkou a výrobky nebo služby, pro které byla podána přihláška ochranné známky nebo byla ochranná známka zapsána, jsou totožné s výrobky nebo službami, pro které je starší ochranná známka chráněna;
 - b) z důvodu totožnosti či podobnosti se starší ochrannou známkou a totožnosti či podobnosti výrobků nebo služeb, na něž se ochranné známky vztahují, existuje pravděpodobnost záměny na straně veřejnosti, včetně pravděpodobnosti asociace se starší ochrannou známkou.
2. „Staršími ochrannými známkami“ ve smyslu odstavce 1 se rozumí:
- a) ochranné známky s dřívějším datem podání přihlášky, s přihlédnutím k případnému právu přednosti uplatněnému ve vztahu k těmto ochranným známkám, jež patří do těchto kategorií:
 - i) ochranné známky EU,
 - ii) ochranné známky zapsané v daném členském státě nebo, v případě Belgie, Lucemburska či Nizozemska, u Úřadu Beneluxu pro duševní vlastnictví,
 - iii) ochranné známky zapsané na základě mezinárodních dohod s účinky pro daný členský stát;

- b) ochranné známky EU, které si v souladu s nařízením (ES) č. 207/2009 platně činí nárok na senioritu na základě ochranné známky uvedené v písm. a) bodech ii) a iii), i když se vlastník této ochranné známky vzdal nebo ji nechal zaniknout;
 - c) přihlášky ochranných známek uvedených v písmenech a) a b) s výhradou jejich pozdějšího zápisu;
 - d) ochranné známky, které jsou ke dni podání přihlášky ochranné známky nebo případně ke dni vzniku práva přednosti uplatněného ve vztahu k přihlášce ochranné známky v daném členském státě „všeobecně známé“ ve smyslu článku 6bis Pařížské úmluvy.
3. Ochranná známka se dále nezapiše, a je-li zapsána, je možné prohlásit ji za neplatnou, pokud:
- a) je totožná se starší ochrannou známkou nebo je jí podobná bez ohledu na to, zda výrobky a služby, pro něž je přihlášena nebo zapsána, jsou totožné s těmi, pro které je starší ochranná známka zapsána, nebo jsou či nejsou jim podobné, jestliže starší ochranná známka má dobré jméno v členském státě, ve kterém je přihlašována nebo zapsána, nebo, v případě ochranné známky EU, má dobré jméno v Unii a užívání pozdější ochranné známky bez řádného důvodu by neoprávněně těžilo z rozlišovací způsobilosti nebo dobrého jména starší ochranné známky nebo jim bylo na újmu;
 - b) přihlášku podal jednatel nebo zástupce vlastníka ochranné známky svým vlastním jménem a bez souhlasu vlastníka, ledaže by tento jednatel nebo zástupce své jednání ospravedlnil;
 - c) a v rozsahu, v němž v souladu s právními předpisy Unie nebo dotčeného členského státu poskytujícími ochranu označením původu a zeměpisným označením:
 - i) byla v souladu s právními předpisy Unie nebo dotčeného členského státu podána žádost o zápis označení původu nebo zeměpisného označení přede dnem podání přihlášky ochranné známky nebo přede dnem vzniku práva přednosti uplatněného ve vztahu k přihlášce ochranné známky, s výhradou jejich pozdějšího zápisu,
 - ii) dané označení původu nebo zeměpisné označení umožňuje osobě, která je podle příslušných právních předpisů oprávněna k výkonu práv z nich vyplývajících, aby zakázala užívání pozdější ochranné známky.
4. Členský stát může stanovit, že se ochranná známka nezapiše, a je-li zapsána, může být prohlášena za neplatnou, pokud a v rozsahu, v němž:
- a) přede dnem podání přihlášky pozdější ochranné známky nebo dnem vzniku práva přednosti uplatněného ve vztahu k přihlášce pozdější ochranné známky byla nabyta práva k nezapsané ochranné známce nebo jinému označení užívanému v obchodním styku a tato nezapsaná ochranná známka nebo jiné označení dává svému vlastníkovvi právo zakázat užívání pozdější ochranné známky;
 - b) užívání ochranné známky může být zakázáno na základě jiného staršího práva, než jsou práva uvedená v odstavci 2 a v písmenu a) tohoto odstavce, zejména:
 - i) práva na jméno,
 - ii) práva k vlastní podobě,
 - iii) práva autorského,
 - iv) práva průmyslového vlastnictví;
 - c) ochranná známka může vést k záměně se starší ochrannou známkou chráněnou v zahraničí, jestliže přihlašovatel při podání přihlášky nejednal v dobré víře.
5. Členské státy zajistí, že za určitých okolností nemusí být přihláška zamítnuta nebo ochranná známka prohlášena za neplatnou, pokud vlastník starší ochranné známky nebo jiného staršího práva souhlasí se zápisem pozdější ochranné známky.
6. Členský stát může odchýlně od odstavců 1 až 5 stanovit, že pro ochranné známky, jejichž přihláška byla podána přede dnem vstupu v platnost ustanovení nezbytných pro dosažení souladu se směrnicí 89/104/EHS, platí důvody pro zamítnutí zápisu nebo neplatnost, které platily v tomto členském státě před uvedeným dnem.

Článek 6

Dodatečné prohlášení ochranné známky za neplatnou nebo zrušení ochranné známky

Je-li pro ochrannou známku EU uplatněna seniorita národní ochranné známky nebo ochranné známky zapsané na základě mezinárodních dohod s účinky pro členský stát, které se vlastník vzdal nebo kterou nechal zaniknout, může být ochranná známka, která byla základem pro uplatnění seniority, prohlášena za neplatnou nebo mohou být práva jejího vlastníka zrušena dodatečně, jestliže neplatnost nebo zrušení mohly být rovněž prohlášeny v době, kdy se vlastník známky vzdal nebo ji nechal zaniknout. V takovém případě seniorita pozbývá účinku.

Článek 7

Důvody pro zamítnutí nebo neplatnost týkající se pouze některých výrobků nebo služeb

Existují-li důvody pro zamítnutí zápisu nebo neplatnost ochranné známky jen pro část výrobků nebo služeb, pro něž byla ochranná známka zapsána nebo přihlášena, týká se zamítnutí zápisu či neplatnost pouze těchto výrobků nebo služeb.

Článek 8

Nedostatek rozlišovací způsobilosti nebo dobrého jména starší ochranné známky bránící prohlášení neplatnosti zapsané ochranné známky

Návrhu na prohlášení neplatnosti na základě starší ochranné známky nelze vyhovět ke dni podání návrhu, pokud mu nebylo možné vyhovět ke dni podání přihlášky nebo ke dni vzniku práva přednosti pozdější ochranné známky z kteréhokoli z těchto důvodů:

- a) starší ochranná známka, která může být prohlášena za neplatnou podle čl. 4 odst. 1 písm. b), c) nebo d), doposud nezískala rozlišovací způsobilost uvedenou v čl. 4 odst. 4;
- b) návrh na prohlášení ochranné známky za neplatnou se zakládá na čl. 5 odst. 1 písm. b) a starší ochranná známka doposud nezískala dostatečnou rozlišovací způsobilost, aby mohla být konstatována pravděpodobnost záměny ve smyslu čl. 5 odst. 1 písm. b);
- c) návrh na prohlášení ochranné známky za neplatnou se zakládá na čl. 5 odst. 3 písm. a) a starší ochranná známka doposud nezískala dobré jméno ve smyslu čl. 5 odst. 3 písm. a).

Článek 9

Překážka prohlášení neplatnosti vzniklá strpěním

1. Vlastník starší ochranné známky ve smyslu čl. 5 odst. 2 nebo čl. 5 odst. 3 písm. a), který po dobu pěti po sobě jdoucích let vědomě strpěl užívání pozdější ochranné známky v členském státě, ve kterém byla pozdější ochranná známka zapsána, již není oprávněn podat na základě této starší ochranné známky návrh na prohlášení pozdější ochranné známky za neplatnou ve vztahu k výrobkům nebo službám, pro které byla tato pozdější ochranná známka užívána, ledaže by přihláška pozdější ochranné známky nebyla podána v dobré víře.

2. Členské státy mohou stanovit, že se odstavec 1 tohoto článku má vztahovat i na držitele jiného staršího práva uvedeného v čl. 5 odst. 4 písm. a) nebo b).

3. V případech uvedených v odstavci 1 a 2 není vlastník později zapsané ochranné známky oprávněn podávat námitky proti užívání staršího práva, přestože toto právo již nemůže být proti pozdější ochranné známce uplatněno.

ODDÍL 3

Práva z ochranné známky a jejich omezení

Článek 10

Práva z ochranné známky

1. Ze zápisu ochranné známky vyplývají pro jejího vlastníka výlučná práva.
2. Aniž jsou dotčena práva vlastníků nabytá přede dnem podání přihlášky nebo dnem vzniku práva přednosti zapsané ochranné známky, je vlastník této zapsané ochranné známky oprávněn bránit všem třetím osobám, které nemají jeho souhlas, aby v obchodním styku užívaly pro výrobky nebo služby jakékoli označení, je-li:
 - a) toto označení totožné s ochrannou známkou a je užíváno pro výrobky nebo služby, které jsou totožné s těmi, pro něž je ochranná známka zapsána;
 - b) toto označení totožné s ochrannou známkou nebo jí podobné a je užíváno pro výrobky nebo služby, které jsou totožné s výrobky nebo službami či podobné výrobkům nebo službám, pro něž je ochranná známka zapsána, jestliže existuje pravděpodobnost záměny na straně veřejnosti, včetně pravděpodobnosti asociace s ochrannou známkou;
 - c) toto označení totožné s ochrannou známkou nebo jí podobné bez ohledu na to, zda je užíváno pro výrobky nebo služby, které jsou totožné s těmi, pro které je ochranná známka zapsána, nebo jsou či nejsou jim podobné, jestliže má tato ochranná známka v členském státě dobré jméno a užívání takového označení bez řádného důvodu by neoprávněně těžilo z rozlišovací způsobilosti nebo dobrého jména ochranné známky nebo jim bylo na újmu.
3. Pokud jsou splněny podmínky uvedené v odstavci 2, může být zakázáno zejména:
 - a) umisťovat označení na výrobky nebo jejich obaly;
 - b) nabízet pod tímto označením výrobky, uvádět je na trh nebo je skladovat za tímto účelem anebo nabízet či poskytovat pod tímto označením služby;
 - c) dovážet nebo vyvážet pod tímto označením výrobky;
 - d) užívat toto označení jako obchodní název nebo obchodní firmu nebo jako součást obchodního názvu nebo obchodní firmy;
 - e) užívat toto označení v obchodních listinách a v reklamě;
 - f) užívat toto označení ve srovnávací reklamě způsobem, který je v rozporu se směrnicí 2006/114/ES.
4. Aniž jsou dotčena práva vlastníků nabytá přede dnem podání přihlášky nebo dnem vzniku práva přednosti zapsané ochranné známky, je vlastník zapsané ochranné známky rovněž oprávněn bránit všem třetím osobám v přepravě výrobků v rámci obchodního styku do členského státu, ve kterém je ochranná známka zapsána, aniž by v něm byly propuštěny do volného oběhu, pokud takové výrobky, včetně jejich obalů, pocházejí ze třetích zemí a jsou bez povolení označeny ochrannou známkou, která je totožná s ochrannou známkou zapsanou pro tyto výrobky nebo kterou nelze v jejich podstatných rysech od této ochranné známky rozlišit.

Nárok vlastníka ochranné známky podle prvního pododstavce zanikne, pokud v rámci řízení týkajícího se otázky, zda byla porušena práva ze zapsané ochranné známky, které bylo zahájeno v souladu s nařízením (EU) č. 608/2013, poskytne deklarant nebo držitel zboží důkazy o tom, že vlastník zapsané ochranné známky není oprávněn zakázat uvádění daných výrobků na trh v zemi konečného určení.

5. Jestliže podle práva členského státu užívání označení za podmínek uvedených v odst. 2 písm. b) nebo c) nemohlo být zakázáno přede dnem vstupu v platnost předpisů nezbytných pro dosažení souladu se směrnicí 89/104/EHS v dotčeném členském státě, nelze na základě práv z ochranné známky bránit dalšímu užívání tohoto označení.

6. Odstavce 1, 2, 3 a 5 se nedotýkají těch předpisů členského státu, které se týkají ochrany proti užívání označení k jinému účelu, než je rozlišování výrobků nebo služeb, pokud užívání tohoto označení bez řádného důvodu neoprávněně těží z rozlišovací způsobilosti nebo dobrého jména ochranné známky nebo je jim na újmu.

Článek 11

Právo zakázat přípravné kroky ve vztahu k používání obalů nebo jiných prostředků

Existuje-li riziko, že pro výrobky nebo služby by mohly být použity obaly, štítky, etikety, bezpečnostní prvky nebo zařízení nebo prvky či zařízení dokládající pravost nebo jakékoli jiné prostředky, na nichž je umístěna ochranná známka, a toto používání by představovalo porušení práv vlastníka ochranné známky podle čl. 10 odst. 2 a 3, má vlastník této známky právo zakázat v obchodním styku:

- a) umísťovat označení totožné s ochrannou známkou nebo označení jí podobné na obaly, štítky, etikety, bezpečnostní prvky nebo zařízení nebo prvky či zařízení dokládající pravost nebo jakékoli jiné prostředky, na nichž může být ochranná známka umístěna;
- b) nabízet na trhu či uvádět na trh, nebo skladovat pro tyto účely, nebo dovážet či vyvážet obaly, štítky, etikety, bezpečnostní prvky nebo zařízení nebo prvky či zařízení dokládající pravost nebo jakékoli jiné prostředky, na nichž může být ochranná známka umístěna.

Článek 12

Reprodukce ochranných známek ve slovnících

Vzbuzuje-li reprodukce ochranné známky ve slovníku, encyklopedii nebo podobném naučném díle v tištěné či elektronické formě dojem, že se jedná o druhový název výrobků nebo služeb, pro které je ochranná známka zapsána, zajistí vydavatel na žádost vlastníka ochranné známky, aby reprodukce ochranné známky byla bezodkladně a v případě tištěné formy nejpozději při následujícím vydání díla doprovázena údajem, že se jedná o zapsanou ochrannou známku.

Článek 13

Zákaz užívání ochranné známky zapsané na jméno jednatele nebo zástupce

1. Byla-li ochranná známka zapsána na jméno jednatele nebo zástupce toho, kdo je vlastníkem této známky, bez jeho souhlasu, má tento vlastník právo učinit jeden nebo oba z následujících kroků:
 - a) bránit jednatele nebo zástupci v užívání ochranné známky;
 - b) domáhat se převedení ochranné známky ve svůj prospěch.
2. Odstavec 1 se nepoužije, pokud jednatel nebo zástupce své jednání řádně odůvodní.

Článek 14

Omezení účinků ochranné známky

1. Ochranná známka neopravňuje vlastníka, aby zakázal třetí osobě užívat v obchodním styku:
 - a) jméno či adresu třetí osoby, jedná-li se o fyzickou osobu;
 - b) označení nebo údaje, které nemají rozlišovací způsobilost nebo které se týkají druhu, jakosti, množství, zamýšleného účelu, hodnoty, zeměpisného původu, doby výroby výrobku nebo poskytnutí služby anebo jiných jejích vlastností;
 - c) ochrannou známku za účelem označení výrobků nebo služeb jako výrobků nebo služeb pocházejících od vlastníka této ochranné známky nebo odkazu na ně jako na výrobky nebo služby daného vlastníka, zejména v případech, kdy užití této ochranné známky je nezbytné k označení zamýšleného účelu výrobku nebo služby, zejména u příslušenství nebo náhradních dílů.
2. Odstavec 1 se použije pouze tehdy, je-li užívání třetí stranou v souladu s poctivými obchodními zvyklostmi nebo zvyklostmi v daném odvětví.
3. Ochranná známka neopravňuje vlastníka, aby zakázal třetí osobě užívat v obchodním styku starší právo, které má jen místní působnost, je-li toto právo uznáno právem dotčeného členského státu a je užíváno na území, pro něž bylo uznáno.

Článek 15

Vyčerpání práv z ochranné známky

1. Ochranná známka neopravňuje vlastníka, aby zakázal její užívání pro výrobky, které byly pod touto ochrannou známkou uvedeny na trh v Unii vlastníkem samým nebo s jeho souhlasem.
2. Odstavec 1 se nepoužije, podává-li vlastník na základě legitimních důvodů námitky proti dalšímu uvádění výrobků na trh, zejména když došlo ke změně nebo zhoršení stavu výrobků poté, co byly uvedeny na trh.

Článek 16

Užívání ochranných známek

1. Jestliže vlastník bez náležitého důvodu během období pěti let od ukončení řízení o zápisu ochranné známky do rejstříku ochrannou známkou řádně neužíval v daném členském státě pro výrobky či služby, pro které byla zapsána, nebo toto užívání přerušil na nepřetržité období pěti let, podléhá ochranná známka omezením a sankcím stanoveným v článku 17, čl. 19 odst. 1, čl. 44 odst. 1 a 2 a čl. 46 odst. 3 a 4.
2. Stanoví-li členský stát námitkové řízení po zápisu, období pěti let uvedené v odstavci 1 se počítá ode dne, kdy proti ochranné známce již nemohou být podány námitky, nebo – v případě, že námitky byly podány – ode dne, kdy se rozhodnutí, kterým se končí námitkové řízení, stalo konečným nebo kdy došlo ke zpětvzetí námitek.
3. Pokud jde o ochranné známky zapsané na základě mezinárodních dohod s účinky pro členský stát, období pěti let uvedené v odstavci 1 se počítá ode dne, kdy známka již nemůže být zamítnuta nebo proti ní nemohou být podány námitky. V případě, že byly podány námitky nebo sděleno odmítnutí na základě absolutních či relativních důvodů, počítá se období ode dne, kdy se rozhodnutí, kterým se končí námitkové řízení, nebo rozhodnutí o absolutních či relativních důvodech pro zamítnutí stalo konečným nebo kdy došlo ke zpětvzetí námitek.
4. Datum počátku pětiletého období uvedeného v odstavcích 1 a 2 se zapíše do rejstříku.
5. Za užívání ve smyslu odstavce 1 se považuje rovněž:
 - a) užívání ochranné známky v podobě, která se liší v nepodstatných prvcích neměnicích rozlišovací způsobilost ochranné známky v podobě, v jaké byla zapsána, bez ohledu na to, zda je ochranná známka v podobě, v jaké je užívána, rovněž zapsána na jméno vlastníka;
 - b) umístování ochranné známky na výrobky nebo jejich obaly v dotčeném členském státě pouze pro účely vývozu.
6. Užívání ochranné známky se souhlasem vlastníka se považuje za užívání vlastníkem.

Článek 17

Neužívání jako obrana v řízení o porušení práv z ochranné známky

Vlastník ochranné známky je oprávněn zakázat užívání označení pouze v tom rozsahu, v němž jeho práva v době, kdy je podána žaloba pro porušení, nemohou být zrušena na základě článku 19. Pokud to žalovaný požaduje, poskytne vlastník ochranné známky důkaz o tom, že během období pěti let předcházejících podání žaloby byla ochranná známka řádně užívána v souladu s článkem 16 pro výrobky nebo služby, pro které byla zapsána a které jsou uváděny v odůvodnění žaloby, nebo doloží, že existují náležité důvody pro její neužívání, pokud od ukončení řízení o zápisu ochranné známky do podání žaloby uplynulo nejméně pět let.

Článek 18

Právo vlastníka později zapsané ochranné známky vstoupit do řízení o porušení práv z ochranné známky jako obrana v tomto řízení

1. V řízení o porušení práv z ochranné známky není vlastník ochranné známky oprávněn zakázat užívání později zapsané ochranné známky, pokud by pozdější ochranná známka nebyla prohlášena za neplatnou na základě článku 8, čl. 9 odst. 1 nebo 2 nebo čl. 46 odst. 3.

2. V řízení o porušení práv z ochranné známky není vlastník ochranné známky oprávněn zakázat užívání později zapsané ochranné známky EU, pokud by pozdější ochranná známka nebyla prohlášena za neplatnou na základě čl. 53 odst. 1, 3 nebo 4, čl. 54 odst. 1 nebo 2 nebo čl. 57 odst. 2 nařízení (ES) č. 207/2009.

3. Není-li vlastník ochranné známky oprávněn zakázat užívání později zapsané ochranné známky podle odstavce 1 nebo 2, není vlastník dotčené později zapsané ochranné známky v řízení o porušení práv z ochranné známky oprávněn zakázat užívání starší ochranné známky i přesto, že toto starší právo již nemůže být proti pozdější ochranné známce uplatněno.

ODDÍL 4

Zrušení práv z ochranné známky

Článek 19

Neexistence řádného užívání jako důvod zrušení

1. Ochranná známka může být zrušena, pokud vlastník bez náležitého důvodu během nepřetržitého období pěti let ochrannou známku řádně neužíval v daném členském státě pro výrobky či služby, pro které byla zapsána.
2. Nikdo nemůže žádat, aby byla práva vlastníka ochranné známky zrušena, jestliže v době mezi uplynutím pětiletého období a podáním návrhu na zrušení bylo započato s řádným užíváním ochranné známky nebo se v něm pokračovalo.
3. K započetí užívání nebo k jeho pokračování, k němuž došlo během období tří měsíců před podáním návrhu na zrušení, přičemž tato lhůta začíná běžet nejdříve po uplynutí období pěti let nepřetržitého neužívání, se však nepřihlíží, pokud byly přípravy k započetí nebo pokračování v užívání podniknuty až poté, co se vlastník dozvěděl, že může být podán návrh na zrušení.

Článek 20

Zdruhovění ochranné známky nebo klamavý údaj jako důvody zrušení

Ochranná známka může být zrušena, pokud známka po dni, ke kterému byla zapsána:

- a) se v důsledku činnosti nebo nečinnosti vlastníka stala v oblasti obchodu označením obvyklým pro výrobky nebo služby, pro které byla zapsána;
- b) v důsledku užívání vlastníkem nebo s jeho souhlasem pro výrobky nebo služby, pro které byla zapsána, může vést ke klamání veřejnosti, zejména pokud jde o povahu, jakost nebo zeměpisný původ těchto výrobků nebo služeb.

Článek 21

Zrušení vztahující se pouze k některým výrobkům nebo službám

Existují-li důvody zrušení ochranné známky jen pro část výrobků nebo služeb, pro něž byla ochranná známka zapsána, týká se zrušení ochranné známky pouze těchto výrobků nebo služeb.

ODDÍL 5

Ochranné známky jako předmět vlastnictví

Článek 22

Převod zapsaných ochranných známek

1. Ochranná známka může být nezávisle na převodu podniku převedena pro všechny výrobky nebo služby, pro které je zapsána, nebo pro některé z nich.

2. Převod podniku jako celku zahrnuje i převod ochranné známky, pokud se v dohodě nestanoví jinak nebo pokud něco jiného jasně nevyplyvá z okolností. Toto ustanovení se použije i na smluvní závazek převést podnik.
3. Členské státy zavedou postupy umožňující záznam převodů v jejich rejstříku.

Článek 23

Věcná práva

1. Ochranná známka může být nezávisle na podniku poskytnuta jako zástava nebo může být předmětem věcných práv.
2. Členské státy zavedou postupy umožňující záznam věcných práv v jejich rejstříku.

Článek 24

Nucený výkon práva

1. Ochranná známka může být předmětem nuceného výkonu práva.
2. Členské státy zavedou postupy umožňující záznam nuceného výkonu práva v jejich rejstříku.

Článek 25

Licence

1. Ochranná známka může být předmětem licence pro některé nebo všechny výrobky či služby, pro které byla zapsána, a pro celé území dotčeného členského státu nebo jeho část. Licence může být výlučná nebo nevýlučná.
2. Vlastník ochranné známky může uplatnit svá práva z této známky proti nabyvateli licence, který poruší některé z ustanovení licenční smlouvy týkající se:
 - a) trvání licence;
 - b) podoby, v jaké může být ochranná známka užívána;
 - c) povahy výrobků či služeb, pro které je licence poskytnuta;
 - d) území, na němž může být ochranná známka užívána, nebo
 - e) jakosti výrobků či služeb vyráběných či poskytovaných nabyvatelem licence.
3. Aniž jsou dotčena ustanovení licenční smlouvy, může nabyvatel licence zahájit řízení o porušení práv z ochranné známky pouze se souhlasem jejího vlastníka. Držitel výlučné licence však může zahájit toto řízení, pokud vlastník ochranné známky v přiměřené lhůtě po výzvě sám řízení o porušení práv z ochranné známky nezahájí.
4. Nabyvatel licence je oprávněn vstoupit do řízení o porušení práv z ochranné známky zahájeného vlastníkem ochranné známky, aby získal náhradu škody, kterou utrpěl.
5. Členské státy zavedou postupy umožňující záznam licencí v jejich rejstříku.

Článek 26

Příhlášky ochranné známky jako předmětu vlastnictví

Články 22 až 25 platí i pro přihlášky ochranných známek.

ODDÍL 6

Garanční nebo certifikační ochranné známky a kolektivní ochranné známky

Článek 27

Definice

Pro účely této směrnice se rozumí:

- a) „garanční nebo certifikační ochrannou známkou“ ochranná známka, která je jako taková popsána v přihlášce a která je schopna rozlišit výrobky nebo služby, které vlastník ochranné známky certifikoval pro materiál, způsob výroby výrobků nebo poskytování služeb, kvalitu, přesnost nebo jiné vlastnosti, od výrobků nebo služeb, které takto certifikovány nejsou;
- b) „kolektivní ochrannou známkou“ ochranná známka, která je jako taková popsána v přihlášce a která je schopna rozlišit výrobky nebo služby členů sdružení, jež je vlastníkem ochranné známky, od výrobků a služeb jiných podniků.

Článek 28

Garanční nebo certifikační ochranné známky

1. Členské státy mohou přijmout ustanovení pro zápis garančních nebo certifikačních ochranných známek.
2. Jakákoli fyzická nebo právnická osoba, včetně institucí, orgánů a veřejnoprávních subjektů, může požádat o zápis garanční nebo certifikační ochranné známky, pokud nevykonává podnikatelskou činnost zahrnující dodávání výrobků nebo poskytování služeb, které jsou certifikovány.

Členské státy mohou stanovit, že se garanční nebo certifikační ochranná známka nezapiše, pokud přihlašovatel není způsobilý k certifikaci výrobků nebo služeb, pro něž má být známka zapsána.

3. Členské státy mohou stanovit, že se garanční nebo certifikační ochranné známky nezapiší nebo budou zrušeny či prohlášeny za neplatné z jiných důvodů, než které jsou uvedeny v článcích 4, 19 a 20, vyžaduje-li to funkce těchto známek.

4. Členské státy mohou odchýlně od čl. 4 odst. 1 písm. c) stanovit, že garanční nebo certifikační ochranné známky mohou tvořit i taková označení nebo údaje, které mohou sloužit v oblasti obchodu k označení zeměpisného původu výrobků nebo služeb. Taková garanční nebo certifikační ochranná známka neopravňuje vlastníka, aby zakázal třetí osobě užívat v obchodních vztazích taková označení nebo údaje, pokud jich tato třetí osoba užívá v souladu s poctivými obchodními zvyklostmi a zvyklostmi v daném odvětví. Zejména nelze tuto známku uplatňovat vůči třetí osobě, která je oprávněna užívat zeměpisný název.

5. Požadavky stanovené v článku 16 jsou splněny, pokud garanční nebo certifikační ochrannou známku řádně užívá v souladu s článkem 16 jakákoli osoba, která je k užívání oprávněna.

Článek 29

Kolektivní ochranné známky

1. Členské státy přijmou ustanovení týkající se zápisu kolektivních ochranných známek.
2. O zápis kolektivní ochranné známky mohou požádat sdružení výrobců, producentů, poskytovatelů služeb nebo obchodníků, která podle příslušných předpisů mají právní osobnost a svéprávnost, jakož i právnické osoby veřejného práva.
3. Členské státy mohou odchýlně od čl. 4 odst. 1 písm. c) stanovit, že kolektivní ochranné známky mohou tvořit i taková označení nebo údaje, které mohou sloužit v oblasti obchodu k označení zeměpisného původu výrobků nebo služeb. Taková kolektivní ochranná známka neopravňuje vlastníka, aby zakázal třetí osobě užívat v obchodních vztazích taková označení nebo údaje, pokud jich tato třetí osoba užívá v souladu s poctivými obchodními zvyklostmi a zvyklostmi v daném odvětví. Zejména nelze tuto známku uplatňovat vůči třetí osobě, která je oprávněna užívat zeměpisný název.

Článek 30

Pravidla pro užívání kolektivní ochranné známky

1. Přihlašovatel kolektivní ochranné známky předloží úřadu pravidla pro její užívání.
2. V pravidlech pro užívání ochranné známky se uvedou alespoň osoby, které jsou oprávněny tuto známku užívat, podmínky pro členství ve sdružení, jakož i podmínky pro užívání ochranné známky, včetně sankcí. Pravidla pro užívání ochranné známky uvedené v čl. 29 odst. 3 musí umožnit každé osobě, jejíž výrobky nebo služby pocházejí z dotčené zeměpisné oblasti, aby se stala členem sdružení, které je vlastníkem ochranné známky, pokud daná osoba splňuje všechny ostatní podmínky podle daných pravidel.

Článek 31

Zamítnutí přihlášky

1. Kromě důvodů pro zamítnutí přihlášky ochranné známky stanovených v článku 4, případně s výjimkou čl. 4 odst. 1 písm. c), pokud jde o označení nebo údaje, jež mohou sloužit v oblasti obchodu k označení zeměpisného původu výrobků nebo služeb, a v článku 5, a aniž je dotčeno právo úřadu nezkoumat z úřední povinnosti relativní důvody, se přihláška kolektivní ochranné známky zamítne, nesplňuje-li ustanovení čl. 27 písm. b), článku 29 nebo článku 30 nebo odporují-li pravidla pro užívání kolektivní ochranné známky veřejnému pořádku nebo dobrým mravům.
2. Přihláška kolektivní ochranné známky se dále zamítne, je-li nebezpečí, že bude veřejnost klamána, pokud jde o povahu nebo význam ochranné známky, zejména pokud by mohla být považována za něco jiného než kolektivní ochrannou známku.
3. Přihláška se nezamítne, vyhoví-li přihlašovatel změnou pravidel pro užívání kolektivní ochranné známky požadavkům uvedeným v odstavcích 1 a 2.

Článek 32

Užívání kolektivních ochranných známek

Požadavky článku 16 jsou splněny, pokud kolektivní ochrannou známku v souladu s uvedeným článkem řádně užívá jakákoli osoba, která je k jejímu užívání oprávněna.

Článek 33

Změna pravidel pro užívání kolektivní ochranné známky

1. Vlastník kolektivní ochranné známky předloží úřadu veškeré změny pravidel pro užívání.
2. Změna pravidel pro užívání se zapíše do rejstříku, pokud změněná pravidla splňují požadavky článku 30 nebo neobsahují důvod k zamítnutí uvedený v článku 31.
3. Pro účely této směrnice nabývá změna pravidel pro užívání účinnosti až dnem jejího zápisu do rejstříku.

Článek 34

Osoby oprávněné podat žalobu pro porušení práv z kolektivní ochranné známky

1. Ustanovení čl. 25 odst. 3 a 4 se použijí na všechny osoby oprávněné užívat kolektivní ochrannou známku.
2. Vlastník kolektivní ochranné známky může jménem osob oprávněných užívat ochrannou známku uplatňovat náhradu škody, která jim vznikla v důsledku neoprávněného užívání ochranné známky.

Článek 35

Další důvody zrušení

Kromě důvodů zrušení uvedených v člancích 19 a 20 se práva vlastníka kolektivní ochranné známky zruší na základě těchto důvodů:

- a) vlastník nepřijal přiměřená opatření, aby zabránil užívání ochranné známky způsobem neslučitelným s podmínkami užívání stanovenými v pravidlech pro užívání ochranné známky, včetně jakékoli změny těchto pravidel zapsané v rejstříku;
- b) způsob, jakým byla ochranná známka oprávněnými osobami užívána, měl za následek, že se stala způsobilou klamat veřejnost způsobem uvedeným v čl. 31 odst. 2;
- c) změna pravidel pro užívání ochranné známky byla zapsána do rejstříku v rozporu s čl. 33 odst. 2, s výjimkou případu, kdy vlastník ochranné známky novou změnou pravidel pro užívání ochranné známky vyhoví požadavkům podle uvedeného článku.

Článek 36

Další důvody neplatnosti

Kromě důvodů neplatnosti uvedených v článku 4, případně s výjimkou čl. 4 odst. 1 písm. c), pokud jde o označení nebo údaje, jež mohou sloužit v oblasti obchodu k označení zeměpisného původu výrobků nebo služeb, a v článku 5 se kolektivní ochranná známka prohlásí za neplatnou, byla-li zapsána v rozporu s článkem 31, s výjimkou případu, kdy vlastník známky změnou pravidel pro užívání vyhoví požadavkům článku 31.

KAPITOLA 3

ŘÍZENÍ

ODDÍL 1

Přihláška a zápis

Článek 37

Náležitosti přihlášky

1. Přihláška ochranné známky musí obsahovat alespoň:
 - a) žádost o zápis;
 - b) údaje umožňující zjistit totožnost přihlašovatele;
 - c) seznam výrobků nebo služeb, pro něž se požaduje zápis;
 - d) vyjádření ochranné známky, které splňuje požadavky uvedené v čl. 3 písm. b).
2. Přihláška ochranné známky podléhá zaplacení poplatku stanoveného dotčeným členským státem.

Článek 38

Den podání přihlášky

1. Dnem podání přihlášky ochranné známky je den, kdy přihlašovatel předloží úřadu dokumenty obsahující informace uvedené v čl. 37 odst. 1.
2. Členské státy mohou navíc stanovit, že přiznání dne podání přihlášky podléhá zaplacení poplatku uvedeného v čl. 37 odst. 2.

Článek 39

Určení výrobků a služeb a jejich třídění

1. Výrobky a služby, pro které byla podána přihláška ochranné známky, se zařídí podle systému třídění výrobků a služeb stanoveného Niceskou dohodou o mezinárodním třídění výrobků a služeb pro účely zápisu známek ze dne 15. června 1957 (dále jen „Niceské třídění“).
2. Výrobky a služby, pro které je ochrana požadována, musí přihlašovatel označit dostatečně jasně a přesně, aby příslušné orgány a hospodářské subjekty byly na základě tohoto označení schopny určit rozsah požadované ochrany.
3. Pro účely odstavce 2 lze použít obecné termíny obsažené v názvech tříd Niceského třídění nebo jiné obecné výrazy za předpokladu, že splňují požadovaná kritéria jasnosti a přesnosti stanovená v tomto článku.
4. Úřad přihlášku zamítne ve vztahu k označením nebo výrazům, které jsou nejasné nebo nepřesné, pokud přihlašovatel ve lhůtě stanovené úřadem nenavrhne přijatelné znění.
5. Použití obecných výrazů, včetně obecných termínů z názvů tříd Niceského třídění, se vykládá v tom smyslu, že zahrnuje veškeré výrobky nebo služby, které jsou jednoznačně obsaženy v doslovném významu daného označení nebo výrazu. Použití těchto výrazů nebo termínů nesmí být vykládáno tak, že zakládá nárok i pro výrobky nebo služby, které v doslovném významu daného označení obsaženy nejsou.
6. Pokud přihlašovatel žádá o zápis pro více než jednu třídu, seskupí výrobky a služby podle tříd Niceského třídění, přičemž před každou skupinou uvede číslo třídy, do které tato skupina výrobků nebo služeb patří, a skupiny seřadí podle pořadí tříd.
7. Výrobky a služby se nepovažují za podobné z toho důvodu, že se vyskytují ve stejné třídě podle Niceského třídění. Výrobky a služby se nepovažují za odlišné z toho důvodu, že se vyskytují v různých třídách podle Niceského třídění.

Článek 40

Připomínky třetích osob

1. Členské státy mohou stanovit, že každá fyzická nebo právnická osoba, jakož i skupina či subjekt zastupující výrobce, producenty, poskytovatele služeb, obchodníky nebo spotřebitele může před zápisem ochranné známky zaslat úřadu písemné připomínky, v nichž uvede, z jakých důvodů nelze ochrannou známku z úřední povinnosti zapsat.

Osoby a skupiny nebo subjekty uvedené v prvním pododstavci nejsou účastníky řízení před úřadem.

2. Kromě důvodů uvedených v odstavci 1 tohoto článku může každá fyzická nebo právnická osoba, jakož i skupina či subjekt zastupující výrobce, producenty, poskytovatele služeb, obchodníky nebo spotřebitele zaslat úřadu písemné připomínky založené na konkrétních důvodech, pro které by měl být zápis kolektivní ochranné známky zamítnut podle čl. 31 odst. 1 a 2. Toto ustanovení může být rozšířeno i na certifikační a garanční ochranné známky v případech, kdy jsou v členských státech upraveny.

Článek 41

Rozdělení přihlášek a zapsaných ochranných známek

Přihlašovatel nebo vlastník může rozdělit vnitrostátní přihlášku nebo zapsanou ochrannou známku do dvou nebo více oddělených přihlášek nebo známek tím, že zašle úřadu prohlášení a uvede, na které výrobky nebo služby zahrnuté do původní přihlášky nebo zapsané ochranné známky se jednotlivé rozdělené přihlášky nebo zapsané ochranné známky mají vztahovat.

Článek 42

Poplatky za třídu výrobků a služeb

Členské státy mohou stanovit, že zápis a obnova ochranné známky podléhají dodatečnému poplatku pro každou další třídu výrobků a služeb nad rámec jedné třídy.

ODDÍL 2

Námitkové řízení, řízení o zrušení nebo o prohlášení neplatnosti

Článek 43

Námitkové řízení

1. Členské státy zajistí účinné a rychlé správní řízení, které umožní podat u jejich úřadu námitky proti zápisu ochranné známky z důvodů uvedených v článku 5.
2. Ve správním řízení uvedeném v odstavci 1 tohoto článku musí být vlastníkově starší ochranné známky uvedené v čl. 5 odst. 2 a čl. 5 odst. 3 písm. a), jakož i osobě oprávněné podle příslušného práva vykonávat práva plynoucí z chráněného označení původu či zeměpisného označení uvedených v čl. 5 odst. 3 písm. c) umožněno podat alespoň námitky. Námitky lze podat na základě jednoho či více starších práv za předpokladu, že všechna patří témuž vlastníkově, a na základě části nebo všech výrobků nebo služeb, pro které je starší právo chráněno nebo k ochraně přihlášeno, a tyto námitky se mohou týkat části nebo všech výrobků nebo služeb, pro které je podána přihláška napadené ochranné známky.
3. Stranám řízení se na základě jejich společné žádosti udělí v rámci námitkového řízení lhůta alespoň dva měsíce, aby se umožnilo smírné urovnání mezi namítajícím a přihlašovatelem.

Článek 44

Neužívání ochranné známky jako obrana v námitkovém řízení

1. Pokud v námitkovém řízení podle článku 43 ke dni podání přihlášky nebo ke dni vzniku práva přednosti pozdější ochranné známky uplynulo období pěti let, během něhož musela být starší ochranná známka řádně užívána, jak stanoví článek 16, předloží vlastník starší ochranné známky, který podal námitky, na žádost přihlašovatele důkaz, že starší ochranná známka byla během období pěti let předcházejících dni podání přihlášky nebo dni vzniku práva přednosti pozdější ochranné známky řádně užívána, jak stanoví článek 16, nebo že existovaly náležité důvody pro neužívání ochranné známky. Není-li takový důkaz předložen, námitky se zamítnou.
2. Jestliže byla starší ochranná známka užívána pouze pro část výrobků nebo služeb, pro které byla zapsána, je pro účely posouzení námitky podle odstavce 1 považována za zapsanou pouze pro tuto část výrobků nebo služeb.
3. Odstavce 1 a 2 tohoto článku se použijí rovněž tehdy, pokud je starší ochranná známka ochrannou známkou EU. V takovém případě se řádné užívání ochranné známky EU řídí článkem 15 nařízení (ES) č. 207/2009.

Článek 45

Řízení o zrušení ochranné známky nebo o prohlášení ochranné známky za neplatnou

1. Aniž je dotčeno právo stran na podání opravného prostředku k soudu, členské státy zajistí účinné a rychlé správní řízení, které umožní podat u jejich úřadu návrh na zrušení ochranné známky nebo návrh na prohlášení ochranné známky za neplatnou.

2. Ve správním řízení o návrhu na zrušení ochranné známky se ochranná známka zruší z důvodů uvedených v člancích 19 a 20.
3. Ve správním řízení o návrhu na prohlášení ochranné známky za neplatnou se ochranná známka prohlásí za neplatnou alespoň z následujících důvodů:
 - a) ochranná známka neměla být zapsána, protože nesplňuje požadavky stanovené v článku 4;
 - b) ochranná známka neměla být zapsána, protože existuje starší právo ve smyslu čl. 5 odst. 1 až 3.
4. Ve správním řízení o návrhu na zrušení ochranné známky nebo na prohlášení ochranné známky za neplatnou jsou oprávněni návrh podat alespoň:
 - a) v případech uvedených v odstavci 2 a odst. 3 písm. a) každá fyzická nebo právnická osoba, jakož i skupina nebo subjekt vytvořené k zastupování zájmů výrobců, poskytovatelů služeb, obchodníků nebo spotřebitelů, mají-li podle ustanovení příslušných právních předpisů procesní způsobilost;
 - b) v případech uvedených v odstavci 3 písm. b) tohoto článku vlastník starší ochranné známky uvedené v čl. 5 odst. 2 a čl. 5 odst. 3 písm. a), jakož i osoba oprávněná podle příslušného práva vykonávat práva plynoucí z chráněného označení původu či zeměpisného označení uvedených v čl. 5 odst. 3 písm. c).
5. Návrh na zrušení ochranné známky nebo na prohlášení ochranné známky za neplatnou může být podán pro část nebo všechny výrobky nebo služby, pro které byla napadená ochranná známka zapsána.
6. Návrh na prohlášení ochranné známky za neplatnou může být podán na základě jednoho či více starších práv za předpokladu, že všechna patří témuž vlastníkov.

Článek 46

Neužívání jako obrana v řízení o prohlášení neplatnosti

1. Na žádost vlastníka pozdější ochranné známky předloží vlastník starší ochranné známky v řízení o prohlášení neplatnosti založeném na zapsané ochranné známce s dřívějším dnem podání přihlášky nebo dnem vzniku práva přednosti důkaz o tom, že během období pěti let předcházejících dni podání návrhu na prohlášení neplatnosti byla starší ochranná známka řádně užívána v souladu s článkem 16 pro výrobky nebo služby, pro které byla zapsána a které jsou uváděny v odůvodnění návrhu, nebo doloží, že existují náležité důvody pro její neužívání, pokud od ukončení řízení o zápisu starší ochranné známky do podání návrhu na prohlášení ochranné známky za neplatnou uplynulo nejméně pět let.
2. Pokud ke dni podání přihlášky nebo ke dni vzniku práva přednosti pozdější ochranné známky uplynulo období pěti let, během něhož měla být starší ochranná známka řádně užívána, jak stanoví článek 16, předloží vlastník starší ochranné známky kromě důkazu vyžadovaného podle odstavce 1 tohoto článku také důkaz, že starší ochranná známka byla během období pěti let předcházejících dni podání přihlášky nebo dni vzniku práva přednosti pozdější ochranné známky řádně užívána, nebo že existovaly náležité důvody pro její neužívání.
3. Nejsou-li předloženy důkazy uvedené v odstavcích 1 a 2, návrh na prohlášení neplatnosti na základě starší ochranné známky se zamítne.
4. Jestliže byla starší ochranná známka užívána v souladu s článkem 16 pouze pro část výrobků nebo služeb, pro které byla zapsána, je pro účely řízení o návrhu na prohlášení ochranné známky za neplatnou považována za zapsanou pouze pro tuto část výrobků nebo služeb.
5. Odstavce 1 až 4 tohoto článku se použijí také, pokud je starší ochranná známka ochrannou známkou EU. V takovém případě se řádné užívání ochranné známky EU řídí článkem 15 nařízení (ES) č. 207/2009.

Článek 47

Důsledky zrušení a neplatnosti

1. V rozsahu, v jakém byla práva vlastníka zrušena, se zapsaná ochranná známka považuje za známku, která nemá ode dne podání návrhu na zrušení účinky stanovené v této směrnici. Na žádost účastníka může být v rozhodnutí o návrhu na zrušení ochranné známky uveden jiný dřívější den, ke kterému nastal důvod zrušení.
2. V rozsahu, v jakém byla zapsaná ochranná známka prohlášena za neplatnou, se na ni pohlíží jako na ochrannou známku, která účinky stanovené v této směrnici neměla od samého počátku.

ODDÍL 3

Doba platnosti a obnova zápisu

Článek 48

Doba platnosti zápisu

1. Doba platnosti zápisu ochranné známky je deset let ode dne podání přihlášky.
2. Zápis může být podle článku 49 obnoven, a to vždy na období deseti let.

Článek 49

Obnova zápisu

1. Zápis ochranné známky se obnoví na žádost vlastníka ochranné známky nebo na žádost osoby, která je zmocněna tak učinit ze zákona nebo na základě smlouvy, pokud byly zaplaceny poplatky za obnovu. Členské státy mohou stanovit, že přijetí platby poplatku za obnovu se považuje za takovou žádost.
2. Úřad informuje vlastníka ochranné známky o dni uplynutí doby platnosti zápisu, a to nejpozději šest měsíců před tímto dnem. Úřad nenese odpovědnost v případě, že tyto informace neposkytne.
3. Žádost o obnovu zápisu musí být podána a poplatky za obnovu zaplacený v období nejméně šesti měsíců přede dnem uplynutí doby platnosti zápisu. Pokud tak nebylo učiněno, může být žádost podána ještě v dodatečné lhůtě šesti měsíců ode dne uplynutí doby platnosti zápisu nebo jeho následného obnovení. V této dodatečné lhůtě se zaplatí poplatek za obnovu a příplatek.
4. Je-li žádost podána nebo poplatky zaplacený pouze pro některé z výrobků nebo služeb, pro které je ochranná známka zapsána, je zápis obnoven pouze pro tyto výrobky nebo služby.
5. Obnova zápisu nabývá účinku dnem následujícím po dni uplynutí doby platnosti zápisu. Zapisuje se do rejstříku.

ODDÍL 4

Komunikace s úřadem

Článek 50

Komunikace s úřadem

Účastníci řízení či jejich zástupci v případě, že byli jmenováni, by měli určit úřední adresu pro veškerou úřední komunikaci s úřadem. Členské státy mají právo požadovat, aby se tato úřední adresa nacházela v Evropském hospodářském prostoru.

KAPITOLA 4

SPRÁVNÍ SPOLUPRÁCE*Článek 51***Spolupráce v oblasti zápisu a správy ochranných známek**

Úřady mohou v zájmu podpory sbližování postupů a nástrojů v souvislosti s řízením a zápisem ochranných známek účinně spolupracovat navzájem a s Úřadem Evropské unie pro duševní vlastnictví.

*Článek 52***Spolupráce v ostatních oblastech**

Úřady mohou účinně spolupracovat mezi sebou a s Úřadem Evropské unie pro duševní vlastnictví ve všech jiných oblastech svých činností, než které jsou uvedeny v článku 51, jež jsou důležité pro ochranu ochranných známek v Unii.

KAPITOLA 5

ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ*Článek 53***Ochrana údajů**

Zpracování jakýchkoli osobních údajů prováděné v členských státech v rámci této směrnice se řídí vnitrostátními právními předpisy provádějícími směrnicí 95/46/ES.

*Článek 54***Provedení**

1. Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s články 3 až 6, články 8 až 14, články 16, 17 a 18, články 22 až 39, článkem 41, články 43 až 50 do dne 14. ledna 2019. Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy pro dosažení souladu s článkem 45 do dne 14. ledna 2023. Neprodleně o nich uvědomí Komisi.

Tyto předpisy přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Musí rovněž obsahovat prohlášení, že odkazy ve stávajících právních a správních předpisech na směrnici zrušenou touto směrnicí se považují za odkazy na tuto směrnici. Způsob odkazu a znění prohlášení si stanoví členské státy.

2. Členské státy sdělí Komisi znění hlavních ustanovení vnitrostátních právních předpisů, které přijmou v oblasti působnosti této směrnice.

*Článek 55***Zrušení**

Směrnice 2008/95/ES se zrušuje s účinkem ode dne 15. ledna 2019, aniž jsou dotčeny povinnosti členských států týkající se lhůty pro provedení směrnice 89/104/EHS ve vnitrostátním právu uvedené v příloze I části B směrnice 2008/95/ES.

Odkazy na zrušenou směrnici se považují za odkazy na tuto směrnici v souladu se srovnávací tabulkou obsaženou v příloze.

*Článek 56***Vstup v platnost**

Tato směrnice vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Články 1, 7, 15, 19, 20, 21 a 54 až 57 se použijí ode dne 15. ledna 2019.

*Článek 57***Určení**

Tato směrnice je určena členskými státy.

Ve Štrasburku dne 16. prosince 2015.

Za Evropský parlament
předseda
M. SCHULZ

Za Radu
předseda
N. SCHMIT

PŘÍLOHA

Srovnávací tabulka

Směrnice 2008/95/ES	Tato směrnice
Článek 1	Článek 1
—	Článek 2
Článek 2	Článek 3
Čl. 3 odst. 1 písm. a) až (h)	Čl. 4 odst. 1 písm. a) až h)
—	Čl. 4 odst. 1 písm. i) až l)
Čl. 3 odst. 2 písm. a) až c)	Čl. 4 odst. 3 písm. a) až c)
Čl. 3 odst. 2 písm. d)	Čl. 4 odst. 2
Čl. 3 odst. 3 první věta	Čl. 4 odst. 4 první věta
—	Čl. 4 odst. 4 druhá věta
Čl. 3 odst. 3 druhá věta	Čl. 4 odst. 5
Čl. 3 odst. 4	—
Čl. 4 odst. 1 a 2	Čl. 5 odst. 1 a 2
Čl. 4 odst. 3 a odst. 4 písm. a)	Čl. 5 odst. 3 písm. a)
—	Čl. 5 odst. 3 písm. b)
—	Čl. 5 odst. 3 písm. c)
Čl. 4 odst. 4 písm. b) a c)	Čl. 5 odst. 4 písm. a) a b)
Čl. 4 odst. 4 písm. d) až f)	—
Čl. 4 odst. 4 písm. g)	Čl. 5 odst. 4 písm. c)
Čl. 4 odst. 5 a 6	Čl. 5 odst. 5 a 6
—	Článek 8
Čl. 5 odst. 1 první věta	Čl. 10 odst. 1
Čl. 5 odst. 1 druhá věta, návěti	Čl. 10 odst. 2 návěti věty
Čl. 5 odst. 1 písm. a) a b)	Čl. 10 odst. 2 písm. a) a b)
Čl. 5 odst. 2	Čl. 10 odst. 2 písm. c)
Čl. 5 odst. 3 písm. a) až c)	Čl. 10 odst. 3 písm. a) až c)
—	Čl. 10 odst. 3 písm. d)
Čl. 5 odst. 3 písm. d)	Čl. 10 odst. 3 písm. e)
—	Čl. 10 odst. 3 písm. f)
—	Čl. 10 odst. 4
Čl. 5 odst. 4 a 5	Čl. 10 odst. 5 a 6
—	Článek 11
—	Článek 12
—	Článek 13

Směrnice 2008/95/ES	Tato směrnice
Čl. 6 odst. 1 písm. a) až c)	Čl. 14 odst. 1 písm. a) až c) a čl. 14 odst. 2
Čl. 6 odst. 2	Čl. 14 odst. 3
Článek 7	Článek 15
Čl. 8 odst. 1 a 2	Čl. 25 odst. 1 a 2
—	Čl. 25 odst. 3 až 5
Článek 9	Článek 9
Čl. 10 odst. 1 první pododstavec	Čl. 16 odst. 1
—	Čl. 16 odst. 2 až 4
Čl. 10 odst. 1 druhý pododstavec	Čl. 16 odst. 5
Čl. 10 odst. 2	Čl. 16 odst. 6
Čl. 10 odst. 3	—
Čl. 11 odst. 1	Čl. 46 odst. 1 až 3
Čl. 11 odst. 2	Čl. 44 odst. 1
Čl. 11 odst. 3	Článek 17
Čl. 11 odst. 4	Článek 17, čl. 44 odst. 2 a čl. 46 odst. 4
—	Článek 18
Čl. 12 odst. 1 první pododstavec	Čl. 19 odst. 1
Čl. 12 odst. 1 druhý pododstavec	Čl. 19 odst. 2
Čl. 12 odst. 1 třetí pododstavec	Čl. 19 odst. 3
Čl. 12 odst. 2	Článek 20
Článek 13	Článek 7 a článek 21
Článek 14	Článek 6
—	Články 22 až 24
—	Článek 26
—	Článek 27
Čl. 15 odst. 1	Čl. 28 odst. 1 a 3
Čl. 15 odst. 2	Čl. 28 odst. 4
—	Čl. 28 odst. 2 a 5
—	Článek 29 až čl. 54 odst. 1
Článek 16	Čl. 54 odst. 2
Článek 17	Článek 55
Článek 18	Článek 56
Článek 19	Článek 57

II

(Nelegislativní akty)

MEZINÁRODNÍ DOHODY

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2015/2437

ze dne 14. prosince 2015

o uzavření jménem Evropské unie Dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropskou unií a Komisí na ochranu tuňáka modroploutvého (CCSBT) o členství Unie v Rozšířené komisi Úmluvy na ochranu tuňáka modroploutvého

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 43 odst. 2 ve spojení s čl. 218 odst. 6 druhým pododstavcem písm. a) této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na souhlas Evropského parlamentu ⁽¹⁾,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Unie má pravomoc přijímat opatření na zachování a řízení mořských biologických zdrojů v rámci společné rybářské politiky a uzavírat dohody s třetími zeměmi a mezinárodními organizacemi.
- (2) Podle rozhodnutí Rady 98/392/ES ⁽²⁾ je Unie smluvní stranou Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu ze dne 10. prosince 1982. Tato úmluva vyžaduje, aby všichni členové mezinárodního společenství spolupracovali na zachování a řízení mořských biologických zdrojů.
- (3) Podle rozhodnutí Rady 98/414/ES ⁽³⁾ je Unie smluvní stranou dohody o provedení ustanovení Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu ze dne 10. prosince 1982 o zachování a řízení tažných populací ryb a vysoce stěhovavých rybích populací.
- (4) Dne 1. prosince 2009 pověřila Rada Evropskou komisi, aby jménem Unie usilovala o změnu Úmluvy na ochranu tuňáka modroploutvého (dále jen „úmluva“), aby se Unie mohla stát smluvní stranou úmluvy.
- (5) I když jednání o změně úmluvy nedospěla k žádnému závěru, změnila Komise na ochranu tuňáka modroploutvého (CCSBT) na svém 20. zasedání v říjnu 2013 usnesení, kterým se zřizuje Rozšířená komise na ochranu tuňáka modroploutvého (dále jen „Rozšířená komise CCSBT“), což Unii umožňuje stát se prostřednictvím dohody ve formě výměny dopisů členem Rozšířené komise CCSBT.

⁽¹⁾ Souhlas ze dne 24. listopadu 2015 (dosud nezveřejněný v Úředním věstníku).

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady 98/392/ES ze dne 23. března 1998 o uzavření Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu ze dne 10. prosince 1982 a dohody ze dne 28. července 1994 o provedení části XI této úmluvy Evropským společenstvím (Úř. věst. L 179, 23.6.1998, s. 1).

⁽³⁾ Rozhodnutí Rady 98/414/ES ze dne 8. června 1998 týkající se ratifikace dohody o provedení ustanovení Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu ze dne 10. prosince 1982 o zachování a řízení tažných populací ryb a vysoce stěhovavých rybích populací Evropským společenstvím (Úř. věst. L 189, 3.7.1998, s. 14).

- (6) Dne 20. dubna 2015 Rada schválila podpis a prozatímní provádění Dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropskou unií a Komisí na ochranu tuňáka modroploutvého (CCSBT) o členství Unie v Rozšířené komisi Úmluvy na ochranu tuňáka modroploutvého (dále jen „dohoda ve formě výměny dopisů“).
- (7) Vzhledem k tomu, že plavidla plující pod vlajkami členských států loví rybolovné zdroje v oblasti výskytu tuňáka modroploutvého, je v zájmu Unie se na provádění úmluvy fakticky podílet.
- (8) Členstvím v Rozšířené komisi CCSBT se podpoří soudržnost přístupu Unie k zachování zdrojů ve všech mořích a oceánech a potvrdí její závazek v oblasti dlouhodobého zachování a udržitelného využívání rybolovných zdrojů v celosvětovém měřítku.
- (9) Dohoda ve formě výměny dopisů by proto měla být schválena,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Dohoda ve formě výměny dopisů mezi Evropskou unií a Komisí na ochranu tuňáka modroploutvého (CCSBT) o členství Unie v Rozšířené komisi Úmluvy na ochranu tuňáka modroploutvého se schvaluje jménem Unie. ⁽¹⁾

Článek 2

Předseda Rady je oprávněn jmenovat osobu nebo osoby zmocněné uložit jménem Unie listinu o schválení u výkonného tajemníka CCSBT, jednajícího jménem CCSBT, v souladu s článkem 10 úmluvy.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 14. prosince 2015.

Za Radu
předseda
F. ETGEN

⁽¹⁾ Znění dohody ve formě výměny dopisů bylo zveřejněno v Úř. věst. L 234, 8.9.2015, s. 1, spolu s rozhodnutím o podpisu.

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) 2015/2438

ze dne 12. října 2015,

kterým se stanoví plán výmětů pro určité druhy rybolovu druhů žijících při dně v severozápadních vodách

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES⁽¹⁾, a zejména na čl. 15 odst. 6 a čl. 18 odst. 1 a 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Cílem nařízení (EU) č. 1380/2013 je postupně odstranit výměty z veškerého rybolovu v Unii zavedením povinnosti vykládky úlovků druhů, na něž se vztahují omezení odlovu.
- (2) Ustanovení čl. 15 odst. 6 nařízení (EU) č. 1380/2013 zmocňuje Komisi přijmout plány výmětů prostřednictvím aktu v přenesené pravomoci na maximálně tři roky na základě společných doporučení vypracovaných členskými státy po konzultaci s příslušnými poradními sbory.
- (3) Na řízení rybolovu v severozápadních vodách mají přímý zájem Belgie, Irsko, Španělsko, Francie, Nizozemsko a Spojené království. Tyto členské státy předložily Komisi po konzultaci s poradním sborem pro severozápadní vody společné doporučení. Příslušné vědecké subjekty poskytly vědecké mínění, jež bylo přezkoumáno Vědecko-technickým a hospodářským výborem pro rybářství (VTHVR). Opatření uvedená ve společném doporučení jsou v souladu s čl. 15 odst. 6 nařízení (EU) č. 1380/2013, a měla by být tedy zahrnuta do tohoto nařízení v souladu s čl. 18 odst. 3 nařízení (EU) č. 1380/2013.
- (4) V severozápadních vodách by se podle čl. 15 odst. 1 písm. c) nařízení (EU) č. 1380/2013 povinnost vykládky měla vztahovat na druhy charakteristické pro daný rybolov, které podléhají omezením odlovu, nejpozději od 1. ledna 2016. V souladu se společným doporučením by se plán výmětů měl od 1. ledna 2016 vztahovat na druhy charakteristické pro výrazně smíšený rybolov tresky obecné, tresky jednosvrnné, tresky bezvousé a tresky tmavé, rybolov humra severského (*Nephrops*), smíšený rybolov jazyka obecného a platýse evropského a rybolov štikozubce obecného.
- (5) Ve společném doporučení se navrhuje, aby se výjimka z povinnosti vykládky vztahovala na humra severského uloveného pomocí vršů, lapadel nebo košů v divizi ICES VIa a podoblasti VII, jelikož vědecké důkazy ukazují vysokou míru přežití, přičemž se zohledňují vlastnosti lovného zařízení, rybolovné postupy a ekosystém. VTHVR došel k závěru, že výjimka je opodstatněná. Proto by tato výjimka měla být zahrnuta do tohoto nařízení.
- (6) Společné doporučení zahrnuje sedm výjimek *de minimis* z povinnosti vykládky, které platí u některých druhů rybolovu a do určitého objemu. Důkazní informace poskytnuté členskými státy přezkoumal VTHVR a v obecné rovině došel k závěru, že společné doporučení obsahuje odůvodněné argumenty, že dalších zlepšení selektivity lze obtížně dosáhnout, a/nebo argumenty týkající se nepřiměřených nákladů při manipulaci s nežádoucími úlovky, které v několika případech podpořilo kvalitativní posouzení nákladů. Vzhledem k výše uvedenému a protože neexistují odlišné vědecké informace, je vhodné stanovit výjimky *de minimis* podle procentního podílu navrženého ve společném doporučení, a to na úrovních, jež nepřekračují úroveň podle čl. 15 odst. 1 nařízení (EU) č. 1380/2013.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 354, 28.1.2013, s. 22.

- (7) Výjimka *de minimis* pro jazyk obecný v letech 2016–2018 do maximální výše 3 % celkových ročních úlovků tohoto druhu plavidly používajícími na lov jazyka obecného v divizích ICES VIId, VIIe, VIIf a VIIfg třístěnné tenatové sítě a tenatové sítě se zakládá na skutečnosti, že zvýšení selektivity lze velmi těžko dosáhnout. VTHVR došel k závěru, že výjimka je dostatečně vymezena, a proto by tato výjimka měla být zahrnuta do tohoto nařízení.
- (8) Výjimka *de minimis* pro tresku bezvousou do maximální výše 7 % v letech 2016 a 2017 a do maximální výše 6 % v roce 2018 celkových ročních úlovků tohoto druhu plavidly používajícími na lov tresky bezvousé v divizích ICES VIId a VIIe vlečné sítě pro lov při dně s oky menšími než 100 mm se zakládá na skutečnosti, že zvýšení selektivity lze velmi těžko dosáhnout. VTHVR došel k závěru, že jsou poskytnuty dostatečné důkazy na podporu výjimky, avšak že by se měly vyžádat další informace pro vyhodnocení objemu *de minimis*. Proto může být do nařízení zahrnuta tato výjimka pouze s ustanovením, na jehož základě by se po členských státech požadovalo, aby předložily Komisi další údaje, které VTHVR umožní komplexně posoudit současnou úroveň výmětů v porovnání s požadovaným objemem *de minimis*.
- (9) Výjimka *de minimis* pro tresku bezvousou do maximální výše 7 % v letech 2016 a 2017 a do maximální výše 6 % v roce 2018 celkových ročních úlovků tohoto druhu plavidly používajícími na lov tresky bezvousé v divizích ICES VIIb až VIIj vlečné sítě pro lov při dně s oky nejméně 100 mm se zakládá na skutečnosti, že zvýšení selektivity lze velmi těžko dosáhnout. VTHVR došel k závěru, že jsou poskytnuty dostatečné důkazy na podporu výjimky, avšak že by se měly vyžádat další informace pro vyhodnocení objemu *de minimis*. VTHVR rovněž poznamenal, že se pracuje na dalších studiích o selektivitě. Proto se do nařízení zahrnuje tato výjimka a ustanovení, na jehož základě se po členských státech požaduje, aby předložily Komisi další údaje, které VTHVR umožní komplexně posoudit současné míry výmětů u dotčených druhů rybolovu.
- (10) Výjimka *de minimis* pro tresku bezvousou do maximální výše 7 % v letech 2016 a 2017 a do maximální výše 6 % v roce 2018 celkových ročních úlovků tohoto druhu plavidly používajícími na lov tresky bezvousé v divizích ICES VII (kromě VIIa, VIId a VIIe) vlečné sítě pro lov při dně s oky menšími než 100 mm se zakládá na skutečnosti, že zvýšení selektivity lze velmi těžko dosáhnout. VTHVR poznamenal, že tato výjimka se opírá o malé množství kvantifikovaných informací o selektivitě. VTHVR došel k závěru, že by se pro vyhodnocení této výjimky *de minimis* měly vyžádat další informace. Proto může být do nařízení zahrnuta tato výjimka pouze s ustanovením, na jehož základě by se po členských státech požadovalo, aby předložily Komisi další údaje, které VTHVR umožní lépe posoudit informace podporující tuto výjimku.
- (11) Výjimka *de minimis* pro humra severského do maximální výše 7 % v letech 2016 a 2017 a do maximální výše 6 % v roce 2018 celkových ročních úlovků tohoto druhu plavidly, která musí humra severského vykládat v podoblasti ICES VII, se zakládá na skutečnosti, že zvýšení selektivity lze velmi těžko dosáhnout. VTHVR došel k závěru, že výjimka je opodstatněná. Proto by tato výjimka měla být zahrnuta do tohoto nařízení.
- (12) Výjimka *de minimis* pro humra severského do maximální výše 7 % v letech 2016 a 2017 a do maximální výše 6 % v roce 2018 celkových ročních úlovků tohoto druhu plavidly, která musí humra severského vykládat v divizi ICES VIa, se zakládá na skutečnosti, že zvýšení selektivity lze velmi těžko dosáhnout, a na podpůrných kvantitativních informacích o nepřiměřených nákladech na manipulaci s nežádoucími úlovky. VTHVR došel k závěru, že výjimka je opodstatněná. Proto by tato výjimka měla být zahrnuta do tohoto nařízení.
- (13) Výjimka *de minimis* pro jazyk obecný v letech 2016–2018 do maximální výše 3 % celkových ročních úlovků tohoto druhu plavidly používajícími v divizích ICES VIId, VIIe, VIIf a VIIfg lovné zařízení umožňující vyšší selektivitu se zakládá na skutečnosti, že zvýšení selektivity lze velmi těžko dosáhnout. VTHVR poznamenal, že smyslem výjimky je kompenzovat používání selektivnějšího lovného zařízení a že požadovaná výjimka *de minimis* má pokrýt zbývající výměty. Proto by tato výjimka měla být zahrnuta do tohoto nařízení.
- (14) Vzhledem k tomu, že opatření stanovená v tomto nařízení mají přímý dopad na související hospodářské činnosti a plánování období rybolovu rybářských plavidel Unie, mělo by toto nařízení vstoupit v platnost okamžitě po svém vyhlášení. Mělo by se začít používat od 1. ledna 2016, aby byl dodržen časový rámec stanovený v článku 15 nařízení (EU) č. 1380/2013. V souladu s čl. 15 odst. 6 uvedeného nařízení by se toto nařízení nemělo používat déle než tři roky,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Oblast působnosti

Toto nařízení stanoví podrobnosti provádění povinnosti vykládky stanovené v čl. 15 odst. 1 nařízení (EU) č. 1380/2013, použije se od 1. ledna 2016 v severozápadních vodách definovaných v čl. 4 odst. 2 písm. c) uvedeného nařízení a vztahuje se na druhy rybolovu, které jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Výjimka na základě míry přežití

Výjimka z povinnosti vykládky stanovené v čl. 15 odst. 4 písm. b) nařízení (EU) č. 1380/2013 pro druhy, u kterých vědecké podklady prokazují vysoké míry přežití, se použije pro humra severského (*Nephrops norvegicus*) uloveného pomocí vršů, lapadel nebo košů (kódy lovných zařízení ⁽¹⁾ FPO a FIX) v divizi ICES VIa a v podoblasti ICES VII.

Článek 3

Výjimky de minimis

1. Odchylně od čl. 15 odst. 1 nařízení (EU) č. 1380/2013 lze jako výměty vyřadit následující množství:
 - a) u jazyka obecného (*Solea solea*) v letech 2016, 2017 a 2018 do maximální výše 3 % celkových ročních úlovků tohoto druhu plavidly používajícími na lov jazyka obecného v divizích ICES VIIId, VIIe, VIIf a VIIfg třístěnné tenatové sítě a tenatové sítě;
 - b) u tresky bezvousé (*Merlangius merlangus*) v letech 2016 a 2017 do maximální výše 7 % a v roce 2018 do maximální výše 6 % celkových ročních úlovků tohoto druhu plavidly používajícími na lov tresky bezvousé v divizích ICES VIIId a VIIe vlečné sítě pro lov při dně s oky menšími než 100 mm;
 - c) u tresky bezvousé (*Merlangius merlangus*) v letech 2016 a 2017 do maximální výše 7 % a v roce 2018 do maximální výše 6 % celkových ročních úlovků tohoto druhu plavidly používajícími na lov tresky bezvousé v divizích ICES VIIb až VIIj vlečné sítě pro lov při dně s oky velkými nejméně 100 mm;
 - d) u tresky bezvousé (*Merlangius merlangus*) v letech 2016 a 2017 do maximální výše 7 % a v roce 2018 do maximální výše 6 % celkových ročních úlovků tohoto druhu plavidly používajícími na lov tresky bezvousé v podoblasti ICES VII (kromě divizí VIIa, VIIId a VIIe) vlečné sítě pro lov při dně s oky menšími než 100 mm;
 - e) u humra severského (*Nephrops norvegicus*) v letech 2016 a 2017 do maximální výše 7 % a v roce 2018 do maximální výše 6 % celkových ročních úlovků tohoto druhu plavidly, která musí humra severského vykládat v podoblasti ICES VII;
 - f) u humra severského (*Nephrops norvegicus*) v letech 2016 a 2017 do maximální výše 7 % a v roce 2018 do maximální výše 6 % celkových ročních úlovků tohoto druhu plavidly, která musí humra severského vykládat v divizi ICES VIa;
 - g) u jazyka obecného (*Solea solea*) v letech 2016, 2017 a 2018 do maximální výše 3 % celkových ročních úlovků tohoto druhu plavidly používajícími v divizích ICES VIIId, VIIe, VIIf a VIIfg lovné zařízení umožňující vyšší selektivitu (lovné zařízení TBB s velikostí ok 80–199 mm).
2. Členské státy, které mají přímý zájem na řízení rybolovu v severozápadních vodách, do 1. května 2016 předloží Komisi doplňující údaje o výmětech a další příslušné vědecké informace podporující výjimky stanovené v odst. 1 písm. b), c) a d). Vědeckotechnický a hospodářský výbor pro rybářství (VTHVR) nejpozději do 1. září 2016 posoudí uvedené údaje a informace.

⁽¹⁾ Kódy lovných zařízení používané v tomto nařízení stanovila Organizace OSN pro výživu a zemědělství.

Článek 4**Plavidla, na něž se vztahuje povinnost vykládky**

1. Členské státy v souladu s kritérii stanovenými v příloze tohoto nařízení určí plavidla, na něž se pro každý jednotlivý druh rybolovu vztahuje povinnost vykládky.
2. Do 31. prosince 2015 předloží dotčené členské státy Komisi a ostatním členským státům prostřednictvím zabezpečených kontrolních internetových stránek Unie seznamy plavidel, jež jsou podle odstavce 1 určena pro každý jednotlivý druh rybolovu stanovený v příloze. Členské státy tyto seznamy pravidelně aktualizují.

Článek 5**Vstup v platnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se od 1. ledna 2016 do 31. prosince 2018.

Článek 4 se použije ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 12. října 2015.

Za Komisi

předseda

Jean-Claude JUNCKER

PŘÍLOHA

Druhy rybolovu, na něž se vztahuje povinnost vykládky

a) Druhy rybolovu v divizi ICES VIa a vodách Unie divize ICES Vb

Rybolov	Kód lovného zařízení	Popis lovného zařízení	Velikost ok	Povinnost vykládky
Treska obecná (<i>Gadus morhua</i>), treska jednosvrnná (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>), treska bezvousá (<i>Merlangius merlangus</i>) a treska tmavá (<i>Pollachius virens</i>)	OTB, SSC, OTT, PTB, SDN, SPR, TBN, TBS, TB, SX, SV, OT, PT, TX	Vlečné sítě a nevody	Všechny	Pokud celkové vykládky všech druhů na plavidlo v letech 2013 a 2014 tvoří více než z 10 % tyto treskovití: kombinovaně treska obecná, treska jednosvrnná, treska bezvousá a treska tmavá, vztahuje se povinnost vykládky na tresku jednosvrnnou.
Humr severský (<i>Nephrops norvegicus</i>)	OTB, SSC, OTT, PTB, SDN, SPR, FPO, TBN, TB, TBS, SX, SV, FIX, OT, PT, TX	Vlečné sítě, nevody, vrše, vězence a koše	Všechny	Pokud celkové vykládky všech druhů na plavidlo v letech 2013 a 2014 tvoří více než z 30 % humr severský, vztahuje se povinnost vykládky na humra severského.

b) Druhy rybolovu s kombinovaným celkovým přípustným odlovem štikozubce obecného pro podoblasti ICES VI a VII a ve vodách Unie divize ICES Vb

Rybolov	Kód lovného zařízení	Popis lovného zařízení	Velikost ok	Povinnost vykládky
Štikozubec obecný (<i>Merluccius merluccius</i>)	OTB, SSC, OTT, PTB, SDN, SPR, TBN, TBS, TB, SX, SV, OT, PT, TX	Vlečné sítě a nevody	Všechny	Pokud celkové vykládky všech druhů na plavidlo v letech 2013 a 2014 tvoří více než z 30 % štikozubec obecný, vztahuje se povinnost vykládky na štikozubce obecného.
Štikozubec obecný (<i>Merluccius merluccius</i>)	GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR, GEN	Všechny tenatové sítě	Všechny	Povinnost vykládky se vztahuje na všechny úlovky štikozubce obecného.
Štikozubec obecný (<i>Merluccius merluccius</i>)	LL, LLS, LLD, LX, LTL, LHP, LHM	Všechny dlouhé lovné šňůry	Všechny	Povinnost vykládky se vztahuje na všechny úlovky štikozubce obecného.

c) Druhy rybolovu s celkovým přípustným odlovem humra severského v podoblasti ICES VII

Rybolov	Kód lovného zařízení	Popis lovného zařízení	Velikost ok	Povinnost vykládky
Humr severský (<i>Nephrops norvegicus</i>)	OTB, SSC, OTT, PTB, SDN, SPR, FPO, TBN, TB, TBS, SX, SV, FIX, OT, PT, TX	Vlečné sítě, nevody, vrše, vězence a koše	Všechny	Pokud celkové vykládky všech druhů na plavidlo v letech 2013 a 2014 tvoří více než z 30 % humr severský, vztahuje se povinnost vykládky na humra severského.

d) Druhy rybolovu v divizi ICES VIIa

Rybolov	Kód lovného zařízení	Lovné zařízení	Velikost ok	Povinnost vykládky
Treska obecná (<i>Gadus morhua</i>), treska jednosvrnná (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>), treska bezvousá (<i>Merlangius merlangus</i>) a treska tmavá (<i>Pollachius virens</i>)	OTB, SSC, OTT, PTB, SDN, SPR, TBN, TBS, TB, SX, SV, OT, PT, TX	Vlečné sítě a nevody	Všechny	Pokud celkové vykládky všech druhů na plavidlo v letech 2013 a 2014 tvoří více než z 10 % tito treskovití: kombinovaně treska obecná, treska jednosvrnná, treska bezvousá a treska tmavá, vztahuje se povinnost vykládky na tresku jednosvrnnou.

e) Druhy rybolovu v divizi ICES VIIb

Rybolov	Kód lovného zařízení	Lovné zařízení	Velikost ok	Povinnost vykládky
Jazyk obecný (<i>Solea solea</i>)	TBB	Všechny vlečné sítě vlečené pomocí výložníku po boku plavidla	Všechny	Povinnost vykládky se vztahuje na všechny úlovky jazyka obecného.
Jazyk obecný (<i>Solea solea</i>)	OTT, OTB, TBS, TBN, TB, PTB, OT, PT, TX	Vlečné sítě	s oky menšími než 100 mm	Pokud celkové vykládky všech druhů na plavidlo v letech 2013 a 2014 tvoří více než z 5 % jazyk obecný, vztahuje se povinnost vykládky na jazyka obecného.
Jazyk obecný (<i>Solea solea</i>)	GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR, GEN	Všechny třístěnné tenatové sítě a tenatové sítě	Všechny	Povinnost vykládky se vztahuje na všechny úlovky jazyka obecného.
Treska obecná (<i>Gadus morhua</i>), treska jednosvrnná (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>), treska bezvousá (<i>Merlangius merlangus</i>) a treska tmavá (<i>Pollachius virens</i>)	OTB, SSC, OTT, PTB, SDN, SPR, TBN, TBS, TB, SX, SV, OT, PT, TX	Vlečné sítě a nevody	Všechny	Pokud celkové vykládky všech druhů na plavidlo v letech 2013 a 2014 tvoří více než z 25 % tito treskovití: kombinovaně treska obecná, treska jednosvrnná, treska bezvousá a treska tmavá, vztahuje se povinnost vykládky na tresku bezvousou.

f) Druhy rybolovu v divizi ICES VIIc – jazyk obecný

Rybolov	Kód lovného zařízení	Lovné zařízení	Velikost ok	Povinnost vykládky
Jazyk obecný (<i>Solea solea</i>)	TBB	Všechny vlečné sítě vlečené pomocí výložníku po boku plavidla	Všechny	Pokud celkové vykládky všech druhů na plavidlo v letech 2013 a 2014 tvoří více než z 10 % jazyk obecný, vztahuje se povinnost vykládky na jazyka obecného.
Jazyk obecný (<i>Solea solea</i>)	GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR, GEN	Všechny třístěnné tenatové sítě a tenatové sítě	Všechny	Povinnost vykládky se vztahuje na všechny úlovky jazyka obecného.

g) Druhy rybolovu v divizích ICES VIIb, VIIc a VIIf až VIIf

Rybolov	Kód lovného zařízení	Lovné zařízení	Velikost ok	Povinnost vykládky
Jazyk obecný (<i>Solea solea</i>)	TBB	Všechny vlečné sítě vlečené pomocí výložníku po boku plavidla	Všechny	Pokud celkové vykládky všech druhů na plavidlo v letech 2013 a 2014 tvoří více než z 5 % jazyk obecný, vztahuje se povinnost vykládky na jazyka obecného.
Jazyk obecný (<i>Solea solea</i>)	GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR, GEN	Všechny třístěnné tenatové sítě a tenatové sítě	Všechny	Povinnost vykládky se vztahuje na všechny úlovky jazyka obecného.

h) Druhy rybolovu v divizích ICES VIIb, VIIc, VIIe a VIIf až VIIf

Rybolov	Kód lovného zařízení	Lovné zařízení	Velikost ok	Povinnost vykládky
Treska obecná (<i>Gadus morhua</i>), treska jednosvrnná (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>), treska bezvousá (<i>Merlangius merlangus</i>) a treska tmavá (<i>Pollachius virens</i>)	OTB, SSC, OTT, PTB, SDN, SPR, TBN, TBS, TB, SX, SV, OT, PT, TX	Vlečné sítě a nevody	Všechny	Pokud celkové vykládky všech druhů na plavidlo v letech 2013 a 2014 tvoří více než z 25 % tyto treskovití: kombinovaně treska obecná, treska jednosvrnná, treska bezvousá a treska tmavá, vztahuje se povinnost vykládky na tresku bezvousou.

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI (EU) 2015/2439**ze dne 12. října 2015,****kterým se stanoví plán výmětů pro určité druhy rybolovu druhů žijících při dně v jihozápadních vodách**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES⁽¹⁾, a zejména na čl. 15 odst. 6 a čl. 18 odst. 1 a 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Cílem nařízení (EU) č. 1380/2013 je postupně odstranit výměty z veškerého rybolovu v Unii zavedením povinnosti vykládky úlovků druhů, na něž se vztahují omezení odlovu.
- (2) Ustanovení čl. 15 odst. 6 nařízení (EU) č. 1380/2013 zmocňuje Komisi přijmout plány výmětů prostřednictvím aktu v přenesené pravomoci na maximálně tři roky na základě společných doporučení vypracovaných členskými státy po konzultaci s příslušnými poradními sbory.
- (3) Na řízení rybolovu v jihozápadních vodách mají přímý zájem Belgie, Španělsko, Francie, Nizozemsko a Portugalsko. Tyto členské státy předložily Komisi po konzultaci s poradním sborem pro jihozápadní vody společné doporučení. Příslušné vědecké subjekty poskytly vědecké mínění, jež bylo přezkoumáno Vědeckotechnickým a hospodářským výborem pro rybářství (VTHVR). Opatření uvedená ve společném doporučení jsou v souladu s čl. 15 odst. 6 tohoto nařízení, a měla by být tedy zahrnuta do tohoto nařízení v souladu s čl. 18 odst. 3 nařízení (EU) č. 1380/2013.
- (4) V jihozápadních vodách se podle čl. 15 odst. 1 písm. c) nařízení (EU) č. 1380/2013 vztahuje povinnost vykládky na druhy charakteristické pro daný rybolov nejpozději od 1. ledna 2016. V souladu se společným doporučením by se plán výmětů měl vztahovat na lov jazyka obecného, štikozubce obecného a humra severského (pouze v oblastech, v nichž se populace vyskytuje a které se označují jako „funkční jednotky“) v divizích ICES VIIIa, b, d, e, humra severského v divizích ICES VIIc a IXa (pouze ve funkčních jednotkách), jazyka obecného a platýse evropského v divizi ICES IXa a štikozubce obecného v divizích ICES VIIc a IXa.
- (5) Ve společném doporučení se navrhuje, aby se výjimka z povinnosti vykládky vztahovala na humra severského uloveného pomocí vlečných sítí v podoblastech ICES VIII a IX, jelikož stávající vědecké důkazy naznačují možnou vysokou míru přežití, přičemž se zohledňují vlastnosti zařízení pro lov tohoto druhu, rybolovné postupy a ekosystém. VTHVR ve svém hodnocení dospěl k závěru, že je třeba vypracovat více studií, jež potvrdí stávající závěry, a podotýká, že tyto studie se již vypracovávají nebo se plánují. Proto by pro rok 2016 měla být do nařízení zahrnuta tato výjimka a ustanovení, na jehož základě by se po členských státech požadovalo, aby předložily Komisi další údaje, které VTHVR umožní komplexně posoudit důvody pro výjimku.
- (6) Společné doporučení zahrnuje tři výjimky *de minimis* z povinnosti vykládky, které platí u některých druhů rybolovu a do určitého objemu. Důkaz poskytnutý členskými státy VTHVR přezkoumal. VTHVR došel k závěru, že společné doporučení obsahuje argumenty odůvodňující obtížnost zvýšit selektivitu spolu s nepřiměřenými náklady na manipulaci s nežádoucími úlovky. Vzhledem k výše uvedenému je vhodné stanovit výjimky *de minimis* podle procentního podílu navrženého ve společném doporučení, a to na úrovních, jež nepřekračují povolené úrovně podle čl. 15 odst. 1 nařízení (EU) č. 1380/2013.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 354, 28.1.2013, s. 22.

- (7) Výjimka *de minimis* pro jazyk obecný do maximální výše 5 % celkových ročních úlovků tohoto druhu plavidly zaměřenými na lov tohoto druhu v divizích ICES VIIIa a VIIIb vlečnými sítěmi vlečenými pomocí výložníku po boku plavidla a vlečnými sítěmi pro lov při dně se zakládá na skutečnosti, že reálných zvýšení selektivity lze velmi těžko dosáhnout. VTHVR dospěl k závěru, že podpůrné informace postačují k odůvodnění požadované výjimky. Proto by tato výjimka měla být zahrnuta do tohoto nařízení.
- (8) Výjimka *de minimis* pro jazyk obecný do maximální výše 3 % celkových ročních úlovků tohoto druhu plavidly zaměřenými na lov tohoto druhu v divizích ICES VIIIa a VIIIb třístěnnými tenatovými sítěmi a tenatovými sítěmi se zakládá na skutečnosti, že reálných zvýšení selektivity lze velmi těžko dosáhnout. VTHVR dospěl k závěru, že podpůrné informace postačují k odůvodnění požadované výjimky. Proto by tato výjimka měla být zahrnuta do tohoto nařízení.
- (9) Výjimka *de minimis* pro štikozubce obecného do maximální výše 7 % v letech 2016 a 2017 a 6 % v roce 2018 celkových ročních úlovků tohoto druhu plavidly zaměřenými na lov tohoto druhu v podoblastech ICES VIII a IX vlečnými sítěmi se zakládá na skutečnosti, že reálných zvýšení selektivity lze velmi těžko dosáhnout. Z doposud předložených podpůrných informací vyplývá, že důsledkem zvýšení selektivity v dotčených druzích rybolovu by byly ztráty ryb, jež by bylo možné uvést na trh, což by potenciálně vedlo k ne hospodárnosti rybolovu. VTHVR navíc poukázal na to, že by u dotčených druhů rybolovu měly být doplněny dalšími studii o selektivitě. Proto by měla být do nařízení zahrnuta tato výjimka a ustanovení, na jehož základě by se po členských státech požadovalo, aby předložily Komisi další údaje, které VTHVR umožní komplexně posoudit důvody pro výjimku.
- (10) Vzhledem k tomu, že opatření stanovená v tomto nařízení mají přímý dopad na související hospodářské činnosti a plánování období rybolovu rybářských plavidel Unie, mělo by toto nařízení vstoupit v platnost okamžitě po svém vyhlášení. Mělo by se začít používat od 1. ledna 2016, aby byl dodržen časový rámec stanovený v článku 15 nařízení (EU) č. 1380/2013. V souladu s čl. 15 odst. 6 uvedeného nařízení by se toto nařízení nemělo používat déle než tři roky,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Oblast působnosti

Toto nařízení stanoví podrobnosti provádění povinnosti vykládky stanovené v čl. 15 odst. 1 nařízení (EU) č. 1380/2013 v jihozápadních vodách definovaných v čl. 4 odst. 2 písm. d) uvedeného nařízení a vztahuje se na druhy rybolovu, které jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Výjimka na základě míry přežití

1. Výjimka z povinnosti vykládky stanovené v čl. 15 odst. 4 písm. b) nařízení (EU) č. 1380/2013 pro druhy, u kterých vědecké podklady prokazují vysoké míry přežití, se v roce 2016 použije pro humra severského (*Nephrops norvegicus*) uloveného v podoblastech ICES VIII a IX vlečnými sítěmi (kódy lovných zařízení⁽¹⁾: OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TB, OT, PT a TX).

2. Členské státy, které mají přímý zájem na řízení rybolovu v jihozápadních vodách, do 1. května 2016 předloží další vědecké informace podporující výjimku stanovenou v odstavci 1. Vědeckotechnický a hospodářský výbor pro rybářství (VTHVR) do 1. září 2016 posoudí poskytnuté vědecké informace.

⁽¹⁾ Kódy lovných zařízení používané v tomto nařízení stanovila Organizace OSN pro výživu a zemědělství.

Článek 3

Výjimky de minimis

1. Odchylně od čl. 15 odst. 1 nařízení (EU) č. 1380/2013 lze jako výměty vyřadit následující množství:
 - a) u jazyka obecného (*Solea solea*) do výše 5 % celkových ročních úlovků tohoto druhu plavidly, která používají vlečné sítě vlečené pomocí výložníku po boku plavidla (kód lovného zařízení: TBB) a vlečné sítě pro lov při dně (kódy lovných zařízení: OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TB, OT, PT a TX) a jež jsou zaměřena na lov tohoto druhu v divizích ICES VIIIa a VIIIb;
 - b) u jazyka obecného (*Solea solea*) do výše 3 % celkových ročních úlovků tohoto druhu plavidly, která používají třístěnné tenatové sítě a tenatové sítě (kódy lovných zařízení: GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR a GEN) a jež jsou zaměřena na lov tohoto druhu v divizích ICES VIIIa a VIIIb;
 - c) u štikozubce obecného (*Merluccius merluccius*) do výše 7 % v letech 2016 a 2017 a 6 % v roce 2018 celkových ročních úlovků tohoto druhu plavidly, která používají vlečné sítě (kódy lovných zařízení: OTT, OTB, PTB, OT, PT, TBN, TBS, TX, SSC, SPR, TB, SDN, SX a SV) a jež jsou zaměřena na lov tohoto druhu v podoblastech ICES VIII a IX.
2. Členské státy, které mají přímý zájem na řízení rybolovu v jihozápadních vodách, do 1. května 2016 předloží Komisi doplňující údaje o výmětech a další příslušné vědecké informace podporující výjimku stanovenou v odst. 1 písm. c). Vědeckotechnický a hospodářský výbor pro rybářství (VTHVR) do 1. září 2016 posoudí uvedené údaje a informace.

Článek 4

Plavidla, na něž se vztahuje povinnost vykládky

1. Členské státy v souladu s kritérii stanovenými v příloze tohoto nařízení určí plavidla, na něž se pro každý jednotlivý druh rybolovu vztahuje povinnost vykládky.
2. Do 31. prosince 2015 předloží dotčené členské státy Komisi a ostatním členským státům prostřednictvím zabezpečených kontrolních internetových stránek Unie seznamy plavidel, jež jsou podle odstavce 1 určena pro každý jednotlivý druh rybolovu stanovený v příloze. Členské státy tyto seznamy pravidelně aktualizují.

Článek 5

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Použije se od 1. ledna 2016 do 31. prosince 2018.

Článek 4 se použije ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 12. října 2015.

Za Komisi
předseda
Jean-Claude JUNKER

PŘÍLOHA

Druhy rybolovu, na něž se vztahuje povinnost vykládky

a) Rybolov v divizích ICES VIIIa, b, d a e

Rybolov (druhy)	Kód lovného zařízení	Popis lovného zařízení	Velikost ok	Povinnost vykládky
Jazyk obecný (<i>Solea solea</i>)	OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TB, OT, PT, TX	Všechny vlečné sítě pro lov při dně	Velikost ok mezi 70 a 100 mm	Povinnost vykládky se vztahuje na všechny úlovky jazyka obecného.
	TBB	Všechny vlečné sítě vlečené po- mocí výlo- žníku po boku plavi- dla	Velikost ok mezi 70 a 100 mm	
	GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR, GEN	Všechny tří- stěnné tena- tové sítě a te- natové sítě	Velikost ok nejméně 100 mm	
Štikozubec obecný (<i>Merluccius merluccius</i>)	OTT, OTB, PTB, SDN, OT, PT, TBN, TBS, TX, SSC, SPR, TB, SX, SV	Všechny vlečné sítě pro lov při dně a ne- vody	Velikost ok nejméně 100 mm	Povinnost vykládky se vztahuje na všechny úlovky štikozubce obe- cného.
	LL, LLS	Všechny dlouhé lovné šňůry	Všechny	
	GNS, GN, GND, GNC, GTN, GEN	Všechny te- natové sítě	Velikost ok nejméně 100 mm	
Humr severský (<i>Nephrops norvegicus</i>) pouze uvnitř funkč- ních jednotek	OTB, OTT, PTB, TBN, TBS, TB, OT, PT, TX	Všechny vlečné sítě pro lov při dně	Velikost ok nejméně 70 mm	Povinnost vykládky se vztahuje na všechny úlovky humra sever- ského.

b) Rybolov v divizích ICES VIIIc a IXa

Rybolov (druhy)	Kód lovného zařízení	Popis lovného zařízení	Velikost ok	Povinnost vykládky
Humr severský (<i>Nephrops norvegicus</i>) pouze uvnitř funkč- ních jednotek	OTB, PTB, OTT, TBN, TBS, OT, PT, TX/TB	Všechny vlečné sítě pro lov při dně	Velikost ok nejméně 70 mm	Povinnost vykládky se vztahuje na všechny úlovky humra sever- ského.

Rybolov (druhy)	Kód lovného zařízení	Popis lovného zařízení	Velikost ok	Povinnost vykládky
Štikozubec obecný (<i>Merluccius merluccius</i>)	OTT, OTB, PTB, OT, PT, TBN, TBS, TX, SSC, SPR, TB, SDN, SX, SV	Všechny vlečné sítě pro lov při dně a ne-vody	Plavidla, která splňují následující kumulativní kritéria: 1. Používají oka o velikosti nej-méně 70 mm. 2. Celkové vykládky štikozubce obecného v období 2013/2014 tvoří více než 10 % všech vylo-žených druhů a více než 10 me-trických tun.	Povinnost vykládky se vztahuje na všechny úlovky štikozubce obe-cného.
	GNS, GN, GND, GNC, GTN, GEN	Všechny te-natové sítě	Plavidla, která splňují následující kumulativní kritéria: 1. Používají oka o velikosti 80 až 99 mm. 2. Celkové vykládky štikozubce obecného v období 2013/2014 tvoří více než 10 % všech vylo-žených druhů a více než 10 me-trických tun.	
	LL, LLS	Všechny dlouhé lovné šňůry	Plavidla, která splňují následující kumulativní kritéria: 1. Háček je větší než 3,85+/-1,15 na délku a 1,6+/-0,4 na šířku 2. Celkové vykládky štikozubce obecného v období 2013/2014 tvoří více než 10 % všech vylo-žených druhů a více než 10 me-trických tun.	

c) Rybolov v divizi ICES IXa

Rybolov (druhy)	Kód lovného zařízení	Popis lovného zařízení	Velikost ok	Povinnost vykládky
Jazyk obecný (<i>Solea solea</i>) a platýs evrop-ský (<i>Pleuronectes pla-tessa</i>)	GNS, GN, GND, GNC, GTN, GTR, GEN	Všechny tří-stěnné tena-tové sítě a te-natové sítě	Velikost ok nejméně 100 mm	Povinnost vykládky se vztahuje na všechny úlovky jazyka obecného a platýse evropského.

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRAVOMOCI (EU) 2015/2440**ze dne 22. října 2015,****kterým se stanoví plán výmětů pro rybolov určitých druhů žijících při dně v Severním moři a ve vodách Unie divize ICES IIa**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES ⁽¹⁾, a zejména na čl. 15 odst. 6 a čl. 18 odst. 1 a 3 uvedeného nařízení, a s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 850/98 ze dne 30. března 1998 o zachování rybolovných zdrojů pomocí technických opatření na ochranu nedospělých mořských živočichů ⁽²⁾, a zejména na články 18a a 48a uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Cílem nařízení (EU) č. 1380/2013 je postupně odstranit výměty z veškerého rybolovu v Unii zavedením povinnosti vykládky úlovků druhů, na něž se vztahují omezení odlovu.
- (2) Ustanovení čl. 15 odst. 6 nařízení (EU) č. 1380/2013 zmocňuje Komisi přijmout plány výmětů prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci na maximálně tři roky na základě společných doporučení vypracovaných členskými státy po konzultaci s příslušnými poradními sbory.
- (3) Přímý zájem na řízení rybolovu v Severním moři má Belgie, Dánsko, Německo, Francie, Nizozemsko, Švédsko a Spojené království. Tyto členské státy předložily Komisi po konzultaci s poradním sborem pro Severní moře a poradním sborem pro dálkový rybolov společné doporučení. Příslušné vědecké subjekty poskytly vědecké mínění, jež bylo přezkoumáno Vědeckotechnickým a hospodářským výborem pro rybářství (VTHVR). Opatření obsažená ve společném doporučení jsou v souladu s čl. 18 odst. 3 nařízení (EU) č. 1380/2013.
- (4) Pro účely nařízení (EU) č. 1380/2013 zahrnuje Severní moře oblasti ICES IIIa a IV. Jelikož se některé populace žijící při dně, které jsou pro navrhovaný plán výmětů relevantní, nachází rovněž ve vodách Unie divize ICES IIa, doporučují členské státy, aby tato divize byla zahrnuta do plánu výmětů.
- (5) V Severním moři se podle čl. 15 odst. 1 písm. c) nařízení (EU) č. 1380/2013 vztahuje povinnost vykládky na druhy charakteristické pro ty druhy rybolovu, které podléhají omezením odlovu, nejpozději od 1. ledna 2016 pro smíšený rybolov tresky obecné, tresky jednosvrnné, tresky bezvousé a tresky tmavé; rybolov humra severského; smíšený rybolov jazyka obecného a platýše evropského; rybolov štikozubce obecného a rybolov krevety severní. V souladu s čl. 15 odst. 5 nařízení (EU) č. 1380/2013 může plán výmětů určovat druhy, které mají být vykládány od 1. ledna 2016. Jedná se o tyto druhy: tresku tmavou, tresku jednosvrnnou, humra severského, jazyk obecný, platýše evropského, štikozubce obecného a krevety severní. Tento plán výmětů rovněž zavádí povinnost vykládat vedlejší úlovky krevety severní.
- (6) Ve společném doporučení se navrhlo, že uvedené dvě výjimky z povinnosti vykládky by se měly vztahovat na humra severského odloveného vršemi a určitými vlečnými sítěmi pro lov při dně (OTB, TBN ⁽³⁾) v divizi ICES IIIa. Na základě vědeckých důkazů poskytnutých ve společném doporučení a přezkoumaných výborem VTHVR

⁽¹⁾ Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22.

⁽²⁾ Úř. věst. L 125, 27.4.1998, s. 1.

⁽³⁾ Kódy lovných zařízení používané v tomto nařízení odkazují na kódy uvedené v příloze XI prováděcího nařízení Komise (EU) č. 404/2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky. Pro plavidla, jejichž celková délka je nižší než 10 metrů, odkazují kódy lovných zařízení použité v této tabulce na kódy podle klasifikace lovného zařízení stanovené organizací FAO.

a s přihlédnutím k charakteristikám lovného zařízení, rybolovných postupů a ekosystému se Komise domnívá, že by tyto výjimky měly být zahrnuty do tohoto nařízení. Členské státy by měly předložit dodatečné údaje, aby výbor VTHVR mohl dále posoudit míru přežití humra severského odloveného pomocí vlečných sítí a Komise mohla po roce 2016 příslušné výjimky přezkoumat.

- (7) Společné doporučení zahrnuje pět výjimek *de minimis* z povinnosti vykládky, které platí u některých druhů rybolovu a do určitého objemu. Výbor VTHVR přezkoumal důkazy předložené členskými státy a došel k obecnému závěru, že společné doporučení, jež v několika případech podpořila kvalitativní posouzení nákladů, obsahuje odůvodněné argumenty, že dalších zlepšení selektivity lze obtížně dosáhnout a/nebo by vznikly nepřiměřené náklady na manipulaci s nežádoucími úlovky. Jelikož odlišné vědecké informace tomuto závěru neodporují, je vhodné stanovit výjimky *de minimis* v souladu s procentními úrovněmi navrženými ve společném doporučení v rámci omezení podle čl. 15 odst. 5 písm. c) nařízení (EU) č. 1380/2013.
- (8) Výjimka *de minimis* navržená ve společném doporučení dohromady pro jazyk obecný a tresku jednosvrnnou do maximální výše 2 % celkového ročního odlovu humra severského, jazyka a tresky jednosvrnné v rybolovu humra severského plavidly, která používají vlečné sítě pro lov při dně s třídicí mřížkou pro daný druh, v divizi ICES IIIa, se zakládá na skutečnosti, že zvýšení selektivity lze velmi těžko dosáhnout. VTHVR dospěl k závěru, že podpůrné informace postačují k odůvodnění požadované výjimky. Proto by tato výjimka měla být zahrnuta do tohoto nařízení.
- (9) Výjimka *de minimis* navržená ve společném doporučení pro jazyk obecný do maximální výše 3 % celkového ročního odlovu tohoto druhu plavidly, která pro lov jazyka obecného v divizi ICES IIIa, podoblasti IV a vodách Unie divize ICES IIa používají tříštěnné tenatové sítě a tenatové sítě, se zakládá na skutečnosti, že zvýšení selektivity lze velmi těžko dosáhnout. VTHVR dospěl k závěru, že podpůrné informace postačují k odůvodnění požadované výjimky. Proto by tato výjimka měla být zahrnuta do tohoto nařízení.
- (10) Výjimka *de minimis* navržená ve společném doporučení pro jazyk obecný menší než 19 cm do maximální výše 3,7 % celkového ročního odlovu tohoto druhu plavidly, která používají vlečné sítě vlečené za pomoci výložníku po boku lodi o velikosti ok 80 až 90 mm, v podoblasti ICES IV jižně od 55/56° s.š., se zakládá na skutečnosti, že zvýšení selektivity lze velmi těžko dosáhnout a že existují podpůrné kvantitativní informace o nepřiměřených nákladech na manipulaci s nežádoucími úlovky. Komise se domnívá, že je vhodné zahrnout tuto výjimku do tohoto nařízení. Členské státy by měly předložit dodatečné údaje o dotyčných nákladech, aby Komise mohla po roce 2016 uvedenou výjimku přezkoumat.
- (11) Výjimka *de minimis* navržená ve společném doporučení pro jazyk obecný do maximální výše 7 % celkového ročního odlovu tohoto druhu plavidly, která používají vlečné sítě vlečené za pomoci výložníku po boku lodi, v podoblasti ICES IV se zakládá na skutečnosti, že zvýšení selektivity lze velmi těžko dosáhnout. VTHVR dospěl k závěru, že podpůrné informace postačují k odůvodnění navrhované výjimky. Proto by tato výjimka měla být zahrnuta do tohoto nařízení.
- (12) Výjimka *de minimis* navržená ve společném doporučení pro humra severského menšího než minimální referenční velikost pro zachování zdrojů do maximální výše 6 % celkového ročního odlovu tohoto druhu plavidly, která používají určité vlečné sítě pro lov při dně, v podoblasti ICES IV a ve vodách Unie divize ICES IIa se zakládá na skutečnosti, že existují podpůrné kvantitativní informace o nepřiměřených nákladech na manipulaci s nežádoucími úlovky a jejich likvidaci. VTHVR dospěl k závěru, že podpůrné informace postačují k odůvodnění navrhované výjimky. Proto by tato výjimka měla být zahrnuta do tohoto nařízení.
- (13) Článek 18a nařízení (ES) č. 850/98 zmocňuje Komisi k tomu, aby pro účely přijímání plánů výmětů a pro druhy, na něž se vztahuje povinnost vykládky, stanovila minimální referenční velikost pro zachování zdrojů s cílem zajistit ochranu nedospělých mořských živočichů. Minimální referenční velikost pro zachování zdrojů se případně může odchylovat od velikostí stanovených v příloze XII uvedeného nařízení. V současné době je minimální referenční velikost pro zachování zdrojů pro humra severského v uvedené příloze XII stanovena na 130 cm. Vědecké důkazy přezkoumané výborem VTHVR podporují stanovení minimální referenční velikosti pro zachování zdrojů humra severského na 105 cm. Výbor VTHVR zejména došel k závěru, že navrhovaná minimální referenční velikost pro zachování zdrojů je vyšší než průměrná velikost dospělých jedinců a že riziko plynoucí ze snížení minimální referenční velikosti pro zachování zdrojů v divizi ICES IIIa je pro danou populaci malé.

- (14) Plány výmětů mohou rovněž zahrnovat technická opatření týkající se rybolovu nebo druhů, na které se vztahuje povinnost vykládky. Za účelem zvýšení selektivity lovných zařízení a snížení nežádoucích úlovků ve Skagerraku je vhodné stanovit řadu technických opatření, jež byla dohodnuta mezi Uníí a Norskem v letech 2011 ⁽¹⁾ a 2012 ⁽²⁾.
- (15) Aby se zajistila řádná kontrola, měly by se stanovit zvláštní požadavky, podle nichž musí členské státy vypracovat seznamy plavidel, na která se vztahuje toto nařízení.
- (16) Vzhledem k tomu, že opatření stanovená v tomto nařízení mají přímý dopad na hospodářské činnosti související s rybolovným obdobím plavidel Unie a na jeho plánování, mělo by nařízení vstoupit v platnost ihned po svém zveřejnění. Mělo by se začít používat od 1. ledna 2016, aby byl dodržen časový rámec stanovený v článku 15 nařízení (EU) č. 1380/2013. V souladu s čl. 15 odst. 6 uvedeného nařízení by se toto nařízení nemělo používat déle než jeden rok,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Oblast působnosti

Tímto nařízením se upřesňují podrobnosti pro provádění povinnosti vykládky stanovené v čl. 15 odst. 1 nařízení (EU) č. 1380/2013 v Severním moři a ve vodách Unie divize ICES IIa, která platí pro druhy rybolovu stanovené v příloze k tomuto nařízení.

Článek 2

Výjimka na základě míry přežití

1. Výjimka z povinnosti vykládky stanovená v čl. 15 odst. 4 písm. b) nařízení (EU) č. 1380/2013 pro druhy, u kterých vědecké podklady prokazují vysoké míry přežití, se použije pro tyto odlovy humra severského:

- a) odlovy pomocí vrší (FPO);
- b) odlovy v divizi ICES IIIa s vlečnými sítěmi pro lov při dně (OTB, TBN) o velikosti ok nejméně 70 mm vybavenými třídící mřížkou pro daný druh o rozteči mřížek nejvýše 35 mm a
- c) odlovy v divizi ICES IIIa s vlečnými sítěmi pro lov při dně (OTB, TBN) o velikosti ok nejméně 90 mm vybavenými vrchním dílcem s kosočtvercovými oky o velikosti alespoň 270 mm nebo s čtvercovými oky o velikosti alespoň 140 mm.
2. Humr severský odlovený v případech uvedených v odst. 1 písm. a), b) a c) se okamžitě vypustí, a sice v oblasti, kde byl odloven.
3. Členské státy, které mají přímý zájem na řízení rybolovu v Severním moři, do 30. dubna 2016 předloží Komisi další vědecké informace podporující výjimku stanovenou v odst. 1 písm. b).

⁽¹⁾ Schválený zápis konzultací v oblasti rybolovu, během nichž Norsko a Evropská unie projednávaly regulaci rybolovu ve Skagerraku a Kattegatu pro rok 2012.

⁽²⁾ Schválený zápis konzultací v oblasti rybolovu, během nichž Evropská unie a Norsko projednávaly opatření pro provedení zákazu výmětů a kontrolní opatření v oblasti Skagerraku, 4. července 2012.

Článek 3

Výjimky *de minimis*

1. Odchylně od čl. 15 odst. 1 nařízení (EU) č. 1380/2013 lze jako výměty vyřadit následující množství:
 - a) pro jazyk obecný a tresku jednosvrnnou dohromady maximálně až 2 % celkového ročního odlovu humra severského, jazyka obecného a tresky jednosvrnné v rybolovu humra severského prováděném v divizi ICES IIIa plavidly, která používají vlečné sítě pro lov při dně (OTB, TBN) o velikosti ok rovnající se nebo větší než 70 mm vybavené třídicí mřížkou pro daný druh o rozteči mřížek nejvýše 35 mm;
 - b) pro jazyk obecný maximálně až 3 % celkového ročního odlovu tohoto druhu prováděného v divizi ICES IIIa, podoblasti IV a vodách Unie divize ICES IIa plavidly, která používají tříštěnné tenatové sítě a tenatové sítě (GN, GNS, GND, GNC, GTN, GTR, GEN, GNF);
 - c) pro jazyk obecný menší než 19 cm maximálně až 3,7 % celkového ročního odlovu tohoto druhu prováděného v jižní části Severního moře (podoblast ICES IV jižně od 55/56° s.š.) plavidly, která používají vlečné sítě vlečené za pomoci výložníku po boku lodi (TBB) o velikosti ok 80 až 90 mm;
 - d) pro jazyk obecný menší než minimální referenční velikost pro zachování zdrojů maximálně až 7 % celkového ročního odlovu tohoto druhu prováděného v podoblasti ICES IV plavidly, která používají vlečné sítě vlečené za pomoci výložníku po boku lodi (TBB) o velikosti ok 80 až 119 mm se zvýšenou velikostí ok v rozšířené části vlečné sítě vlečené za pomoci výložníku po boku lodi;
 - e) pro humra severského menšího než minimální referenční velikost pro zachování zdrojů maximálně až 6 % celkového ročního odlovu tohoto druhu prováděného v podoblasti ICES IV a vodách Unie divize ICES IIa plavidly, která používají vlečné sítě pro lov při dně (OTB, TBN, OTT, TB) o velikosti ok 80 až 99 mm.
2. Členské státy, které mají přímý zájem na řízení rybolovu v Severním moři, do 30. dubna 2016 předloží Komisi další vědecké informace podporující výjimku stanovenou v odst. 1 písm. c).

Článek 4

Minimální referenční velikost pro zachování zdrojů

Odchylně od minimální referenční velikosti pro zachování zdrojů stanovené v příloze XII nařízení (ES) č. 850/98 a pro účely tohoto nařízení je minimální referenční velikost pro zachování zdrojů humra severského v divizi ICES IIIa následující:

- a) celková délka 105 mm;
- b) délka krunýře 32 mm.

Článek 5

Zvláštní technická opatření ve Skagerraku

1. Je zakázáno mít na palubě nebo používat jakýkoliv druh vlečné sítě, dánského nevodu, vlečné sítě vlečené za pomoci výložníku po boku lodi nebo podobné vlečné sítě o velikosti ok menší než 120 mm.
2. Odchylně od odstavce 1 lze vlečné sítě s kapsou sítě o velikosti alespoň 90 mm používat tehdy, jsou-li vybaveny:
 - a) dílcem se čtvercovými oky o velikosti nejméně 140 mm;
 - b) dílcem s kosočtvercovými oky o velikosti nejméně 270 mm umístěným v části se čtyřmi dílci a uchyceným pomocí tří ok o velikosti 90 mm k jednomu oku o velikosti 270 mm nebo

c) třídící mřížkou o rozteči mřížek nejvýše 35 mm.

Odchylka stanovená v prvním pododstavci písm. a) a b) se použije za předpokladu, že dílec vlečné sítě je:

- nejméně 3 metry dlouhý,
- umístěn nejvýše 4 metry od zatahovací šňůry a
- dosahuje celé šířky horního dílce vlečné sítě (tj. od jednoho lemového švu ke druhému).

3. Odchylně od ustanovení odstavce 1 lze používat i následující vlečné sítě:

- a) vlečné sítě s kapsou sítě se čtvercovými oky o velikosti alespoň 70 mm vybavené třídící mřížkou o rozteči mřížek nejvýše 35 mm;
- b) vlečné sítě o minimální velikosti ok menší než 70 milimetrů při lovu pelagických nebo průmyslově zpracovávaných druhů, pokud úlovek obsahuje více než 80 % jednoho nebo více pelagických nebo průmyslově zpracovávaných druhů;
- c) vlečné sítě s kapsou sítě o velikosti alespoň 35 mm při lovu krevety severní, pokud jsou vybaveny třídící mřížkou o maximální rozteči mřížek 19 mm.

4. Ryby lze na palubě uchovávat při rybolovu krevety severní podle odst. 3 písm. c), pokud existují odpovídající rybolovná práva upravující vedlejší úlovky a prostředek pro uchování je:

- tvořen horním dílcem se čtvercovými oky o velikosti ok minimálně 120 mm,
- nejméně 3 metry dlouhý a
- široký alespoň jako třídící mřížka.

Článek 6

Seznam plavidel

Členské státy v souladu s kritérii stanovenými v příloze tohoto nařízení určí plavidla, na něž se pro každý jednotlivý druh rybolovu vztahuje povinnost vykládky.

Do 31. prosince 2015 předloží dotčené členské státy Komisi a ostatním členským státům prostřednictvím zabezpečených kontrolních internetových stránek Unie seznamy plavidel podle odstavce 1, jež se zaměřují na rybolov tresky tmavé, jak je stanoveno v příloze. Členské státy by měly tyto seznamy pravidelně aktualizovat.

Článek 7

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se od 1. ledna 2016 do 31. prosince 2016.

Článek 6 se však použije ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 22. října 2015.

Za Komisi
předseda
Jean-Claude JUNKER

PŘÍLOHA

Druhy rybolovu, na něž se vztahuje povinnost vykládky

Lovné zařízení ⁽¹⁾ ⁽²⁾	Velikost ok	Dotčené druhy
Vlečné sítě: OTB, OTT, OT, PTB, PT, TBN, TBS, OTM, PTM, TMS, TM, TX, SDN, SSC, SPR, TB, SX, SV	> 100 mm	Všechny úlovky tresky tmavé (pokud jsou odloveny plavidly, jež se zaměřují na rybolov tresky tmavé ⁽³⁾), platýse evropského a tresky jednosvrnné. Všechny vedlejší úlovky krevety severní.
Vlečné sítě: OTB, OTT, OT, PTB, PT, TBN, TBS, OTM, PTM, TMS, TM, TX, SDN, SSC, SPR, TB, SX, SV	V podoblasti ICES IV a vodách Unie divize ICES IIa: 80–99 mm	Všechny úlovky humra severského a jazyka obecného ve všech oblastech ⁽⁴⁾ . Všechny vedlejší úlovky krevety severní.
	V divizi ICES IIIa: 70–99 mm	V divizi ICES IIIa: všechny úlovky tresky jednosvrnné.
Vlečné sítě: OTB, OTT, OT, PTB, PT, TBN, TBS, OTM, PTM, TMS, TM, TX, SDN, SSC, SPR, TB, SX, SV	32–69 mm	Všechny úlovky krevety severní.
Vlečné sítě vlečené pomocí výložníku na boku lodi: TBB	> 120 mm	Všechny úlovky platýse evropského. Všechny vedlejší úlovky krevety severní.
Vlečné sítě vlečené pomocí výložníku na boku lodi: TBB	80–119 mm	Všechny úlovky jazyka obecného. Veškeré vedlejší úlovky krevety severní.
Tenatové sítě a třístěnné tenatové sítě: GN, GNS, GND, GNC, GTN, GTR, GEN, GNF		Všechny úlovky jazyka obecného. Všechny vedlejší úlovky krevety severní.
Háčky a šňůry: LLS, LLD, LL, LTL, LX, LHP, LHM		Všechny úlovky štikozubce obecného. Všechny vedlejší úlovky krevety severní.
Pasti: FPO, FIX, FYK, FPN		Všechny úlovky humra severského. Všechny vedlejší úlovky krevety severní.

⁽¹⁾ Kódy lovných zařízení používané v této tabulce odkazují na kódy uvedené v příloze XI prováděcího nařízení Komise (EU) č. 404/2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky.

⁽²⁾ Pro plavidla, jejichž celková délka je nižší než 10 metrů, odkazují kódy lovných zařízení použité v této tabulce na kódy podle klasifikace lovného zařízení stanovené organizací FAO.

⁽³⁾ Plavidla jsou považována za plavidla, která se zaměřují na rybolov tresky tmavé, tehdy, pokud používají vlečné sítě o velikosti ok ≥ 100 mm, jejich roční průměrné vykládky tresky tmavé dosáhly ≥ 50 % všech jejich vykládek, a to jak v EU, tak i v oblastech Severního moře spadajících pod třetí země, v období x-4 až x-2, kde x je rokem použití; tj. 2012 až 2014 pro rok 2016 a 2013 až 2015 pro rok 2017.

⁽⁴⁾ S výjimkou divize ICES IIIa, pokud se loví s vlečnými sítěmi o velikosti ok alespoň 90 mm vybavenými vrchním dílcem s kosočtvercovými oky o velikosti alespoň 270 mm nebo s čtvercovými oky o velikosti alespoň 140 mm nebo dílcem s čtvercovými oky o velikosti alespoň 120 mm umístěným 6 až 9 metrů od kapsy sítě.

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2015/2441**ze dne 18. prosince 2015,****kterým se mění nařízení (ES) č. 1126/2008, kterým se přijímají některé mezinárodní účetní standardy v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1606/2002, pokud jde o mezinárodní účetní standard 27****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1606/2002 ze dne 19. července 2002 o uplatňování mezinárodních účetních standardů ⁽¹⁾, a zejména na čl. 3 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením Komise (ES) č. 1126/2008 ⁽²⁾ byly přijaty některé mezinárodní standardy a výklady, které existovaly ke dni 15. října 2008.
- (2) Dne 12. srpna 2014 zveřejnila Rada pro mezinárodní účetní standardy změny mezinárodního účetního standardu (IAS) 27 *Individuální účetní závěrka* s názvem *Ekvivalenční metoda v individuální účetní závěrce*. Cílem změn je umožnit subjektům použít ekvivalenční metodu, jak je popsána v IAS 28 *Investice do přidružených a společných podniků*, pro účtování o investicích do dceřiných, společných a přidružených podniků v jejich individuální účetní závěrce.
- (3) V důsledku změn IAS 27 dochází ke změně mezinárodního standardu účetního výkaznictví (IFRS) 1 a IAS 28 tak, aby byla zaručena konzistentnost mezinárodních účetních standardů.
- (4) Změny IAS 27 obsahují některé odkazy na IFRS 9, který v současné době nelze použít, neboť IFRS 9 Unie nepřijala. Veškeré odkazy na IFRS 9 je proto, jak je stanoveno v příloze tohoto nařízení, třeba považovat za odkazy na mezinárodní účetní standard 39 *Finanční nástroje: účtování a oceňování*.
- (5) Evropská poradní skupina pro účetní výkaznictví potvrzuje, že změny IAS 27 splňují kritéria pro přejímání stanovená v čl. 3 odst. 2 nařízení (ES) č. 1606/2002.
- (6) Nařízení (ES) č. 1126/2008 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (7) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Regulativního výboru pro účetnictví,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Příloha nařízení (ES) č. 1126/2008 se mění takto:

- a) mezinárodní standard účetního výkaznictví (IFRS) 1 *První přijetí Mezinárodních standardů účetního výkaznictví* se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení;
- b) mezinárodní účetní standard (IAS) 27 *Individuální účetní závěrka* se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení;
- c) mezinárodní účetní standard 28 *Investice do přidružených a společných podniků* se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 243, 11.9.2002, s. 1.⁽²⁾ Nařízení Komise (ES) č. 1126/2008 ze dne 3. listopadu 2008, kterým se přijímají některé mezinárodní účetní standardy v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1606/2002 (Úř. věst. L 320, 29.11.2008, s. 1).

2. Veškeré odkazy na IFRS 9 se, jak je stanoveno v příloze tohoto nařízení, považují za odkazy na IAS 39 *Finanční nástroje: účtování a oceňování*.

Článek 2

Změny uvedené v článku 1 začnou jednotlivé společnosti uplatňovat nejpozději prvním dnem prvního účetního období začínajícího dnem 1. ledna 2016 nebo začínajícího po tomto datu.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 18. prosince 2015.

Za Komisi
předseda
Jean-Claude JUNKER

PŘÍLOHA

Ekvivalenční metoda v individuální účetní závěrce

(Změny IAS 27)

Změny IAS 27

Individuální účetní závěrka

Mění se odstavce 4 až 7, 10, 11B a 12 a vkládá se nový odstavec 18J.

DEFINICE

4. V tomto standardu jsou použity následující pojmy s přesně stanoveným významem:

...

Individuální účetní závěrka je účetní závěrka předkládaná účetní jednotkou, v níž se účetní jednotka mohla rozhodnout, s výhradou požadavků tohoto standardu, účtovat investice do dceřiných podniků, společných podniků a přidružených podniků buďto v pořizovacích nákladech, v souladu s IFRS 9 *Finanční nástroje*, nebo za použití ekvivalenční metody, jak je popsána v IAS 28 *Investice do přidružených a společných podniků*.

5. V dodatku A IFRS 10 *Konsolidovaná účetní závěrka*, v dodatku A IFRS 11 *Společná ujednání* a v odstavci 3 IAS 28 jsou definovány tyto termíny:

- přidružený podnik
- ekvivalenční metoda
- ...

6. Individuální účetní závěrka je taková závěrka, která je předkládána navíc ke konsolidované účetní závěrce nebo navíc k účetní závěrce investora nemajícího investice v dceřiných podnicích, avšak majícího investice v přidružených nebo společných podnicích, v níž se podle IAS 28 investice do přidružených podniků nebo společných podniků musí účtovat za použití ekvivalenční metody, s výjimkou případů stanovených v odstavcích 8–8 A.

7. Účetní závěrka účetní jednotky, která nemá dceřiný podnik, přidružený podnik ani účast spoluvládajícího na společném podniku, není individuální účetní závěrkou.

...

SESTAVENÍ INDIVIDUÁLNÍ ÚČETNÍ ZÁVĚRKY

...

10. Pokud účetní jednotka sestavuje individuální účetní závěrku, účtuje investice do dceřiných podniků, společných podniků a přidružených podniků buďto:

- a) v pořizovacích nákladech;
- b) v souladu s IFRS 9; nebo
- c) za použití ekvivalenční metody, jak je popsána v IAS 28.

Účetní jednotka použije stejné účetní řešení pro každou kategorii investic. Investice zaúčtované v pořizovacích nákladech nebo za použití ekvivalenční metody se účtují v souladu s IFRS 5 *Dlouhodobá aktiva držená k prodeji a ukončované činnosti*, pokud jsou klasifikovány jako držené k prodeji nebo k rozdělení (nebo zahrnuté do vyřazované skupiny, která je klasifikována jako držená k prodeji nebo k rozdělení). Ocenění investic účtovaných v souladu s IFRS 9 se za takovýchto okolností nemění.

...

- 11B Když mateřský podnik přestane být investiční jednotkou nebo se investiční jednotkou stane, musí účtovat o této změně počínaje datem, kdy ke změně statusu došlo, následujícím způsobem:
- a) když účetní jednotka přestane být investiční jednotkou, musí zaúčtovat investici do dceřiného podniku v souladu s odstavcem 10. Datum změny statusu je považováno za datum pomyslné akvizice. Reálná hodnota dceřiného podniku k datu pomyslné akvizice představuje převedené pomyslné protiplnění při zaúčtování investice v souladu s odstavcem 10.
 - i) [zrušeno]
 - ii) [zrušeno]
 - b) když se účetní jednotka stane investiční jednotkou, účtuje o investici do dceřiné společnosti v reálné hodnotě vykázané do zisku nebo ztráty v souladu s IFRS 9. Rozdíl mezi předchozí účetní hodnotou dceřiné společnosti a její reálnou hodnotou k datu změny statusu investora musí být vykázan v hospodářském výsledku jako zisk nebo ztráta. S kumulovanou částkou zisku nebo ztráty dříve vykázanou v ostatním úplném výsledku v souvislosti s těmito dceřinými společnostmi se zachází stejně, jako kdyby investiční jednotka pozbyla těchto dceřiných společností k datu změny statusu.
12. Účetní jednotka vykáže dividendu z dceřiného podniku, společného podniku nebo přidruženého podniku ve své individuální účetní závěrce v okamžiku, kdy jí vznikne právo obdržet tuto dividendu. Tato dividendu je vykázána v hospodářském výsledku, ledaže se účetní jednotka rozhodne použít ekvivalenční metodu, v takovém případě se dividendu vykáže jako snížení účetní hodnoty investice.
- ...

DATUM ÚČINNOSTI A PŘECHODNÁ USTANOVENÍ

...

- 18J Dokumentem *Ekvivalenční metoda v individuální účetní závěrce* (Změny IAS 27), vydaným v srpnu 2014, byly změněny odstavce 4 až 7, 10, 11B a 12. Účetní jednotka použije tyto změny pro roční účetní období začínající 1. ledna 2016 nebo později retrospektivně v souladu s IAS 8 *Účetní pravidla, změny v účetních odhadech a chyby*. Dřívější použití je povoleno. Pokud účetní jednotka použije uvedené změny pro dřívější období, tuto skutečnost zveřejní.

Navazující úpravy jiných standardů

IFRS 1 První přijetí Mezinárodních standardů účetního výkaznictví

Vkládá se nový odstavec 39Z.

DATUM ÚČINNOSTI

...

- 39Z Dokumentem *Ekvivalenční metoda v individuální účetní závěrce* (Změny IAS 27), vydaným v srpnu 2014, byl změněn odstavec D14 a vložen nový odstavec D15 A. Účetní jednotka použije tyto změny v ročních obdobích začínajících 1. ledna 2016 nebo později. Dřívější použití je povoleno. Pokud účetní jednotka použije uvedené změny pro dřívější období, tuto skutečnost zveřejní.

V dodatku D se mění odstavec D14 a vkládá se nový odstavec D15 A.

Investice do dceřiných podniků, společných podniků a přidružených podniků

- D14 Pokud účetní jednotka sestavuje individuální účetní závěrku, musí podle IAS 27 účtovat o svých investicích do dceřiných podniků, společných podniků a přidružených podniků buďto:
- a) v pořizovacích nákladech;
 - b) v souladu s IFRS 9; nebo
 - c) za použití ekvivalenční metody, jak je popsána v IAS 28.
- ...

D15 A Pokud prvoúživatel účtuje o takové investici pomocí ekvivalenční metody, jak je popsána v IAS 28:

- a) prvoúživatel použije na akvizici investice výjimku pro dřívější podnikové kombinace (dodatek C).
- b) pokud se účetní jednotka stane prvoúživatelem ve své individuální účetní závěrce dříve než ve své konsolidované účetní závěrce a
 - i) později než její mateřský podnik, použije účetní jednotka ve své individuální účetní závěrce odstavce D16.
 - ii) později než její dceřiný podnik, použije účetní jednotka ve své individuální účetní závěrce odstavce D17.

IAS 28 Investice do přidružených a společných podniků

Mění se odstavec 25 a vkládá se nový odstavec 45B.

Změny ve vlastnickém podílu

25. Pokud se vlastnický podíl účetní jednotky v přidruženém podniku nebo ve společném podniku zmenší, ale investice se nadále klasifikuje buďto jako přidružený podnik, nebo jako společný podnik, reklasifikuje účetní jednotka do hospodářského výsledku podíl zisku nebo ztráty, který byl předtím vykázán v ostatním úplném výsledku, vztahující se k tomuto snížení vlastnického podílu, pokud by se uvedený zisk nebo ztráta měly reklasifikovat do hospodářského výsledku při vyřazení souvisejících aktiv nebo závazků.

...

DATUM ÚČINNOSTI A PŘECHODNÁ USTANOVENÍ

...

- 45 B Dokumentem *Ekvivalenční metoda v individuální účetní závěrce* (Změny IAS 27), vydaným v srpnu 2014, byl změněn odstavec 25. Účetní jednotka použije tuto změnu pro roční účetní období začínající 1. ledna 2016 nebo později retrospektivně v souladu s IAS 8 *Účetní pravidla, změny v účetních odhadech a chyby*. Dřívější použití je povoleno. Pokud účetní jednotka použije uvedenou změnu v dřívějším období, tuto skutečnost zveřejní.

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2015/2442**ze dne 22. prosince 2015****o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty a zrušují nařízení Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ⁽¹⁾,s ohledem na prováděcí nařízení Komise (EU) č. 543/2011 ze dne 7. června 2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 pro odvětví ovoce a zeleniny a odvětví výrobků z ovoce a zeleniny ⁽²⁾, a zejména na čl. 136 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prováděcí nařízení (EU) č. 543/2011 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XVI uvedeného nařízení.
- (2) Paušální dovozní hodnota se vypočítá každý pracovní den v souladu s čl. 136 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011, a přitom se zohlední proměnlivé denní údaje. Toto nařízení by proto mělo vstoupit v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 136 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2Toto nařízení vstupuje v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 22. prosince 2015.

Za Komisi,

jménem předsedy,

Jerzy PLEWA

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671.⁽²⁾ Úř. věst. L 157, 15.6.2011, s. 1.

PŘÍLOHA

Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kód třetích zemí ⁽¹⁾	Paušální dovozní hodnota
0702 00 00	IL	236,2
	MA	104,4
	TR	109,8
	ZZ	150,1
0707 00 05	EG	174,9
	MA	90,3
	TR	143,9
	ZZ	136,4
0709 93 10	MA	45,8
	TR	145,2
	ZZ	95,5
0805 10 20	EG	52,8
	MA	65,7
	TR	77,0
	ZA	53,1
0805 20 10	ZZ	62,2
	MA	74,4
	ZZ	74,4
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	111,9
	TR	86,8
	UY	95,4
	ZZ	98,0
0805 50 10	TR	97,8
	ZZ	97,8
0808 10 80	CA	153,6
	CL	95,8
	US	172,3
	ZA	141,1
	ZZ	140,7
0808 30 90	CN	63,7
	TR	121,0
	ZZ	92,4

⁽¹⁾ Klasifikace zemí podle nařízení Komise (EU) č. 1106/2012 ze dne 27. listopadu 2012, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 471/2009 o statistice Společenství týkající se zahraničního obchodu se třetími zeměmi, pokud jde o aktualizaci klasifikace zemí a území (Úř. věst. L 328, 28.11.2012, s. 7). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2015/2443

ze dne 11. prosince 2015

o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat v Radě přidružení zřízené Dohodou o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Moldavskou republikou na straně druhé, pokud jde o hlavu V dohody o přidružení

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 207 odst. 4 první pododstavec ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V čl. 464 odst. 3 a 4 Dohody o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Moldavskou republikou na straně druhé ⁽¹⁾ (dále jen „dohoda“) se stanoví prozatímní provádění části dohody.
- (2) Článek 3 rozhodnutí Rady 2014/492/EU ⁽²⁾ vymezuje části dohody, které mají být prozatímně prováděny.
- (3) Článek 462 dohody stanoví, že uplatňování hlavy V (Obchod a obchodní záležitosti) dohody ve vztahu k těm oblastem Moldavské republiky, které nejsou pod účinnou kontrolou vlády Moldavské republiky, započne, až Moldavská republika zajistí plné provádění a vymáhání hlavy V na celém svém území.
- (4) Článek 462 dále stanoví, že Rada přidružení přijme rozhodnutí o tom, kdy je plné provádění a vymáhání této dohody na celém území Moldavské republiky zajištěno.
- (5) Moldavská republika informovala Evropskou komisi, že bude schopna zajistit plné provádění a vymáhání hlavy V dohody na svém území ode dne 1. ledna 2016.
- (6) Je nezbytné sledovat a pravidelně přezkoumávat uplatňování hlavy V dohody na celém území Moldavské republiky.
- (7) Je proto vhodné stanovit postoj Unie ohledně uplatňování hlavy V dohody na celém území Moldavské republiky,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Postoj, který má Unie zaujmout v Radě přidružení zřízené na základě článku 434 Dohody o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Moldavskou republikou na straně druhé, pokud jde o plné provádění a vymáhání a uplatňování hlavy V (Obchod a obchodní záležitosti) dohody na celém území Moldavské republiky, vychází z návrhu rozhodnutí Rady přidružení připojeného k tomuto rozhodnutí.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 260, 30.8.2014, s. 4.

⁽²⁾ Rozhodnutí Rady 2014/492/EU ze dne 16. června 2014 o podpisu jménem Evropské unie a prozatímním provádění Dohody o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Moldavskou republikou na straně druhé (Úř. věst. L 260, 30.8.2014, s. 1).

2. Zástupci Unie v Radě přidružení mohou odsouhlasit drobné technické změny návrhu rozhodnutí bez dalšího rozhodnutí Rady.

Článek 2

Do osmi měsíců od vstupu tohoto rozhodnutí v platnost a poté jednou ročně Evropská komise předloží Radě zprávu o uplatňování hlavy V dohody na celém území Moldavské republiky. Pokud Moldavská republika již nebude schopna zajistit plné provádění a vymáhání hlavy V dohody ve vztahu k těm oblastem Moldavské republiky, které nejsou pod účinnou kontrolou Moldavské republiky, mohou zástupci Unie v Radě přidružení, na základě rozhodnutí podle čl. 218 odst. 9 Smlouvy, požádat Radu přidružení, aby přehodnotila další uplatňování hlavy V dohody v dotčených oblastech.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 11. prosince 2015.

Za Radu

předseda

F. BAUSCH

NÁVRH

ROZHODNUTÍ RADY PŘIDRUŽENÍ EU-MOLDAVSKÁ REPUBLIKA č. 1/2015

ze dne ... 2015

o uplatňování hlavy V Dohody o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Moldavskou republikou na straně druhé na celém území Moldavské republiky

RADA PŘIDRUŽENÍ,

s ohledem na Dohodu o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Moldavskou republikou na straně druhé ⁽¹⁾, a zejména na článek 462 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s článkem 464 Dohody o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Moldavskou republikou na straně druhé (dále jen „dohoda“) se části dohody prozatímne provádějí od 1. září 2014.
- (2) Moldavská republika informovala Evropskou komisi, že bude schopna zajistit plné provádění a vymáhání hlavy V (Obchod a obchodní záležitosti) dohody na celém svém území ode dne 1. ledna 2016.
- (3) Je vhodné, aby Rada přidružení uplatňování hlavy V (Obchod a obchodní záležitosti) dohody na celém území Moldavské republiky pravidelně přezkoumávala.
- (4) Je vhodné, aby Výbor pro přidružení ve složení pro obchod sledoval uplatňování hlavy V (Obchod a obchodní záležitosti) dohody na celém území Moldavské republiky a Radě přidružení podával pravidelné zprávy,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Hlava V (Obchod a obchodní záležitosti) Dohody o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Moldavskou republikou na straně druhé se od 1. ledna 2016 vztahuje na celé území Moldavské republiky.
2. Rada přidružení přezkoumá uplatňování hlavy V (Obchod a obchodní záležitosti) dohody na celém území Moldavské republiky do deseti měsíců od přijetí tohoto rozhodnutí a poté jednou ročně.
3. Výbor pro přidružení ve složení pro obchod sleduje uplatňování hlavy V (Obchod a obchodní záležitosti) dohody, jak je uvedeno v odstavci 1. Podává zprávu Radě přidružení jednou ročně a vyžadují-li to okolnosti.
4. Hlava VII (Institucionální, obecná a závěrečná ustanovení) dohoy se použije v rozsahu, v němž se uplatňuje ve spojení s hlavou V (Obchod a obchodní záležitosti) dohody.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V ... dne ...

*Za Radu přidružení
předseda nebo předsedkyně*

⁽¹⁾ Úř. věst. L 260, 30.8.2014, s. 4.

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2015/2444**ze dne 17. prosince 2015,****kterým se stanoví standardní požadavky na předkládání vnitrostátních programů eradikace, tlumení a sledování některých nákaz zvířat a zoonóz členskými státy pro financování Unii a kterým se ruší rozhodnutí 2008/425/ES**

(oznámeno pod číslem C(2015) 9192)

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 652/2014 ze dne 15. května 2014, kterým se stanoví pravidla pro řízení výdajů v oblasti potravinového řetězce, zdraví a dobrých životních podmínek zvířat a zdraví rostlin a rozmnožovacího materiálu rostlin, kterým se mění směrnice Rady 98/56/ES, 2000/29/ES a 2008/90/ES, nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002, (ES) č. 882/2004 a (ES) č. 396/2005, směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/128/ES a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 a kterým se zrušují rozhodnutí Rady 66/399/EHS, 76/894/EHS a 2009/470/ES ⁽¹⁾, a zejména na čl. 36 odst. 5 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (EU) č. 652/2014 stanoví mimo jiné pravidla pro řízení výdajů v oblasti potravinového řetězce a zdraví zvířat a požadavky na předkládání a obsah vnitrostátních programů eradikace, tlumení a sledování nákaz zvířat a zoonóz.
- (2) V čl. 12 odst. 1 nařízení (EU) č. 652/2014 se stanoví, že nejpozději do 31. května každého roku předloží členské státy Komisi vnitrostátní programy, které mají začít následující rok, pro které mohou požadovat grant.
- (3) Rozhodnutí Komise 2008/425/ES ⁽²⁾ stanoví, že členské státy, které požadují finanční příspěvek Unie na programy eradikace, sledování a tlumení některých nákaz zvířat, předkládají žádosti obsahující určité minimální informace podle příloh I až V uvedeného rozhodnutí.
- (4) V návaznosti na přijetí nařízení (EU) č. 652/2014 je třeba revidovat standardní požadavky na obsah a předkládání vnitrostátních programů definovaných v článku 9 uvedeného nařízení členskými státy, tak aby byly zcela v souladu s požadavky článku 12 uvedeného nařízení.
- (5) Kromě toho by standardní požadavky na obsah a předkládání vnitrostátních programů definovaných v článku 9 nařízení (EU) č. 652/2014 členskými státy měly být v souladu s kritérii pro vnitrostátní programy eradikace, tlumení a sledování stanovenými rozhodnutím Komise 2008/341/ES ⁽³⁾.
- (6) V zájmu souladu s vyvíjejícími se právními předpisy Unie je třeba pro některé nákazy používat elektronické standardní šablony poskytované k usnadnění nutných úprav nebo doplnění dalších podrobností online na internetových stránkách Komise. Komise bude informovat členské státy o všech nezbytných úpravách elektronických standardních šablon a diskutovat o nich v rámci Stálého výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva. Revidované elektronické standardní šablony budou zaslány všem členským státům nejpozději do začátku března dotčeného roku.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 189, 27.6.2014, s. 1.

⁽²⁾ Rozhodnutí Komise 2008/425/ES ze dne 25. dubna 2008, kterým se stanoví standardní požadavky na předkládání vnitrostátních programů eradikace, tlumení a sledování některých nákaz zvířat a zoonóz členskými státy pro financování Společenstvím (Úř. věst. L 159, 18.6.2008, s. 1).

⁽³⁾ Rozhodnutí Komise 2008/341/ES ze dne 25. dubna 2008, kterým se stanoví kritéria Společenství pro vnitrostátní programy eradikace, tlumení a sledování některých nákaz zvířat a zoonóz (Úř. věst. L 115, 29.4.2008, s. 44).

- (7) V případě nákaz, které nejsou zahrnuty do elektronických standardních šablon, a u nákaz v akvakultuře se za vhodný nástroj pro předkládání vnitrostátních programů považují neelektronické standardní šablony, neboť počet předložených programů v těchto oblastech v minulých letech byl nízký a nebyl důvod vypracovat zvláštní elektronické šablony.
- (8) V zájmu jasnosti by tedy mělo být rozhodnutí 2008/425/ES zrušeno a nahrazeno tímto rozhodnutím.
- (9) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Kromě obsahu stanoveného v čl. 12 odst. 2 nařízení (EU) č. 652/2014 musí vnitrostátní programy obsahovat informace uvedené v přílohách tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Vnitrostátní programy stanovené v článku 9 nařízení (EU) č. 652/2014 se předkládají online s použitím odpovídajících standardních elektronických šablon uvedených v přílohách I až IV tohoto rozhodnutí, nebo poštou s použitím odpovídajících standardních šablon uvedených v příloze V tohoto rozhodnutí pro náказы neuvedené v elektronických šablonách a v příloze VI tohoto rozhodnutí pro náказы v akvakultuře.

Článek 3

Rozhodnutí 2008/425/ES se zrušuje.

Článek 4

Toto rozhodnutí se vztahuje na předkládání vnitrostátních programů eradikace, tlumení a sledování nákaz pro rok 2017 a následující roky.

Článek 5

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 17. prosince 2015.

Za Komisi
Vytenis ANDRIUKAITIS
člen Komise

PŘÍLOHA I

Zvláštní šablona ve formátu pdf pro předkládání vnitrostátních programů týkající se nákaz zvířat uvedených níže je k dispozici na internetových stránkách GŘ SANTE:

http://ec.europa.eu/dgs/health_food-safety/funding/cff/animal_health/vet_progs_en.htm

Příloha I.a: vzteklna

Příloha I.b: tuberkulóza skotu, brucelóza skotu a brucelóza ovcí a koz (*B. melitensis*)

Příloha I.c: klasický mor prasat, africký mor prasat a vezikulární chorob prasat

Příloha I.d: katarální horečka ovcí.

PŘÍLOHA II

Zvláštní šablona ve formátu pdf pro předkládání programů tlumení salmonel je k dispozici na internetových stránkách GŘ SANTE:

http://ec.europa.eu/dgs/health_food-safety/funding/cff/animal_health/vet_progs_en.htm

PŘÍLOHA III

Zvláštní šablona ve formátu pdf pro předkládání programů tlumení přenosné spongiformní encefalopatie (BSE a klusavka) je k dispozici na internetové stránce GŘ SANTE:

http://ec.europa.eu/dgs/health_food-safety/funding/cff/animal_health/vet_progs_en.htm

PŘÍLOHA IV

Zvláštní šablona ve formátu pdf pro předkládání programů sledování influenzy ptáků je k dispozici na internetové stránce GŘ SANTE:

http://ec.europa.eu/dgs/health_food-safety/funding/cff/animal_health/vet_progs_en.htm

PŘÍLOHA V

Standardní požadavky na předkládání vnitrostátních programů eradikace, tlumení a sledování nákaz zvířat nebo zoonóz uvedených níže:

- sněť slezinná,
- plicní nákaza skotu,
- echinokokóza,
- campylobakterióza,
- listerióza,
- trichinelóza,
- verotoxigenní *E. coli*

1. Identifikace programu

Členský stát:

Nákaza (náказы) ⁽¹⁾:

Doba trvání programu: jednoletý/víceletý

Žádost o spolufinancování Unii pro rok ⁽²⁾:

Odkaz na tento dokument:

Kontaktní osoba (jméno, telefon, fax, e-mail):

Datum zaslání Komisi:

2. Popis epizootologické situace nákazy/zoonóz před datem provádění programu a údaje o epizootologickém vývoji nákaz(y) ⁽³⁾:**3. Popis předloženého programu ⁽⁴⁾:****4. Opatření předloženého programu, který se má provádět**

4.1. Souhrn opatření zahrnutých v programu:

4.2. Organizace, dohled a úloha všech zúčastněných stran ⁽⁵⁾ zapojených do programu:

⁽¹⁾ Použijte jeden dokument na jednu nákazu s výjimkou případu, kdy se všechna opatření programu pro cílovou populaci používají ke sledování, tlumení a eradikaci několika nákaz.

⁽²⁾ Uveďte rok (roky), kterého (kterých) se žádost o spolufinancování týká.

⁽³⁾ Uveďte stručný popis včetně údajů o cílové populaci (druh, počet přítomných stád a zvířat a počet stád a zvířat zařazených do programu), hlavní opatření (režimy odběru vzorků a vyšetření, použitá eradikační opatření, kvalifikace stád a zvířat, plány očkování) a hlavní výsledky (incidence, prevalence, kvalifikace stád a zvířat). Jestliže byla opatření podstatně pozměněna, předložte údaje za každé odlišné období. Doložte je příslušnými souhrnnými epizootologickými tabulkami (uvedenými v oddíle 6) a doplňte grafy nebo mapami (v příloze).

⁽⁴⁾ Uveďte stručný popis programu s hlavním cílem / hlavními cíli (sledování, tlumení, eradikace, kvalifikace stád a/nebo oblastí, snížení prevalence a incidence), hlavní opatření (režimy odběru vzorků a vyšetření, eradikační opatření, jež mají být použita, kvalifikace stád a zvířat, plány očkování), cílovou populaci zvířat, oblast (oblasti) provádění a definici pozitivního případu.

⁽⁵⁾ Popište orgány pověřené dohledem a koordinací útvarů odpovědných za provádění programu a různé zúčastněné subjekty. Popište povinnosti všech zúčastněných.

- 4.3. Popis a vymezení zeměpisných a správních oblastí, ve kterých se má program provádět ⁽¹⁾:
- 4.4. Cíle, jichž má být dosaženo ke dni ukončení programu, a předpokládané přínosy:
- 4.5. Vhodné ukazatele k měření dosažení cílů programu:
- 4.6. Popis opatření programu ⁽²⁾:
- 4.6.1 Hlášení nákazy
- 4.6.2 Cílová zvířata a populace zvířat
- 4.6.3 Identifikace zvířat a registrace hospodářství
- 4.6.4 Kvalifikace zvířat a stád ⁽³⁾
- 4.6.5 Pravidla pohybu zvířat
- 4.6.6 Použitá vyšetření a plány odběru vzorků
- 4.6.7 Použité očkovací látky a plány očkování
- 4.6.8 Informace a posouzení řízení a infrastruktury opatření týkajících se biologické bezpečnosti zavedených v dotčených hospodářstvích
- 4.6.9 Opatření v případě pozitivního výsledku ⁽⁴⁾
- 4.6.10. Systém náhrad vlastníkům poražených nebo utracených zvířat ⁽⁵⁾
- 4.6.11. Kontrola provádění programu a podávání zpráv ⁽⁶⁾

5. **Finanční zdroje pro provádění programu:**

Odhadovaný rozpočet a zdroj: veřejný/soukromý nebo oboje.

⁽¹⁾ Uveďte název a označení, správní hranice a plochu správních a zeměpisných oblastí, ve kterých se má program provádět. Znázorněte na mapách.

⁽²⁾ Je třeba uvést podrobný popis všech opatření, pokud nelze uvést odkaz na právní předpisy Unie. Uveďte rovněž vnitrostátní právní předpisy, které tato opatření stanoví.

⁽³⁾ Uveďte pouze v případě potřeby.

⁽⁴⁾ Uveďte popis opatření vůči pozitivním zvířatům (popište opatření související s porážkou, místo určení kadáverů, využití nebo zpracování živočišných produktů, zničení všech produktů, které by mohly přenášet nákazu, nebo zpracování těchto produktů, aby se předešlo jakékoliv možné kontaminaci, postup dezinfekce nakažených hospodářství, zvolené léčebné nebo preventivní ošetření, postup doplnění stavů hospodářství, jejichž populace se v důsledku porážky zvířat zmenšila, zdravými zvířaty a vytvoření pásma dozoru kolem nakaženého hospodářství).

⁽⁵⁾ Nikoliv pro BT. [The abbreviation to be explained]

⁽⁶⁾ Popište postup a kontrolu, které se budou provádět za účelem zajištění řádného sledování provádění programu.

6. Údaje o epizootologickém vývoji v průběhu posledních pěti let ⁽¹⁾

6.1. Vývoj nákazy

6.1.1. Údaje o stádech ^(a) (jedna tabulka na rok)

Rok:

Oblast ^(b)	Živočišný druh	Celkový počet stád ^(c)	Celkový počet stád zahrnutých v programu	Počet kontrolovaných stád ^(d)	Počet pozitivních stád ^(e)	Počet nových pozitivních stád ^(f)	Počet depopulovaných stád	% depopulovaných pozitivních stád	UKAZATELE		
									% zahrnutých stád	% pozitivních stád Prevalence stád v období	% nových pozitivních stád Incidence stád
1	2	3	4	5	6	7	8	$9 = (f) \times 100$	$10 = (5/4) \times 100$	$11 = (6/5) \times 100$	$12 = (7/5) \times 100$
Celkem											

^(a) Stáda nebo hejna nebo hospodářství podle potřeby.^(b) Oblast definovaná v programu členského státu.^(c) Celkový počet stád v oblasti včetně stád způsobilých a nezpůsobilých pro program.^(d) Kontrolou se rozumí provedení vyšetření na úrovni stáda v rámci programu pro příslušnou nákazu s cílem udržení nebo zlepšení nakažového statusu stáda. V tomto sloupci musí být každé stádo započítáno jen jednou, i když bylo kontrolováno vícekrát.^(e) Stáda s alespoň jedním pozitivním zvířetem v průběhu období, nezávisle na počtu kontrol, které byly ve stádě provedeny.^(f) Stáda, jejichž nakažový status byl v předchozím období „neznámý“, „nikoli prostý nákazy“, „prostý nákazy“, „úředně prostý nákazy“ nebo „pozastavený“ a ve kterých bylo v tomto období alespoň jedno pozitivní zvíře.⁽¹⁾ Uveďte údaje o vývoji nákazy, podle potřeby s použitím níže uvedených tabulek.

6.1.2. Údaje o zvířatech (jedna tabulka na rok)

Rok:

Oblast ^(a)	Živočišný druh	Celkový počet zvířat ^(b)	Počet zvířat ^(d) , která mají být vyšetřena v rámci programu	Počet vyšetřených zvířat ^(c)	Počet individuálně vyšetřených zvířat ^(d)	Počet pozitivních zvířat	Porážka		UKAZATELE	
							Počet poražených nebo utracených pozitivních zvířat	Celkový počet poražených zvířat ^(e)	% zahrnutých zvířat	% pozitivních zvířat Prevalence u zvířat
1	2	3	4	5	6	7	8	9	$10 = (5/4) \times 100$	$11 = (7/5) \times 100$
Celkem										

^(a) Oblast definovaná v programu členského státu.^(b) Celkový počet zvířat v oblasti, včetně stád způsobilých a nezpůsobilých pro program.^(c) Zahrnuje zvířata vyšetřená individuálně nebo v rámci hromadných vzorků.^(d) Zahrnuje pouze zvířata vyšetřená individuálně, nezahrnuje zvířata vyšetřená v rámci hromadných vzorků.^(e) Zahrnuje všechna poražená pozitivní zvířata a také negativní zvířata poražená v rámci programu.

6.2. Rozvrstvené údaje o dozoru a laboratorních vyšetřeních

6.2.1. Rozvrstvené údaje o dozoru a laboratorních vyšetřeních

Rok:

Oblast ^(a)	Živočišný druh / kategorie	Druh vyšetření ^(b)	Popis vyšetření	Počet vyšetřených vzorků	Počet pozitivních vzorků
Celkem					

^(a) Oblast definovaná v programu členského státu.

^(b) Uveďte, zda se jedná o sérologické vyšetření, virologické vyšetření apod.

6.3. Údaje o nákaze (jedna tabulka na rok)

Rok:

Oblast ^(a)	Živočišný druh	Počet nakažených stád ^(b)	Počet nakažených zvířat
Celkem			

^(a) Oblast definovaná v programu členského státu.

^(b) Stáda nebo hejna nebo hospodářství podle potřeby.

6.4. Údaje o statusu stád na konci každého roku (ve vhodných případech)

Rok:

Oblast ^(a)	Živočišný druh	Status stád a zvířat zahrnutých v programu ^(b)													
		Celkový počet stád a zvířat zahrnutých v programu		Neznámý ^(c)		Nikoli prostý ani úředně prostý nákazy				Prostý nebo úředně prostý nákazy, pozastavený ^(f)		Prostý nákazy ^(g)		Úředně prostý nákazy ^(h)	
						Poslední kontrola pozitivní ^(d)		Poslední kontrola negativní ^(e)							
		Stáda	Zvířata ⁽ⁱ⁾	Stáda	Zvířata ⁽ⁱ⁾	Stáda	Zvířata ⁽ⁱ⁾	Stáda	Zvířata ⁽ⁱ⁾	Stáda	Zvířata ⁽ⁱ⁾	Stáda	Zvířata ⁽ⁱ⁾	Stáda	Zvířata ⁽ⁱ⁾
Celkem															

^(a) Oblast definovaná v programu členského státu.

^(b) Na konci roku.

^(c) Neznámý: nejsou k dispozici žádné výsledky předchozích kontrol.

^(d) Nikoli prostý a výsledek poslední kontroly je pozitivní: stádo bylo kontrolováno s nejméně jedním pozitivním výsledkem při poslední kontrole.

^(e) Nikoli prostý a výsledek poslední kontroly je negativní: stádo bylo kontrolováno s negativním výsledkem při poslední kontrole, ale není „prosté nákazy“ ani „úředně prosté nákazy“.

^(f) Pozastavený ve smyslu právních předpisů Unie nebo vnitrostátních právních předpisů pro příslušnou nákazu na konci daného období.

^(g) Stádo prosté ve smyslu právních předpisů Unie nebo vnitrostátních právních předpisů pro příslušnou nákazu.

^(h) Stádo úředně prosté nákazy ve smyslu právních předpisů Unie nebo vnitrostátních právních předpisů pro příslušnou nákazu.

⁽ⁱ⁾ Včetně zvířat zahrnutých v programu ve stádech s uvedeným statusem (levý sloupec).

6.5. Údaje o programech očkování nebo léčebných programech ⁽¹⁾

Rok:

Oblast ^(a)	Živočišný druh	Celkový počet stád ^(b)	Celkový počet zvířat	Informace o programu očkování nebo léčebném programu					
				Počet stád v programu očkování nebo v léčebném programu	Počet očkováných nebo léčebných stád	Počet očkováných nebo léčebných zvířat	Počet podaných dávek očkovací látky nebo provedených léčebných úkonů	Počet očkováných dospělých jedinců	Počet očkováných mladých zvířat
Celkem									

^(a) Oblast definovaná v programu členského státu.

^(b) Stáda nebo hejna nebo hospodářství podle potřeby.

⁽¹⁾ Údaje uveďte pouze v případě, že bylo provedeno očkování.

6.6. Údaje o volně žijících živočiších ⁽¹⁾

6.6.1. Odhad populace volně žijících živočichů

Rok:

Oblast ^(a)	Živočišný druh	Metoda odhadu	Odhadovaná populace
Celkem			

^(a) Oblast definovaná v programu členského státu.

6.6.2. Dozor nad nákazami a ostatní vyšetření volně žijících živočichů (jedna tabulka na rok)

Rok:

Oblast ^(a)	Živočišný druh	Druh vyšetření ^(b)	Popis vyšetření	Počet vyšetřených vzorků	Počet pozitivních vzorků
Celkem					

^(a) Oblast definovaná v programu členského státu.

^(b) Uveďte, zda se jedná o sérologické vyšetření, virologické vyšetření, detekci biomarkeru apod.

⁽¹⁾ Údaje uveďte pouze v případě, že program obsahuje opatření, která se vztahují na volně žijící živočichy, nebo pokud se jedná o epizootologicky relevantní údaje pro tuto nákazu.

23.12.2015

CS

Úřední věstník Evropské unie

L 336/71

Oblast (*)	km ²	Program očkování nebo léčebný program		
		Počet podaných dávek očkovací látky nebo provedených léčebných úkonů	Počet očkových kampaní	Celkový počet podaných očkových dávek nebo provedených léčebných úkonů
Celkem				

(a) Oblast definovaná v programu členského státu.

7. Cíle

7.1. Cíle vyšetření (jedna tabulka na každý rok provádění ⁽¹⁾)

7.1.1. Cíle diagnostických testů

Oblast ^(a)	Druh vyšetření ^(b)	Cílová populace ^(c)	Druh vzorku ^(d)	Cíl ^(e)	Počet plánovaných testů
Celkem					

^(a) Oblast definovaná v programu členského státu.

^(b) Popis vyšetření.

^(c) Specifikace cílového druhu a kategorie cílových zvířat.

^(d) Popis vzorku.

^(e) Popis cíle (např. kvalifikace, dozor, potvrzení podezřelých případů, sledování kampaní, sérokonverze, kontrola deletovaných očkovacích látek, testování očkovací látky, kontrola očkování atd.).

⁽¹⁾ Pro následující roky schválených víceletých programů je třeba vyplnit jen jednu tabulku pro příslušný rok.

7.1.2. Cíle vyšetření stád a zvířat

7.1.2.1. Cíle vyšetření stád ^(a)

Oblast ^(b)	Živočišný druh	Celkový počet stád ^(c)	Celkový počet stád zahrnutých v programu	Předpokládaný počet stád ke kontrole ^(d)	Předpokládaný počet pozitivních stád ^(e)	Předpokládaný počet nových pozitivních stád ^(f)	Předpokládaný počet depopulovaných stád	Předpokládané % depopulovaných pozitivních stád	CÍLOVÉ UKAZATELE		
									Předpokládané % zahrnutých stád	% pozitivních stád Předpokládaná prevalence stád v období	% nových pozitivních stád Předpokládaná incidence stád
1	2	3	4	5	6	7	8	$9 = (8/6) \times 100$	$10 = (5/4) \times 100$	$11 = (6/5) \times 100$	$12 = (7/5) \times 100$
Celkem											

^(a) Stáda nebo hejna nebo hospodářství podle potřeby.

^(b) Oblast definovaná v programu členského státu.

^(c) Celkový počet stád v oblasti včetně stád způsobilých a nezpůsobilých pro program.

^(d) Kontrolou se rozumí provedení vyšetření na úrovni stáda v rámci programu pro příslušnou nákazu s cílem udržení, zlepšení atd. nálezového statusu stáda. V tomto sloupci musí být každé stádo započítáno jen jednou, i když bylo kontrolováno vícekrát.

^(e) Stáda s alespoň jedním pozitivním zvířetem v průběhu období, nezávisle na počtu kontrol, které byly ve stádě provedeny.

^(f) Stáda, jejichž nálezový status byl během předchozího období „neznámý“, „nikoli prostý nález“, „prostý nález“, „úředně prostý nález“ nebo „pozastavený“ a ve kterých bylo v tomto období alespoň jedno pozitivní zvíře.

7.1.2.2. Cíle vyšetření zvířat

Oblast ^(a)	Živočišný druh	Celkový počet zvířat ^(b)	Počet zvířat ^(c) zahrnutých v programu	Předpokládaný počet vyšetřených zvířat ^(c)	Počet zvířat k individuálnímu vyšetření ^(d)	Předpokládaný počet pozitivních zvířat	Porážka		CÍLOVÉ UKAZATELE	
							Předpokládaný počet poražených nebo utracených zvířat s pozitivním výsledkem	Předpokládaný celkový počet poražených zvířat ^(e)	Předpokládané % zahrnutých zvířat	% pozitivních zvířat (předpokládaná prevalence u zvířat)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	$10 = (5/4) \times 100$	$11 = (7/5) \times 100$

^(a) Oblast definovaná v programu členského státu.

^(b) Celkový počet zvířat v oblasti, včetně stád způsobilých a nezpůsobilých pro program.

^(c) Zahrnuje zvířata vyšetřená individuálně nebo v rámci hromadných vzorků.

^(d) Zahrnuje pouze zvířata vyšetřená individuálně, nezahrnuje zvířata vyšetřená v rámci hromadných vzorků.

^(e) Zahrnuje všechna poražená pozitivní zvířata a také negativní zvířata poražená v rámci programu.

7.2. Cíle kvalifikace stád a zvířat (jedna tabulka na každý rok provádění) v případě potřeby

Oblast ^(a)	Živočišný druh	Celkový počet stád a zvířat zahrnutých v programu		Cíle vztahující se ke statusu stád a zvířat zahrnutých v programu ^(b)												
				Předpokládaný status neznámý ^(c)	Předpokládaný status nikoli prostý ani úředně prostý nákazy				Předpokládaný status prostý nebo úředně prostý nákazy, pozastavený ^(f)		Předpokládaný status prostý nákazy ^(g)		Předpokládaný status úředně prostý nákazy ^(h)			
					Poslední kontrola pozitivní ^(d)		Poslední kontrola negativní ^(e)									
Stáda	Zvířata ⁽ⁱ⁾	Stáda	Zvířata ⁽ⁱ⁾	Stáda	Zvířata ⁽ⁱ⁾	Stáda	Zvířata ⁽ⁱ⁾	Stáda	Zvířata ⁽ⁱ⁾	Stáda	Zvířata ⁽ⁱ⁾	Stáda	Zvířata ⁽ⁱ⁾	Stáda	Zvířata ⁽ⁱ⁾	

^(a) Oblast definovaná v programu členského státu.

^(b) Na konci roku.

^(c) Neznámý: nejsou k dispozici žádné výsledky předchozích kontrol.

^(d) Nikoli prostý a výsledek poslední kontroly je pozitivní: stádo bylo kontrolováno s nejméně jedním pozitivním výsledkem při poslední kontrole.

^(e) Nikoli prostý a výsledek poslední kontroly je negativní: stádo bylo kontrolováno s negativním výsledkem při poslední kontrole, ale není „prosté nákazy“ ani „úředně prosté nákazy“.

^(f) Pozastavený ve smyslu právních předpisů Unie nebo vnitrostátních právních předpisů pro příslušnou nákazu podle potřeby.

^(g) Stádo prosté ve smyslu právních předpisů Unie nebo vnitrostátních právních předpisů pro příslušnou nákazu podle potřeby.

^(h) Stádo úředně prosté nákazy ve smyslu právních předpisů Unie nebo vnitrostátních právních předpisů pro příslušnou nákazu podle potřeby.

⁽ⁱ⁾ Včetně zvířat zahrnutých v programu ve stádech s uvedeným statusem (levý sloupec).

7.3. Cíle očkování nebo léčení (jedna tabulka na každý rok provádění)

7.3.1. Cíle očkování nebo léčení ⁽¹⁾

Oblast ^(a)	Živočišný druh	Celkový počet stád ^(b) v programu očkování nebo v léčebném programu	Celkový počet zvířat v programu očkování nebo v léčebném programu	Cíle programu očkování nebo léčebného programu					
				Počet stád ^(b) v programu očkování nebo v léčebném programu	Předpokládaný počet stád ^(b) k očkování nebo léčení	Předpokládaný počet zvířat k očkování nebo léčení	Předpokládaný počet podaných dávek očkovací látky nebo provedených léčebných úkonů	Předpokládaný počet dospělých jedinců k očkování	Předpokládaný počet mladých zvířat k očkování
Celkem									

^(a) Oblast definovaná v programu členského státu.

^(b) Stáda nebo hejna nebo hospodářství podle potřeby.

⁽¹⁾ Údaje uveďte pouze v případě potřeby.

7.3.2. Cíle očkování nebo léčení ⁽¹⁾ volně žijících živočichů

Oblast ^(a)	Živočišný druh	km ²	Cíle programu očkování nebo léčebného programu		
			Předpokládaný počet podaných očkovacích dávek nebo provedených léčebných úkonů během kampaně	Předpokládaný počet kampaní	Předpokládaný celkový počet podaných očkovacích dávek nebo provedených léčebných úkonů
Celkem					

^(a) Oblast definovaná v programu členského státu.

8. Podrobná analýza nákladů na program (jedna tabulka na jeden rok provádění)

Náklady vztahující se k těmto opatřením	Specifikace	Počet jednotek	Jednotkové náklady v EUR	Celková částka v EUR	Žádá se o financování Uní (ano/ne)
1. Vyšetření					
1.1. Náklady na odběr vzorků					
	Domácí zvířata				
1.2. Náklady na analýzu	Bakteriologické vyšetření (kultivace) v rámci úředního odběru vzorků				
	Sérotypizace příslušných izolátů				

⁽¹⁾ Údaje uveďte pouze v případě potřeby.

Náklady vztahující se k těmto opatřením	Specifikace	Počet jednotek	Jednotkové náklady v EUR	Celková částka v EUR	Žádá se o financování Unii (ano/ne)
	Bakteriologické vyšetření prokazující účinnost dezinfekce prostor po depopulaci hejn pozitivních na salmonelu				
	Vyšetření ke stanovení antimikrobiálních látek nebo inhibice růstu bakterií prováděné na tkáních z živočichů pocházejících z hejn/stád vyšetřených na salmonelu				
	Jiné (upřesněte)				
2. Očkování	(Žádá-li se o spolufinancování na nákup očkovacích látek, musí být vyplněny rovněž oddíly 6.4 a 7.2, pokud je očkování součástí programu.)				
2.1. Nákup dávek očkovací látky	Počet dávek očkovací látky				
3. Porážka a likvidace					
3.1. Náhrada za zvířata	Náhrada za zvířata				
3.2. Náklady na dopravu					

Náklady vztahující se k těmto opatřením	Specifikace	Počet jednotek	Jednotkové náklady v EUR	Celková částka v EUR	Žádá se o financování Unii (ano/ne)
3.3. Náklady na likvidaci					
3.4. Ztráty v případě porážky					
3.5. Náklady na zpracování živočišných produktů (vejce, násadová vejce atd.)	Náklady na zpracování živočišných produktů (vejce, násadová vejce atd.)				
4. Čištění a dezinfekce					
5. Platy (pracovníci najatí pouze na provádění programu)	platy				
	jiné (upřesněte)				
6. Spotřební materiál a zvláštní zařízení					

Náklady vztahující se k těmto opatřením	Specifikace	Počet jednotek	Jednotkové náklady v EUR	Celková částka v EUR	Žádá se o financování Unii (ano/ne)
7. Jiné náklady					
Celkem					

PŘÍLOHA VI

Standardní požadavky na předkládání vnitrostátních programů eradikace níže uvedených nákaz živočichů pocházejících z akvakultury:

- virová hemoragická septikémie (VHS)
- infekční nekróza krvetvorné tkáně (IHN)
- herpesviróza koi (KHV)
- nakažlivá chudokrevnost lososů (ISA)
- marteilióza (*Marteilia refringens*)
- bonamióza (*Bonamia ostreae*)
- běloskvrnitost (White spot disease) u koryšů.

Nezbytné požadavky/informace		Informace/další vysvětlení a oprávněnost
1.	Identifikace programu	
1.1.	Členský stát, který činí prohlášení	
1.2.	Příslušný orgán (adresa, fax, e-mail)	
1.3.	Odkaz na tento dokument	
1.4.	Datum předložení Komisi	
2.	Druh sdělení	
2.1.	☐ Žádost pro program eradikace	
3.	Vnitrostátní právní předpisy ⁽¹⁾	
4.	Žádost o spolufinancování	
4.1.	Uveďte rok (roky), kterého (kterých) se žádost o spolufinancování týká	
4.2.	Souhlas řídicího orgánu operačního programu (podpis a razítko)	
5.	Nákazy	
5.1.	Ryby	☐ VHS ☐ IHN ☐ ISAV ☐ KHV
5.2.	Měkkýši	☐ marteilióza (<i>Marteilia refringens</i>) ☐ bonamióza (<i>Bonamia ostreae</i>)

Nezbytné požadavky/informace		Informace/další vysvětlení a oprávněnost
5.3.	Korýši	☐ běloskvrnitost (White spot disease)
6.	Obecné informace o programu	
6.1.	Příslušný orgán ⁽²⁾	
6.2.	Organizace a dohled všech zúčastněných stran zapojených do programu ⁽³⁾	
6.3.	Přehled struktury odvětví akvakultury v dotčené oblasti včetně typů produkce, chovaných druhů atd.	
6.4.	Odkdy je povinné hlášení o podezření a potvrzení dotčené nákazy (dotčených nákaz) příslušnému orgánu?	
6.5.	Odkdy se v členských státech používá systém včasné detekce, který příslušnému orgánu umožňuje podniknout účinné šetření ohledně nákazy a podávat zprávy ⁽⁴⁾ ?	
6.6.	Zdroj živočichů vnímavých druhů pocházejících z akvakultury, pokud jde o dotčenou nákazu, dovážených do členského státu, oblasti nebo jednotky za účelem chovu	
6.7.	Pokyny ke správné hygienické praxi ⁽⁵⁾	
6.8.	Epizootologická situace nákazy přinejmenším v posledních čtyřech letech před zahájením programu ⁽⁶⁾	
6.9.	Odhadované náklady a předpokládané přínosy programu ⁽⁷⁾	
6.10.	Popis předloženého programu ⁽⁸⁾	
6.11.	Doba trvání programu	

Nezbytné požadavky/informace		Informace/další vysvětlení a oprávněnost
7.	Dotčená oblast ⁽⁹⁾	
7.1.	☐ Členský stát	
7.2.	☐ Oblast (celé povodí) ⁽¹⁰⁾	
7.3.	☐ Oblast (část povodí) ⁽¹¹⁾ Určete a popište umělou nebo přírodní překážku, která vymezuje oblast, a zdůvodněte její schopnost zabránit migraci vodních živočichů z níže položených úseků povodí proti proudu.	
7.4.	☐ Oblast (více než jedno povodí) ⁽¹²⁾	
7.5.	☐ Jednotka nezávislá na okolním nálezovém statusu ⁽¹³⁾	
	Určete a popište vodní zdroj pro každé hospodářství ⁽¹⁴⁾	☐ studna, vrt nebo pramen ☐ čistírna vod, která zneškodní příslušného patogenního původce ⁽¹⁵⁾
	Určete a popište pro každé hospodářství přírodní nebo umělé překážky a zdůvodněte jejich schopnost zabránit vniknutí vodních živočichů z okolních vodních toků do každého hospodářství v jednotce.	
	Určete a popište pro každé hospodářství ochranu proti zaplavení a infiltraci vody z okolních oblastí.	
7.6.	☐ Jednotka závislá na okolním nálezovém statusu ⁽¹⁶⁾	
	☐ Jedna epizootologická jednotka vzhledem k zeměpisnému umístění a vzdálenosti od ostatních hospodářství/chovných oblastí ⁽¹⁷⁾	
	☐ Všechna hospodářství tvořící jednotku podléhají společnému systému biologické bezpečnosti ⁽¹⁸⁾	
	☐ Další požadavky ⁽¹⁹⁾	

Nezbytné požadavky/informace		Informace/další vysvětlení a oprávněnost
7.7.	Hospodářství nebo chovné oblasti měkkýšů zahrnuté v programu (registrační čísla a zeměpisné umístění)	
8.	Opatření předloženého programu	
8.1.	Souhrn opatření zahrnutých v programu	
	První rok ☐ Vyšetření ☐ Sběr k lidské spotřebě nebo dalšímu zpracování ☐ Okamžité ☐ Zpožděné ☐ Odstranění a likvidace ☐ Okamžité ☐ Zpožděné ☐ Očkování ☐ Jiná opatření (upřesněte)	Poslední rok ☐ Vyšetření ☐ Sběr k lidské spotřebě nebo dalšímu zpracování ☐ Okamžitý ☐ Zpožděný ☐ Odstranění a likvidace ☐ Okamžitý ☐ Zpožděný ☐ Jiná opatření (upřesněte)
8.2.	Popis opatření programu ⁽²⁰⁾	
	Cílová populace/druh	
	Použité testy a plány odběru vzorků. Laboratoře zapojené do programu ⁽²¹⁾	
	Pravidla pohybu zvířat	
	Použité očkovací látky a plány očkování	
	Opatření v případě pozitivního výsledku ⁽²²⁾	

Nezbytné požadavky/informace		Informace/další vysvětlení a oprávněnost
	Systém náhrad vlastníkům	
	Kontrola a dohled nad prováděním programu a podávání zpráv	

⁽¹⁾ Vnitrostátní právní předpisy platné pro žádost pro program eradikace.

⁽²⁾ Uveďte popis struktury, kompetencí, povinností a pravomocí zapojeného příslušného orgánu nebo příslušných orgánů.

⁽³⁾ Uveďte popis orgánů pověřených dohledem nad programem a jeho koordinací a různých zúčastněných subjektů.

⁽⁴⁾ Systém včasné detekce zajistí zejména rychlé rozpoznání veškerých klinických příznaků odpovídajících podezření na nákazu, rychlé rozpoznání nově vznikající nákazy nebo nevysvětlitelného úhynu v hospodářstích nebo chovných oblastech měkkýšů a ve volné přírodě a rychlé ohlašování události příslušnému orgánu s cílem co možná nejrychleji zahájit diagnostické šetření. Systém včasné detekce musí zahrnovat přinejmenším

a) širokou osvětu mezi personálem zaměstnaným v podnicích akvakultury nebo v oblasti zpracování živočichů pocházejících z akvakultury, pokud jde o jakékoliv příznaky odpovídající výskytu nákazy, a odbornou přípravu veterinárních lékařů nebo odborníků na nákazy vodních živočichů zaměřenou na rozpoznávání a hlášení výskytu podezřelých nákaz;

b) veterinární lékaře nebo odborníky na nákazy vodních živočichů školené v rozpoznávání a hlášení výskytu podezřelých nákaz;

c) přístup příslušného orgánu k laboratorům vybaveným pro diagnostiku a diferenciální diagnostiku nákaz uvedených na seznamu a nově se objevujících nákaz.

⁽⁵⁾ Uveďte popis v souladu s článkem 9 směrnice Rady 2006/88/ES ze dne 24. října 2006 o veterinárních požadavcích na živočichy pocházející z akvakultury a produkty akvakultury a o prevenci a tlumení některých nákaz vodních živočichů (Úř. věst. L 328, 24.11.2006, s. 14).

⁽⁶⁾ Uveďte informace s využitím tabulky uvedené v části 9 přílohy VI tohoto rozhodnutí.

⁽⁷⁾ Popište přínos pro zemědělce a pro společnost obecně.

⁽⁸⁾ Uveďte stručný popis programu, jeho hlavní cíle, hlavní opatření, cílovou populaci, oblasti provádění a definici pozitivního případu.

⁽⁹⁾ Dotčená oblast musí být jasně vymezena a popsána na mapě, která by měla být připojena jako příloha k žádosti.

⁽¹⁰⁾ Celé povodí od pramenů k ústí.

⁽¹¹⁾ Část povodí od pramene (pramenů) k přírodní nebo umělé překážce, která brání migraci vodních živočichů z níže položených úseků povodí proti proudu.

⁽¹²⁾ Více než jedno povodí včetně jejich ústí z důvodu epizootologického propojení jednotlivých povodí skrze jejich ústí.

⁽¹³⁾ Jednotky sestávající z jednoho nebo více hospodářství nebo chovných oblastí měkkýšů, v nichž je nákazový status, pokud jde o konkrétní nákazu, nezávislý na nákazovém statusu, pokud jde o uvedenou nákazu, okolních přírodních vod.

⁽¹⁴⁾ Jednotka, která je nezávislá na nákazovém statusu okolních vod, musí být zásobována vodou

a) přes čistírnu vod, která zneškodní příslušného patogenního původce, aby se snížilo riziko zavlečení nákazy na přijatelnou úroveň, nebo

b) přímo ze studny, vrtu nebo pramene. Pokud se takový vodní zdroj nachází mimo pozemky hospodářství, musí být voda přiváděna přímo do hospodářství a musí být vedena potrubím.

⁽¹⁵⁾ Uveďte technické informace, které dokládají, že příslušný patogenní původce byl zneškodněn, aby se snížilo riziko zavlečení nákazy na přijatelnou úroveň.

⁽¹⁶⁾ Jednotky sestávající z jednoho nebo více hospodářství nebo chovných oblastí měkkýšů, v nichž je nákazový status, pokud jde o konkrétní nákazu, závislý na nákazovém statusu, pokud jde o uvedenou nákazu, okolních přírodních vod.

⁽¹⁷⁾ Popište zeměpisné umístění a vzdálenost od ostatních hospodářství / chovných oblastí, které umožňují považovat danou jednotku za jednu epizootologickou jednotku.

⁽¹⁸⁾ Popište společný systém biologické bezpečnosti.

⁽¹⁹⁾ Je-li to považováno za nutné pro ochranu před zavlečením nákaz, musí každé hospodářství nebo chovná oblast měkkýšů v jednotce závislé na nákazovém statusu okolních vod podléhat dalším opatřením ukládaným příslušným orgánem. Taková opatření mohou zahrnovat vytvoření nárazníkové zóny, ve které se provádí monitorovací program, okolo jednotky a zavedení další ochrany proti vniknutí případných nosičů nebo přenašečů patogenních původců.

⁽²⁰⁾ Je třeba uvést podrobný popis, pokud nelze uvést odkaz na právní předpisy Unie. Uveďte vnitrostátní právní předpisy, které tato opatření stanoví.

⁽²¹⁾ Popište diagnostické metody a plány odběru vzorků. Pokud se uplatňují normy Mezinárodního úřadu pro nákazy zvířat nebo Unie, uveďte odkaz. Pokud ne, popište je. Uveďte laboratoře zapojené do programu (národní referenční laboratoř nebo určené laboratoře).

⁽²²⁾ Popište opatření vůči pozitivním zvířatům (okamžitý nebo zpožděný sběr k lidské spotřebě, okamžitě nebo zpožděně odstranění a likvidace, opatření k zabránění šíření patogenního původce při sběru, dalším zpracování nebo odstranění a likvidaci, postup dezinfekce nakažených hospodářství nebo chovných oblastí měkkýšů, postup doplnění stavů hospodářství nebo chovných oblastí, jejichž populace se v důsledku odstranění zvířat zmenšila, zdravými zvířaty, vytvoření pásma dozoru kolem nakaženého hospodářství nebo chovné oblasti atd.).

9. Údaje o epizootologické situaci / epizootologickém vývoji nákazy v průběhu posledních čtyř let (jedna tabulka na každý rok provádění)

9.1. Údaje o vyšetření zvířat

Členský stát, oblast nebo jednotka (*)

Nákaza		Rok							
Hospodářství nebo chovná oblast měkkýšů	Počet odběrů vzorků	Počet klinických kontrol	Teplota vody při odběru vzorků/ kontrol	Druhy při odbě- rech vzorků	Druhy, u nichž byly vzorky odebrány	Počet zvířat, u nichž byly vzorky odebrány (celkem a u jed- notlivých druhů)	Počet vyšetření	Pozitivní výsledky labora- torního vyšetření	Pozitivní výsledky klinických kontrol
Celkem									

(*) Členský stát, oblast nebo jednotka podle definice v bodě 7 přílohy VI.

9.2. Údaje o vyšetření hospodářství nebo chovných oblastí

Nákaza		Rok									
Členský stát, oblast nebo jednotka ⁽¹⁾	Celkový počet hospodářství nebo chovných oblastí měkkýšů ⁽²⁾	Celkový počet hospodářství nebo chovných oblastí měkkýšů zahrnutých v programu	Počet kontrolovaných hospodářství nebo chovných oblastí měkkýšů ⁽³⁾	Počet pozitivních hospodářství nebo chovných oblastí měkkýšů ⁽⁴⁾	Počet nových pozitivních hospodářství nebo chovných oblastí měkkýšů ⁽⁵⁾	Počet depopulovaných hospodářství nebo chovných oblastí měkkýšů	% pozitivních depopulovaných hospodářství nebo chovných oblastí měkkýšů	Odstraněná a zlikvidovaná zvířata ⁽⁶⁾	Cílové ukazatele		
									% zahrnutých hospodářství nebo chovných oblastí měkkýšů	% pozitivních hospodářství nebo chovných oblastí měkkýšů Prevalence hospodářství nebo chovných oblastí měkkýšů v období	% nových pozitivních hospodářství nebo chovných oblastí Incidence hospodářství nebo chovných oblastí měkkýšů
1	2	3	4	5	6	7	8 =	9	10 =	11 = (5/4) × 100	12 = (6/4) × 100
Celkem											

⁽¹⁾ Členský stát, oblast nebo jednotka podle definice v bodě 7 přílohy VI.

⁽²⁾ Celkový počet hospodářství nebo chovných oblastí měkkýšů existujících v členském státě, oblasti nebo jednotce podle definice v v bodě 7 přílohy VI.

⁽³⁾ Kontrolou se rozumí provedení vyšetření na úrovni hospodářství / chovné oblasti měkkýšů v rámci programu pro příslušnou nákazu s cílem zlepšit nákazový status hospodářství / chovné oblasti měkkýšů. V tomto sloupci musí být každé hospodářství / chovná oblast měkkýšů započítána jen jednou, i když byla kontrolována vícekrát.

⁽⁴⁾ Hospodářství nebo chovné oblasti měkkýšů s alespoň jedním pozitivním zvířetem v průběhu období, nezávisle na počtu kontrol, které byly v hospodářství nebo chovné oblasti měkkýšů provedeny.

⁽⁵⁾ Hospodářství nebo chovné oblasti měkkýšů, jejichž nákazový status byl během předchozího období kategorie I, kategorie II, kategorie III nebo kategorie IV podle části A přílohy III směrnice 2006/88/ES a ve kterých bylo v tomto období alespoň jedno pozitivní zvíře.

⁽⁶⁾ Počet zvířat × 1 000 nebo celková hmotnost odstraněných a zlikvidovaných zvířat.

10. Cíle (jedna tabulka na každý rok provádění)

10.1. Cíle vztahující se k vyšetření zvířat

Členský stát, oblast nebo jednotka (*)

Nákaza		Rok					
Hospodářství nebo chovná oblast měkkýšů	Počet odběrů vzorků	Počet klinických kontrol	Teplota vody při odběru vzorků/kontrole	Druhy při odběrech vzorků	Druhy, u nichž byly vzorky odebrány	Počet zvířat, u nichž byly vzorky odebrány (celkem a u jednotlivých druhů)	Počet testů
Celkem							

(*) Členský stát, oblast nebo jednotka podle definice v v bodě 7 přílohy VI.

10.2. Cíle vyšetření hospodářství nebo chovných oblastí

Nákaza		Rok								
Členský stát, oblast nebo jednotka ⁽¹⁾	Celkový počet hospodářství nebo chovných oblastí měkkýšů ⁽²⁾	Celkový počet hospodářství nebo chovných oblastí měkkýšů zahrnutých v programu	Předpokládaný počet kontrolovaných hospodářství nebo chovných oblastí měkkýšů ⁽³⁾	Předpokládaný počet pozitivních hospodářství nebo chovných oblastí měkkýšů ⁽⁴⁾	Předpokládaný počet nových pozitivních hospodářství nebo chovných oblastí měkkýšů ⁽⁵⁾	Předpokládaný počet depopulovaných hospodářství nebo chovných oblastí měkkýšů	Předpokládané % depopulovaných hospodářství nebo chovných oblastí měkkýšů	Cílové ukazatele		
								Předpokládané % zahrnutých hospodářství nebo chovných oblastí měkkýšů	% pozitivních hospodářství nebo chovných oblastí měkkýšů Předpokládaná prevalence hospodářství nebo chovných oblastí měkkýšů v období	% nových pozitivních hospodářství nebo chovných oblastí Předpokládaná incidence hospodářství nebo chovných oblastí měkkýšů
1	2	3	4	5	6	7	$8 = (7/5) \times 100$	$9 = (4/3) \times 100$	$10 = (5/4) \times 100$	$11 = (6/4) \times 100$
Celkem										

⁽¹⁾ Členský stát, oblast nebo jednotka podle definice v v bodě 7 přílohy VI.

⁽²⁾ Celkový počet hospodářství nebo chovných oblastí měkkýšů existujících v členském státě, oblasti nebo jednotce podle definice v bodě 7 přílohy VI.

⁽³⁾ Kontrolou se rozumí provedení vyšetření na úrovni hospodářství / chovné oblasti měkkýšů v rámci programu pro příslušnou nákazu s cílem zlepšit nákazový status hospodářství / chovné oblasti měkkýšů. V tomto sloupci musí být každé hospodářství / chovná oblast měkkýšů započítána jen jednou, i když byla kontrolována vícekrát.

⁽⁴⁾ Hospodářství nebo chovné oblasti měkkýšů s alespoň jedním pozitivním zvířetem v průběhu období, nezávisle na počtu kontrol, které byly v hospodářství nebo chovné oblasti měkkýšů provedeny.

⁽⁵⁾ Hospodářství nebo chovné oblasti měkkýšů, jejichž nákazový status byl během předchozího období kategorie I, kategorie II, kategorie III nebo kategorie IV podle části A přílohy III směrnice 2006/88/ES a ve kterých bylo v tomto období alespoň jedno pozitivní zvíře.

11. **Podrobná analýza nákladů na program (jedna tabulka na jeden rok provádění)**

Náklady vztahující se k těmto opatřením		Specifikace	Počet jednotek	Jednotkové náklady v EUR	Celková částka v EUR	Žádá se o financování Unii (ano/ne)
1.	Vyšetření					
1.1.	Náklady na analýzu	Vyšetření:				
		Vyšetření:				
		Vyšetření:				
1.2.	Náklady na odběr vzorků					
1.3.	Jiné náklady					
2.	Očkování nebo léčení					
2.1.	Náklady na očkovací látku/léčení					
2.2.	Náklady na distribuci					
2.3.	Náklady na provedení					
2.4.	Náklady na kontrolu					
3.	Odstranění a likvidace živočichů pocházejících z akvakultury					
3.1.	Náhrada za živočíchy					
3.2.	Náklady na dopravu					
3.3.	Náklady na likvidaci					
3.4.	Ztráty v případě odstranění					
3.5.	Náklady na zpracování produktů					

Náklady vztahující se k těmto opatřením		Specifikace	Počet jednotek	Jednotkové náklady v EUR	Celková částka v EUR	Žádá se o financování Unii (ano/ne)
4.	Čištění a dezinfekce					
5.	Platy (pracovníci najatí pouze na provádění programu)					
6.	Spotřební materiál a zvláštní vybavení					
7.	Jiné náklady					
Celkem						

AKTY PŘIJATÉ INSTITUCEMI ZŘÍZENÝMI MEZINÁRODNÍ DOHODOU

ROZHODNUTÍ RADY PŘIDRUŽENÍ EU-MOLDAVSKÁ REPUBLIKA č. 1/2015

ze dne 18. prosince 2015

o uplatňování hlavy V Dohody o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Moldavskou republikou na straně druhé na celém území Moldavské republiky [2015/2445]

RADA PŘIDRUŽENÍ,

s ohledem na Dohodu o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Moldavskou republikou na straně druhé ⁽¹⁾, a zejména na článek 462 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s článkem 464 Dohody o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Moldavskou republikou na straně druhé (dále jen „dohoda“) se části dohody prozatímne provádějí od 1. září 2014.
- (2) Moldavská republika informovala Evropskou komisi, že bude schopna zajistit plné provádění a vymáhání hlavy V (Obchod a obchodní záležitosti) dohody na celém svém území ode dne 1. ledna 2016.
- (3) Je vhodné, aby Rada přidružení uplatňování hlavy V (Obchod a obchodní záležitosti) dohody na celém území Moldavské republiky pravidelně přezkoumávala.
- (4) Je vhodné, aby Výbor pro přidružení ve složení pro obchod sledoval uplatňování hlavy V (Obchod a obchodní záležitosti) dohody na celém území Moldavské republiky a Radě přidružení podával pravidelné zprávy,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

1. Hlava V (Obchod a obchodní záležitosti) Dohody o přidružení mezi Evropskou unií a Evropským společenstvím pro atomovou energii a jejich členskými státy na jedné straně a Moldavskou republikou na straně druhé se od 1. ledna 2016 vztahuje na celé území Moldavské republiky.
2. Rada přidružení přezkoumá uplatňování hlavy V (Obchod a obchodní záležitosti) dohody na celém území Moldavské republiky do deseti měsíců od přijetí tohoto rozhodnutí a poté jednou ročně.
3. Výbor pro přidružení ve složení pro obchod sleduje uplatňování hlavy V (Obchod a obchodní záležitosti) dohody, jak je uvedeno v odstavci 1. Podává zprávu Radě přidružení jednou ročně a vyžadují-li to okolnosti.
4. Hlava VII (Institucionální, obecná a závěrečná ustanovení) dohody se použije v rozsahu, v němž se uplatňuje ve spojení s hlavou V (Obchod a obchodní záležitosti) dohody.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 260, 30.8.2014, s. 4.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Kišiněvě dne 18. prosince 2015.

Za Radu přidružení
předseda
G. BREGA

ISSN 1977-0626 (elektronické vydání)
ISSN 1725-5074 (papírové vydání)



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCEMBURSKO

CS